

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

31 MEI 1979

### WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen, in voorbereiding van de toepassing van artikel 107quater van de Grondwet

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET  
EN VOOR DE INSTITUTIONELE HERVORMINGEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER SUYKERBUYK

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie besprak dit wetsontwerp tijdens haar vergadering van 9, 10, 16, 17 en 22 mei 1979.

#### I. — Uiteenzetting van de Eerste Minister

Het regeerakkoord voorziet in de verwezenlijking van de Staatshervorming in drie fasen :

- de onmiddellijke fase,  
waarin de Staatshervorming vooral op het vlak van de uitvoerende macht verder wordt uitgebouwd;

#### (1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Leden : de heren Aerts, Bourgeois, De Keersmaecker, Desmarts, Henckens, Maystadt, Suykerbuyk, Tindemans, Verroken, Wauthy, Weckx. — de heren Boel, Brouhon, André Cools, Hancké, Hurez, Van Cauwenberghe, Van Elewyck, Vanvelthoven. — de heren Bertouille, De Grève, Gol, Grootjans, Poma. — de heer Mordant, Mevr. Spaak, echgt. Danis. — de heer Schiltz.

B. — Plaatsvervangers : de heren Blanckaert, Diegenant, Herman, le Hardy de Beaulieu, Lenaerts, Joseph Michel, Otte, Mevr. Smet, de heren Swaelen, Van den Brande, Vankeirsbilck. — Mevr. Adriaenssens, echgt. Huybrechts, de heren Baldewijns, Baudson, Degroeve, Delhaye, Van Acker, Van der Biest, Van Lent. — de heren Evers, Kempinaire, Mundeleer, Louis Olivier, Verberckmoes. — de heren Clerfayt, Moreau. — de heer Anciaux.

Zie :

76 (B.Z. 1979) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 7 : Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

31 MAI 1979

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107quater de la Constitution

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA REVISION DE LA CONSTITUTION  
ET DES REFORMES INSTITUTIONNELLES (1)  
PAR M. SUYKERBUYK

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le présent projet de loi au cours de ses réunions des 9, 10, 16, 17 et 22 mai 1979.

#### I. — Exposé du Premier Ministre

L'accord de gouvernement prévoit la réalisation de la réforme de l'Etat en trois phases :

- la phase immédiate,  
au cours de laquelle la mise en œuvre de la réforme de l'Etat se fera surtout au niveau du pouvoir exécutif;

#### (1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

A. — Membres : MM. Aerts, Bourgeois, De Keersmaecker, Desmarts, Henckens, Maystadt, Suykerbuyk, Tindemans, Verroken, Wauthy, Weckx. — MM. Boel, Brouhon, André Cools, Hancké, Hurez, Van Cauwenberghe, Van Elewyck, Vanvelthoven. — MM. Bertouille, De Grève, Gol, Grootjans, Poma. — M. Mordant, Mme Spaak, épouse Danis. — M. Schiltz.

B. — Suppléants : MM. Blanckaert, Diegenant, Herman, le Hardy de Beaulieu, Lenaerts, Joseph Michel, Otte, Mme Smet, MM. Swaelen, Van den Brande, Vankeirsbilck. — Mme Adriaenssens, épouse Huybrechts, MM. Baldewijns, Baudson, Degroeve, Delhaye, Van Acker, Van der Biest, Van Lent. — MM. Evers, Kempinaire, Mundeleer, Louis Olivier, Verberckmoes. — MM. Clerfayt, Moreau. — M. Anciaux.

Voir :

76 (S.E. 1979) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 7 : Amendements.

- de voorlopige en onomkeerbare fase, waarin de Gemeenschappen en Gewesten ook op het wetgevende vlak worden gestructureerd;
- ten slotte de definitieve fase, waarin het Parlement zelf de uiteindelijke structuren van het nieuwe België zal vastleggen.

Dit wetsontwerp beoogt de volledige uitvoering van de eerste, de onmiddellijke fase van de Staatshervorming.

Het regeerakkoord voorziet immers dat « van bij de vorming van de Regering een aantal concrete maatregelen zullen worden genomen, ten einde de Staatshervorming onmiddellijk verder door te voeren ».

De Regering heeft tijdens de eerste Ministerraad de maatregelen genomen die binnen het huidige wettelijke kader mogelijk waren. Het betreft meer bepaald :

- het koninklijk besluit van 13 april 1979 houdende voorlopige organisatie van de Executieven van de Gemeenschappen en Gewesten;
- het koninklijk besluit van 14 april 1979 houdende samenstelling van de Executieven van de Gemeenschappen en Gewesten;
- het koninklijk besluit tot oprichting van vier ministeries van de Gemeenschappen en van de Gewesten.

Hierdoor werden, in de Regering, eigen Executieven voor de Gemeenschappen en de Gewesten opgericht. Terzelfdertijd werden hen van meet af aan, binnen de perken van de aan de Gewesten en de Gemeenschappen toegekende kredieten, de volledige budgettaire bevoegdheid gegeven en eigen administraties toegevoegd.

Dit is met het oog op de Staatshervorming kwalitatief een belangrijke stap vooruit.

Het is echter niet mogelijk gebleken, binnen het huidige wettelijke kader, deze Executieven van meet af aan de bevoegdheden te geven voor alle aangelegenheden « die krachtens het politiek akkoord tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen en de Gewesten zullen behoren ».

Dit is nochtans wat vooropgezet was in het regeerakkoord.

Hiertoe is echter een wijziging noodzakelijk van de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen, in voorbereiding van de toepassing van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet. Deze wet bepaalt in haar artikel 2 de aangelegenheden « waarin een verschillend gewestelijk beleid geheel of ten dele verantwoord is ».

Welnu, onder deze aangelegenheden zijn er een aantal waarvoor krachtens het politiek akkoord niet een verschillend beleid per Gewest doch wel per Gemeenschap verantwoord is.

Het betreft met name het gezins- en demografisch beleid, het beleid inzake hygiëne en volksgezondheid en het onthaalbeleid die in het regeerakkoord opgenomen zijn bij de persoonsgebonden materies. Daarenboven vallen een aantal van de voor de Gewesten zowel als voor de Gemeenschappen bepaalde bevoegdheden niet onder de aangelegenheden opgesomd in de huidige wet.

Zulks wil het voorliggend wetsontwerp verhelpen, enerzijds door een aantal nieuwe bevoegdheden op te nemen « waarin een verschillend gewestelijk beleid verantwoord is », anderzijds door in een nieuw artikel de aangelegenheden te bepalen waarvoor een verschillend beleid in elk van beide Gemeenschappen verantwoord is.

- la phase transitoire et irréversible, au cours de laquelle les Communautés et les Régions seront également structurées sur le plan législatif;
- enfin, la phase définitive, au cours de laquelle le Parlement lui-même fixera les structures définitives de la Belgique nouvelle.

Le présent projet de loi a pour but d'exécuter intégralement la première phase de la réforme de l'Etat, la phase immédiate.

L'accord de gouvernement prévoit, en effet, que « dès la constitution du Gouvernement, un certain nombre de mesures concrètes seront prises en vue d'intensifier, immédiatement, la mise en œuvre de la réforme de l'Etat ».

Au cours du premier Conseil des ministres, le Gouvernement a pris des mesures qu'il pouvait prendre dans les limites du cadre légal actuel. Il s'agit plus précisément de :

- l'arrêté royal du 13 avril 1979 portant organisation provisoire des Exécutifs des Communautés et des Régions;
- l'arrêté royal du 14 avril 1979 fixant la composition des Exécutifs des Communautés et des Régions;
- l'arrêté royal créant quatre ministères des Communautés et des Régions.

Des Exécutifs propres aux Communautés et aux Régions ont ainsi été créés au sein du Gouvernement. En même temps, une compétence budgétaire intégrale leur a été attribuée d'emblée dans les limites des crédits accordés aux Régions et aux Communautés et des administrations propres leur ont été adjointes.

Du point de vue de la réforme de l'Etat, cela représente un grand pas en avant du point de vue qualitatif.

Toutefois, il n'a pas été possible de donner d'emblée à ces Exécutifs dans le cadre législatif actuel des compétences pour toutes les matières qui « en vertu de l'accord politique, relèvent de la compétence des Communautés et des Régions ».

C'est pourtant ce que prévoyait l'accord de gouvernement.

A cette fin, il faut nécessairement modifier la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution. Cette loi prévoit en son article 2 les matières où « une politique régionale différenciée se justifie en tout ou en partie ».

Or, parmi ces matières il en est certaines pour lesquelles, en vertu de l'accord politique, ce n'est pas une politique régionale différenciée mais une politique communautaire différenciée qui se justifie.

Il s'agit notamment de la politique familiale et démographique, de la politique d'hygiène et de santé publique et de la politique d'accueil, qui dans l'accord de gouvernement figurent parmi les matières personnalisables. En outre, un certain nombre de compétences prévues aussi bien pour les Régions que pour les Communautés ne font pas partie des matières énumérées dans la présente loi.

Le présent projet de loi veut combler cette lacune, d'une part, en incorporant un certain nombre de compétences nouvelles pour lesquelles une « politique régionale différenciée se justifie » et, d'autre part, en prévoyant dans un nouvel article les matières où une politique différenciée dans chacune des deux Communautés se justifie.

In de juridische formulering van beide artikelen werd een strikt parallelisme nagestreefd. Dit houdt o.m. in dat zowel de gewestelijke als de gemeenschapsmateries bij koninklijk besluit nader zullen moeten omschreven worden. Zoals in de memorie van toelichting vermeld, is het de bedoeling van de Regering om aldus, uitgaande van de bepalingen van de wet, alle gewestelijke en gemeenschapsmateries voorzien voor de voorlopige en onomkeerbare fase (punten 11 en 13 van het regeerakkoord) in de toepassingsbesluiten te herkennen en nader te omschrijven.

Deze werkwijze heeft, zoals de praktijk van de laatste jaren heeft bewezen, het voordeel dat aldus op een soepele wijze kan worden overgegaan tot een meer gedetailleerde omschrijving van de bevoegdheden, dan in een wettekst gebruikelijk, laat staan mogelijk is. Ook achteraf, in de onomkeerbare en zelfs in de definitieve fase, zullen deze besluiten een belangrijke refertebasis blijven.

In de tweede plaats voorziet het wetsontwerp in de oprichting van ministeriële gemeenschapscomités, zoals de gewestelijke ministeriële comités waarvan de oprichting reeds in de wet van 1 augustus 1974 in uitzicht werd gesteld.

Aangezien de Regering de onmiddellijke fase zo spoedig mogelijk wil laten ingaan — de datum van 1 juni werd vooropgesteld — heeft zij het wetsontwerp tot de strikt noodzakelijke wijzigingen in de bestaande wet op de voorlopige gewestvorming beperkt.

Sommigen zullen wellicht opwerpen dat het door de Regering ingediende wetsontwerp overbodig is en dat men er beter aan had gedaan onmiddellijk wetsontwerpen ter uitvoering van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet en ter uitbreiding van de cultuurautonomie in te dienen.

De Eerste Minister deelt die zienswijze niet. Volgens hem zou het een vergissing zijn de belangrijkheid van de onmiddellijke fase van de staatshervorming te onderschatten; evenzo zou het verkeerd zijn de vijf jaar « voorbereidende gewestvorming » als louter tijdverlies te beschouwen.

Een operatie van zodanige omvang als de aan de gang zijnde Staatshervorming is immers geen operatie die in elk tijd wordt doorgevoerd en zij moet dan ook op een soepele en progressieve wijze tot stand komen.

Wat de jongste jaren zowel in het raam van de cultuurautonomie als in dat van de voorbereidende gewestvorming gerealiseerd werd zal ongetwijfeld van het allergrootste belang geweest zijn voor het welslagen van de definitieve hervorming.

De onmiddellijke fase, waarin voorzien is door het regeerakkoord, is een belangrijke stap voorwaarts. Ofschoon de executieven blijven deel uitmaken van de nationale regering, zullen zij toch talrijkere en ruimere bevoegdheden hebben.

Zij worden immers samengesteld uit leden die, de Minister van Nationale Opvoeding uitgezonderd, uitsluitend autonome bevoegdheden uitoefenen.

Met het oog op een soepele overgang naar de volgende fase van de Staatshervorming is het derhalve van belang dat zij bevoegd zijn voor alle aangelegenheden die uiteindelijk aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten zullen worden toevertrouwd.

Ziedaar het voornaamste doel van het wetsontwerp.

## II. — Algemene bespreking

### 1) Vragen i.v.m. het ontbreken van het advies van de Raad van State

Verscheidene leden stellen de vraag waarom de Raad van State niet om advies werd gevraagd over dit ontwerp. Een lid verwijst naar de verklaring van de Eerste Minister tijdens

Un strict parallélisme a été observé dans la formulation juridique des deux articles. Il en résulte notamment que les matières régionales aussi bien que les matières communautaires devront être précisées par arrêté royal. Ainsi que le dit l'exposé des motifs, le Gouvernement veut ainsi, en se basant sur les dispositions de la loi, reprendre et définir dans des arrêtés d'application toutes les matières régionales et communautaires prévues pour la phase transitoire et irréversible (points 11 et 13 de l'accord de gouvernement).

Comme l'expérience acquise au cours de ces dernières années l'a démontré, cette méthode présente l'avantage de permettre de donner de manière souple une définition plus détaillée des compétences que celle qu'il est habituel, voire possible, de donner dans un texte de loi. Plus tard, au cours de la phase irréversible et même dans la phase définitive, ces arrêtés resteront une base de référence importante.

En second lieu, le projet de loi prévoit la création de comités ministériels des communautés à l'instar des comités ministériels des régions dont la création était déjà prévue dans la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 précitée.

Etant donné que le Gouvernement entend mettre la phase immédiate à exécution dans les plus brefs délais — la date du 1<sup>er</sup> juin a été avancée — il a limité le projet de loi aux modifications strictement nécessaires à la loi existante sur la régionalisation préparatoire.

D'aucuns objecteront sans doute que le projet de loi introduit par le Gouvernement est superflu et qu'on aurait mieux fait de déposer immédiatement des projets de loi en vue d'exécuter l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution et d'élargir l'autonomie culturelle.

Le Premier Ministre n'est pas de cet avis, il considère que ce serait une erreur de sous-estimer l'importance de la phase immédiate de la réforme de l'Etat; de même que ce serait une erreur de considérer les cinq ans de « régionalisation préparatoire » comme une pure perte de temps.

En effet, une opération aussi considérable que la présente réforme de l'Etat ne peut s'accomplir en un seul temps : elle doit être réalisée de manière souple et progressive.

Ce qui a pu être réalisé ces dernières années dans le cadre de l'autonomie culturelle et de la régionalisation préparatoire aura sans aucun doute une importance primordiale pour la réussite de la réforme définitive.

La phase immédiate prévue par l'accord de gouvernement constitue un important pas en avant. Bien qu'ils continuent à faire partie du gouvernement national, les exécutifs auront des compétences plus nombreuses et plus larges.

Ils se composent d'ailleurs de membres qui, à l'exception des Ministres de l'Education nationale, détiennent uniquement des compétences autonomes.

Il est dès lors important, en vue d'une transition souple vers la phase suivante de la réforme de l'Etat, que toutes les matières qui seront finalement confiées aux communautés et aux régions relèvent de leur compétence.

Tel est l'objectif principal du projet de loi.

## II. — Discussion générale

### 1) Questions concernant l'absence d'avis du Conseil d'Etat

Plusieurs membres demandent pour quelle raison le Conseil d'Etat n'a pas été consulté sur le présent projet. Un membre souligne que le Premier Ministre a déclaré, lors

de bespreking van de regeringsverklaring. Daar werd gezegd dat over alle ontwerpen, strekkend tot uitvoering van artikel 107<sup>quater</sup>, voorafgaand advies van de Raad van State zou worden gevraagd.

Een ander lid oordeelt ook dat het eleganter zou geweest zijn indien men het advies van de Raad van State had gevraagd. Hij behoudt weliswaar zijn standpunt, dat het Parlement primeert, maar men mag de Raad van State niet uitschakelen, al naar gelang dit in het ene of andere kraam te pas komt.

Temeer ware een advies van de Raad van State op haar plaats omdat gemeenschapsmateries werden ingeschoven in een wet, die de gewestvorming regelt. De grondwetsherziening van 1970 maakt tussen gemeenschappen en gewesten een wezenlijk onderscheid.

Een lid is het er wel mee eens dat over het wetsontwerp, dat leidde tot de wet var. 1 augustus 1974 een advies door de Raad van State werd uitgebracht. Hij stelt echter de vraag waarom dan om geen deel-advies is verzocht, uitsluitend over het inschuiven van culturele materies in het huidige ontwerp. Spreker verwijst naar het advies van de Raad van State, bij het wetsontwerp n° 461 (1977-1978) in verband met de persoonsgebonden materies. In artikel 73 van dit wetsontwerp was daarvan sprake en het standpunt van de Raad van State was dat men bezwaarlijk de zgn. persoonsgebonden aangelegenheden als culturele materies kan aanzien. Men kan dus niet ontsnappen aan de vraag of door dit wetsontwerp niet geanticipeerd wordt op een eventuele wijziging van artikel 59<sup>bis</sup> van de Grondwet.

Een lid stelt vast dat door dit ontwerp de geest van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet wordt geschonden en hij vraagt de Eerste Minister of hij de stemming van dit ontwerp bij bijzondere meerderheid zal vragen.

De Eerste Minister verduidelijkt in zijn antwoord dat dit ontwerp niet is opgesteld « in uitvoering van artikel 107<sup>quater</sup> » maar wel een wijziging betekent van de wet van 1 augustus 1974 « in voorbereiding van de toepassing van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet ». Hij signaleert overigens dat de teksten van het wetsontwerp, dat de Regering zich voorneemt neer te leggen in uitvoering van artikel 107<sup>quater</sup> (de zgn. 2<sup>de</sup> fase van het regeerakkoord) voor advies aan de Raad van State werden overgemaakt.

Verder is hij van oordeel dat het advies, dat de Raad van State bij het ontwerp van 1974 gaf, volledig geldig blijft en dat daarin impliciet geantwoord is op de thans gemaakte opmerkingen.

Het feit dat hier van bepaalde persoonsgebonden materies sprake is, impliceert geen overdracht van wetgevende bevoegdheden.

Bepaalde materies worden alleen van het gewestexecutief naar het gemeenschapsexecutief doorgeschoven. Deze executieven behouden, in het kader van dit ontwerp, hun politieke verantwoordelijkheid t.o.v. het nationaal parlement.

Daardoor wordt geen enkel nieuw constitutioneel probleem gesteld. Overigens behoort het oprichten en het organiseren van de uitvoerende macht tot de prerogatieven van de Koning.

De koninklijke besluiten van 13, 14 en 17 april (Belgisch Staatsblad, 19 april 1979) zijn daarvan trouwens reeds het bewijs.

De Eerste Minister doet nog opmerken dat geen enkele bijzondere meerderheid vereist is voor het wijzigen van een wet, in casu die van 1 augustus 1974, die ook slechts met de normale meerderheid werd aangenomen.

Door meerdere leden wordt nochtans de wens uitgedrukt dat de Regering de Raad van State zou raadplegen.

Deze wens wordt in stemming gebracht en afgewezen met 9 stemmen tegen 6 en 1 onthouding.

de la discussion de la déclaration gouvernementale, que tous les projets relatifs à l'exécution de l'article 107<sup>quater</sup> seraient préalablement soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Un autre membre estime qu'il eût été plus élégant de demander l'avis du Conseil d'Etat. Il reste convaincu que la prééminence revient au Parlement tout en considérant que l'on ne peut ignorer le Conseil d'Etat en fonction de convenances politiques.

L'avis du Conseil d'Etat eût été d'autant plus opportun que l'on introduit des matières communautaires dans une loi qui règle la régionalisation. La révision de la Constitution de 1970 fait une distinction essentielle entre les communautés et les régions.

Un membre reconnaît que le projet de loi qui a abouti à la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 avait fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat. Il demande pourquoi on n'a pas sollicité un avis limité au problème de l'introduction de matières culturelles dans le présent projet. L'orateur se réfère à l'avis du Conseil d'Etat concernant les matières personnalisables qui faisaient l'objet de l'article 73 du projet de loi n° 461 (1977-1978). Le Conseil d'Etat avait estimé qu'il était difficile de considérer les matières personnalisables comme des matières culturelles. Il faut donc bien se demander si le présent projet de loi n'anticipe pas sur la modification éventuelle de l'article 59<sup>bis</sup> de la Constitution.

Un membre constate que le présent projet viole l'esprit de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution et il demande si le Premier Ministre demandera le vote à la majorité spéciale.

Le Premier Ministre précise dans sa réponse que le présent projet n'a pas été élaboré « en exécution de l'article 107<sup>quater</sup> » mais qu'il modifie la loi du 1<sup>er</sup> août 1974, préparatoire à l'application de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution. Il signale en outre que les textes du projet de loi que le Gouvernement se propose de déposer en exécution de l'article 107<sup>quater</sup> (la deuxième phase prévue par l'accord de Gouvernement) ont été soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Il estime en outre que l'avis formulé par le Conseil d'Etat au sujet du projet de 1974 conserve toute sa valeur et qu'il répond de manière implicite aux observations qui viennent d'être présentées.

Le fait qu'il est question de certaines matières personnalisables n'implique pas qu'il y a transfert de compétences législatives.

Certaines matières sont simplement transférées de l'exécutif régional à l'exécutif communautaire. Le présent projet maintient la responsabilité politique de ces exécutifs à l'égard du parlement national.

Cela ne pose donc aucun problème constitutionnel nouveau. Par ailleurs, la constitution et l'organisation du pouvoir exécutif font partie des prérogatives du Roi.

Les arrêtés royaux des 13, 14 et 17 avril 1979 (*Moniteur belge* du 19 avril 1979) en apportent d'ailleurs la preuve.

Le Premier Ministre souligne en outre qu'aucune majorité spéciale n'est requise pour modifier une loi, en l'occurrence la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 qui a également été adoptée à la majorité ordinaire.

Plusieurs membres souhaitent néanmoins que le Gouvernement consulte le Conseil d'Etat.

Mis aux voix, ce souhait est rejeté par 9 voix contre 6 et 1 abstention.

## 2) Inhoudelijke bespreking.

Een lid doet opmerken dat de titel van het wetsontwerp onvolledig is.

Deze zou als volgt moeten luiden : « wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen, in voorbereiding van de toepassing van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1977 ».

Iedereen is het daarmee eens.

De algemene bespreking kan hoofdzakelijk tot zes bijzondere thema's herleid worden :

1) Waarom is deze wet nodig, als het er toch maar om gaat de uitvoerende macht te organiseren, in casu herin te richten ?

2) Wat is de politieke impact van dit ontwerp, geplaatst in de globale kontekst van het regeerakkoord betreffende de Staatshervorming ?

3) Het ontwerp voorziet enerzijds in het hergroeperen en uitbreiden van bevoegdheden binnen het Executief, anderzijds werden gemeenschapsbevoegdheden ingeschoven en bepaalde gewestbevoegdheden aan de reeds bestaande toegevoegd. Dit leidt tot vragen en kritische beschouwingen.

4) De asymmetrie van het Executief.

5) De in het regeerakkoord bepaalde toezichtsregeling op de ondergeschikte besturen, mits de daarbij voorziene uitzonderingen voor één provincie en verscheidene gemeenten, komen in dit ontwerp aan bod, vermits de Executieven bij de organisatie van het administratieve toezicht zijn betrokken. Daaraan wordt tijdens de bespreking veel aandacht gewijd.

6) De wijze waarop de organisatie van het Executief zal inwerken op het Hoofdstedelijk gebied en de rol van het Brussels gewest in de thans op gang gekomen Staatshervorming is eveneens voorwerp van meerdere tussenkomen.

\* \* \*

Enkele leden stelden de vraag of dit ontwerp wel nodig is.

De Grondwet zegt toch dat de Koning de uitvoerende macht organiseert, dit wil zeggen het aantal, de bevoegdheden en de benaming van de Ministeries vaststelt (zie ook advies van de Raad van State bij het wetsontwerp tot oprichting van gewestelijke instellingen in voorbereiding van de toepassing van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet (Senaat, Stuk n<sup>o</sup> 301/1 — Buit. zitting 1974 — 1 januari 1974).

Men doet opmerken dat daarover reeds in 1974 verschil van mening was. De Raad van State was in haar genoemd advies niet zo affirmatief, en beperkte zich tot de vraag of de samenstelling van de ministeriële comités niet aan de Koning moest overgelaten worden.

De wetgever heeft in 1974 dan toch gemeend deze materie tot zich te moeten trekken. Terloops stipt een lid aan dat de wet van 1 augustus 1974, waarbij ook gewestraden waren voorzien, die zijn afgeschaft, een degelijk instrument is gebleken.

De enige regionalisatie die er komt, gebeurt op basis van deze wet. Daarmee lijkt dit ontwerp wel een eerbetoon te zijn « van de ondeugd aan de deugd ».

Spreker becritiseert de afschaffing van de gewestraden, waardoor een vacuüm werd geschapen en thans beleidsverklaringen afgelegd worden voor vergaderingen die geen enkele wettelijke basis hebben.

I.v.m. de rol van de Koning wordt nog de vraag gesteld of er sprake kan zijn van gedifferentieerde koninklijke besluiten al naar gelang het Executieve, b.v. « gewestelijke » en nationale koninklijke besluiten.

\* \* \*

## 2) Discussion sur le fond.

Un membre souligne que l'intitulé du projet de loi est incomplet.

Il devrait être libellé comme suit : « Projet de loi modifiant la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution, modifiée par la loi du 19 juillet 1977 ».

Cette mise au point recueille l'unanimité.

La discussion générale est dominée par six thèmes particuliers :

1) Pourquoi cette loi est-elle nécessaire s'il s'agit seulement d'organiser, et en l'occurrence de réorganiser le pouvoir exécutif ?

2) Quelle est l'incidence politique de ce projet dans le cadre de l'accord de gouvernement relatif à la réforme de l'Etat ?

3) Le projet prévoit le regroupement et l'extension de compétences au sein de l'Exécutif, mais il introduit également des compétences communautaires et ajoute certaines compétences régionales à celles qui existent. Ces constatations suscitent des questions et des critiques.

4) L'asymétrie de l'Exécutif.

5) La tutelle des pouvoirs subordonnés prévue par l'accord de gouvernement et les exceptions en faveur d'une province et de diverses communes sont également visées par le présent projet, du fait que les exécutifs sont intéressés à l'organisation de la tutelle administrative. Une part importante de la discussion a porté sur ce point.

6) La façon dont l'organisation de l'Exécutif se répercutera au niveau de la région de la capitale et le rôle de la région bruxelloise dans la réforme de l'Etat qui vient d'être entamée, a également fait l'objet de plusieurs interventions.

\* \* \*

Quelques membres s'interrogent sur la nécessité du présent projet.

En effet, la Constitution prévoit que le Roi organise le pouvoir exécutif, c'est-à-dire qu'il fixe le nombre des Ministres, leurs attributions et leur dénomination (voir également l'avis du Conseil d'Etat sur le projet de loi créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution (Sénat, Doc. n<sup>o</sup> 301/1 — Session extr. 1974 — 1<sup>er</sup> janvier 1974).

Un membre souligne qu'en 1974 déjà les opinions divergeaient sur ce point. Le Conseil d'Etat n'était pas aussi affirmatif dans son avis précité et il se limitait à la question de savoir si la composition des comités ministériels ne devait pas être laissée au Roi.

Le législateur de 1974 a cependant estimé qu'il devait se saisir de cette matière. Un membre souligne à ce propos que la loi du 1<sup>er</sup> août 1974, qui prévoyait également des conseils régionaux aujourd'hui supprimés, s'est avérée un outil de grande valeur.

La seule régionalisation mise en œuvre l'est sur la base de cette loi. Il semble ainsi que le présent projet soit un hommage du vice à la vertu.

Le membre critique la suppression des conseils régionaux, qui a créé un vide; il en résulte que des déclarations de politique sont faites actuellement devant des assemblées qui n'ont aucune base légale.

En ce qui concerne le rôle du Roi, il est encore demandé s'il peut être question d'arrêtés royaux différenciés en fonction de l'Exécutif, par exemple d'arrêtés royaux « régionaux » et nationaux.

\* \* \*

Een spreker is van oordeel dat de behandeling van dit ontwerp een belangrijke politieke gebeurtenis is. Wat hier voorligt moet gezien worden in samenhang met hetgeen in latere fasen volgen gaat.

Het voorliggend ontwerp vindt hij legistiek niet zo fraai, omdat men, onmachtig om een definitieve regeling uit te werken, nu wat gaat sleutelen aan het Executief. Dat doet men reeds sedert 1974.

Hoe langer dergelijke periode duurt, hoe groter het gewicht wordt van de uitvoerende macht in haar verschillende vertakkingen.

Spreker zegt dat de huidige regeling, waarmee hij niet gelukkig is, het gevolg is van verschillende politieke fouten, die in het verleden werden begaan.

De grondwetsherziening van 1970, die de regionalisatie moest mogelijk maken, kwam te vroeg. Er werden geen correcties ingebouwd, hetgeen toeliet dat in 1974 deze regionalisatie werd ingezet, waarbij de partij waartoe spreker behoort, werd geweerd. De wijze waarop de politieke akkoorden, die leidden tot het wetsontwerp 461, werden opgeblazen, zijn er de oorzaak van dat het Vlaams front, dat geen rijpingskans kreeg, vrij vlug verdween.

Het gesprek van gemeenschap tot gemeenschap kwam er niet en spreker vindt dat daarmee elke garantie op een definitieve eindregeling van de Staatshervorming ontbreekt.

Enkele leden zijn het met de door spreker gemaakte analyse van het Vlaams front oneens en daarover ontstaat een gedachtenwisseling.

Overigens is een ander lid het er helemaal niet mee eens om de Grondwetsherziening van 1970 als negatief te beoordelen. De uitgangspunten nadien geconcretiseerd in artikel 59bis en artikel 107quater van de Grondwet waren goed en de overdracht van bevoegdheden slechts mits een gekwalificeerde meerderheid toe te laten is volgens hem de logica zelf.

Pariteit in de Regering stellen t.o.v. de pariteit te Brussel, was een goede constructie, maar omdat deze pariteit nadien te Brussel ontbracht werd, zijn de moeilijkheden begonnen.

Trouwens, ook in 1974 had men tot een wet met bijzondere meerderheid kunnen komen, indien de toenmalige oppositie had willen meewerken. Dat is ook de reden waarom de wet van 1 augustus 1974 naar inhoud bescheiden bleef.

Verskillende sprekers beklemtonen dat de gewestvorming door beide gemeenschappen wordt gewild en voor beiden voordelen biedt. Artikel 107quater schept de mogelijkheid van een gewestvorming, zonder dat daarbij de drie gewesten gelijkwaardig zijn. Maar een lid kan zich niet akkoord verklaren met een Staatshervorming in fases waarbij *ab initio* van de idee van drie gelijke gewesten wordt uitgegaan. De gefaseerde uitvoering is trouwens niet zonder risico. Er is geen enkele garantie dat de ene gemeenschap niet vroegtijdig zou afhaken als ze bekomen heeft wat ze verlangde, waardoor de andere gemeenschap in de kou zou komen te staan.

\* \* \*

Een lid stelt vast dat dit ontwerp gekarakteriseerd wordt door een uitbreiding van de gemeenschapsbevoegdheden ten nadele van de gewestelijke bevoegdheden. Zo wordt vastgesteld dat artikel 3 een gemeenschapsbeleid invoert, voor een aantal punten gerubriceerd van 1° tot 4°. Tegelijk verdwijnt de familiale en demographische politiek uit de gewest-

Pour un membre, l'examen du présent projet est un événement politique important. Il faut considérer les présentes dispositions dans la perspective de celles qui seront prises au cours de phases ultérieures.

Du point de vue légistique, le présent projet ne constitue pas, pour lui, une œuvre remarquable : en effet, comme on est incapable d'élaborer un régime définitif, on va donc « bricoler » quelque chose dans le domaine de l'Exécutif. C'est d'ailleurs ce que l'on fait depuis 1974.

A mesure que cette période se prolonge, le poids du pouvoir exécutif dans ses diverses composantes s'accroît.

Le membre estime que le régime actuel, qui ne lui donne guère satisfaction, est le résultat de plusieurs erreurs politiques commises dans le passé.

La révision de la Constitution de 1970, qui devait rendre la régionalisation possible, est venue trop tôt. Il n'a pas été prévu de possibilité de modifications, ce qui a permis de mettre en œuvre en 1974 une régionalisation à laquelle le parti auquel le membre appartient n'a pas été associé. La manière dont l'importance des accords politiques qui ont débouché sur le projet de loi n° 461 a été gonflée est à l'origine du fait que le front flamand qui n'a pas eu la chance de s'approfondir, s'est assez rapidement disloqué.

La discussion de communauté à communauté n'a pas eu lieu et l'intervenant estime que de ce fait il n'existe plus aucune garantie quant à un règlement définitif de la réforme de l'Etat.

Quelques membres ne sont pas d'accord avec l'analyse présentée par l'intervenant au sujet du front flamand. Il en résulte un échange de vues.

En outre, un autre membre se refuse formellement à considérer la révision de la Constitution de 1970 comme négative. Les points de départ concrétisés ultérieurement dans les articles 59bis et 107quater de la Constitution étaient valables et, à son avis, il était tout à fait logique de n'admettre le transfert de pouvoirs que par une majorité qualifiée.

C'était une construction logique d'opposer une parité au sein du Gouvernement à une parité à Bruxelles, mais les difficultés ont commencé parce que cette parité à Bruxelles a été vidée par après.

D'ailleurs, en 1974 on aurait pu voter une loi avec une majorité qualifiée si l'opposition de l'époque avait voulu coopérer. C'est également la raison pour laquelle le contenu de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 est resté modeste.

Plusieurs intervenants soulignent que la régionalisation est voulue par les deux communautés et qu'elle présente des avantages pour tous deux. L'article 107quater permet de régionaliser sans obtenir trois régions équivalentes. Mais un membre ne peut marquer son accord sur une réforme de l'Etat en plusieurs phases, dont le point de départ est l'idée de trois régions équivalentes. L'exécution par phases n'est d'ailleurs pas sans risques. Rien ne garantit qu'une communauté n'arrêtera tout en route dès qu'elle aura obtenu ce qu'elle désirait, ce qui laisserait l'autre communauté sur sa faim.

\* \* \*

Un membre constate que ce projet se caractérise par une extension des compétences communautaires au détriment des compétences régionales. On constate que l'article 3 introduit une politique communautaire pour un certain nombre de points énumérés sous 1° à 4°. En même temps la politique familiale et démographique disparaît des matières

materies, evenals de politiek inzake hygiëne en volksgezondheid. De onthaalpolitiek wordt nationaal. Aan de gewestmateriales wordt enkel de exploitatie van de natuurlijke rijkdommen en het ophalen en verwerken van vaste afvalstoffen toegevoegd.

Spreker oordeelt het beter de gewestelijke en gemeenschapsbevoegdheden definitief vast te stellen; wat men nu doet gebeurt in een fase, waarvan gezegd werd dat zij zich louter op het administratieve plan situeert, maar waarvan men gebruik maakt om de lijst van de communautaire materies te verlengen ten nadele van de gewestelijke.

Precies omdat de Regering de doorschuiving van regionale naar communautaire materies in dit ontwerp wil doorvoeren, zonder de bespreking van de wetten houdende uitvoering van artikel 107<sup>quater</sup> af te wachten, deelt het lid mede een aantal amendementen te zullen indienen, om de materies anders te groeperen dan de Regering dat doet. Daarbij verwijst hij naar de gewestelijke bevoegdheid terzake deelname aan internationale onderhandelingen, waar het Waalse gewest omwille van zijn natuurlijke rijkdommen de meest betrokken partij is.

De slechts gedeeltelijke regionalisering van de tewerkstelling is evenmin bevredigend.

Vervolgens wordt de vraag gesteld naar de grondwettelijkheid van het artikel 3 van het voorliggend ontwerp m.b.t. het zogenaamde « verschillend gemeenschapsbeleid ».

Terzake wordt het domein betreden van artikel 59<sup>bis</sup> van de Grondwet. « Gemeenschapsbeleid » als zodanig is een notie die onze grondwet niet kent. Daarin is slechts sprake van culturele materies en luidens het advies van de Raad van State bij het in de vorige legislatuur ingediende wetsontwerp 461, dient dit beperkend te worden geïnterpreteerd. Spreker verwijst naar dit advies om te betogen dat sociale materies in geen geval mogen worden ondergebracht bij het begrip culturele aangelegenheden.

Spreker wil de opmerking voorkomen dat in dit ontwerp niet naar artikel 59<sup>bis</sup> wordt verwezen.

Dit ontwerp zal leiden tot een speciale categorie van wetten : wetten die hetzelfde toepassingsgebied hebben als decreten, maar die betrekking hebben op domeinen, waar de decretaal bevoegdheid niet speelt. De vergelijking met hetgeen in de sector van de gewestelijke materies gebeurde sinds 1974 gaat niet op. Meer bepaald wat betreft wetten of besluiten die slechts op een bepaald gedeelte van het territorium van toepassing zijn.

Men vergeet dat de gewestelijke materies in de Grondwet geen welbepaalde inhoud kregen, terwijl de culturele aangelegenheden duidelijk door artikel 59<sup>bis</sup> van de Grondwet en artikel 2 van de wet van 21 juli 1971 zijn bepaald. Artikel 3 van dit wetsontwerp breidt dus de lijst uit van materies bepaald bij de wet van 21 juli 1971. Een stemming met speciale meerderheid is.

Bij daarvoor niet vereist amendement zal dan ook de weglating van artikel 3 worden voorgesteld.

\* \* \*

In verschillende tussenkomsten wordt stilgestaan bij de asymmetrie van de Executieven.

Volgens een lid moeten de Franstaligen bedenken dat, t.o.v. de eenheid van de Vlaamse gemeenschap, de door hen gebruikte structuren zwak aandoen en een bron van verdeeldheid kunnen zijn.

Het lijkt hem daarom aangewezen dat ook de Franstaligen tot de vorming van één Executief komen, zowel voor de Waalse gewestelijke materies, als voor de gemeenschapsmateries van de Franstalige gemeenschap, nl. Walen en Franstalige Brusselaars.

régionales, de même que la politique d'hygiène et de santé publique. La politique d'accueil devient nationale. Seuls l'exploitation de richesses naturelles et l'enlèvement et le traitement des déchets solides sont ajoutés aux matières régionales.

Le membre estime qu'il est préférable d'établir définitivement les compétences régionales et communautaires; ce que l'on fait maintenant se passe dans une phase dont il est dit qu'elle ne se situe qu'au niveau purement administratif, mais dont on profite pour allonger la liste des matières communautaires aux dépens des matières régionales.

Précisément parce que dans ce projet le Gouvernement entend transférer des matières régionales au niveau communautaire sans attendre la discussion des lois portant exécution de l'article 107<sup>quater</sup>, le membre fait savoir qu'il déposera plusieurs amendements en vue de changer les regroupements pratiqués par le gouvernement. A ce sujet, il se réfère à la compétence régionale en ce qui concerne la participation à des négociations internationales où la région wallonne, de par ses richesses naturelles, est la partie la plus concernée.

La régionalisation seulement partielle de l'emploi n'est pas davantage satisfaisante.

Ensuite est posée la question de la constitutionnalité de l'article 3 de ce projet, concernant « la politique communautaire différenciée ».

Cette question touche au domaine de l'article 59<sup>bis</sup> de la Constitution. La « politique communautaire » est une notion inconnue de notre Constitution. Il n'y est question que de matières culturelles et, selon l'avis du Conseil d'Etat émis au sujet du projet de loi n° 461 déposé au cours de la législature précédente, il convient de les interpréter restrictivement. L'intervenant se réfère à cet avis pour dire que les matières sociales ne peuvent en aucun cas être classées sous la notion de matières culturelles.

Le membre voudrait éviter l'observation qu'il n'est pas référé à l'article 59<sup>bis</sup> dans ce projet.

Ce projet mènera à une catégorie spéciale de lois : des lois qui ont le même champ d'application que les décrets, mais qui se rapportent à des domaines qui ne sont pas soumis à la compétence des décrets. La comparaison avec ce qui s'est passé depuis 1974 dans le secteur des matières régionales est fautive, notamment en ce qui concerne les lois ou les arrêtés applicables à une seule partie du territoire national.

On oublie que les matières régionales n'ont pas reçu de contenu bien défini dans la Constitution, alors que les matières culturelles sont clairement définies par l'article 59<sup>bis</sup> de la Constitution et l'article 2 de la loi du 21 juillet 1971. L'article 3 de ce projet de loi étend donc la liste des matières prévues par la loi du 21 juillet 1971, lesquelles ne requièrent pas un vote à la majorité spéciale.

Par voie d'amendement il sera dès lors proposé de supprimer l'article 3.

\* \* \*

Plusieurs intervenants commentent la forme asymétrique des exécutifs.

Un membre déclare que les francophones doivent se réaliser que, par rapport à l'unité de la communauté flamande, leurs structures sont plutôt faibles et qu'elles peuvent être une source de discorde.

Il lui paraît dès lors indiqué que les francophones en viennent également à la formation d'un seul exécutif, aussi bien pour les matières régionales wallonnes que pour les matières communautaires de la communauté francophone, c'est-à-dire les Wallons et les Bruxellois francophones.

Een ander lid doet dezelfde vaststellingen.

Door deze structuur wordt de Vlaamse gemeenschap, met name de Vlamingen in het Vlaamse gewest en in het hoofdstedelijk gebied, als « onomkeerbaar » erkend.

Hij hoopt alsnog de Franstaligen tot het inzicht te brengen dat ze een vergissing begaan, door het langs Vlaamse zijde toegepaste model niet na te volgen. Brussel zou met een symmetrisch model geen enkele bevoegdheid verliezen en hij wil dit duidelijk stellen.

Erkend wordt dat de aanwezigheid van 20 % Franstalige Brusselaars de Franstalige gemeenschap in België doet nadenken, reden waarom de asymmetrische formule werd gekozen. Toch moeten z.i. andere formules denkbaar zijn, bv. één assemblee en één executief, waarbij de Brusselse verkozenen voor bepaalde gevallen niet aan de stemming deelnemen.

Het lid stelt dat het evenwicht in de Staat door deze asymmetrische constructie geenszins wordt bevorderd, integendeel.

Het spijt hem dat louter politieke berekeningen aan deze gebrekkige constructie ten grondslag liggen.

Leden, die tot de Nederlandstalige gemeenschap behoren, stellen vast dat de Franstaligen de fusie van Gemeenschaps- en Gewestexecutieven anders zien dan de Nederlandstaligen.

Hoewel zij oordelen dat het samenvallen van Gemeenschaps- en Gewestexecutief beter is, willen zij duidelijk stellen dat het hier om een aangelegenheid gaat, waarover de Franstaligen zelf in laatste instantie moeten beslissen.

\* \* \*

Meerdere sprekers handelen over de voogdijregeling, zoals ze voorkomt in het regeerakkoord. De tussenkomsten handelen over het feit dat in het voorliggend ontwerp over een verschillend gewestelijk beleid wordt gesproken, met betrekking tot « de organisatie van de ondergeschikte besturen »; in de wet van 1 augustus 1974 werd gesproken over « de gemeentelijke organisatie ».

De memorie van toelichting verwijst trouwens naar het regeerakkoord, luidens hetwelk het administratief toezicht over de stad Brussel, de provinciale instelling van Brabant en de gemeenten met een bijzonder taalstatuut geen gewestelijke aangelegenheid is.

De regeling is voorwerp van kritiek vanwege verschillende leden.

Waarom de stad Brussel onder nationale voogdij plaatsen en de 18 andere gemeenten van het hoofdstedelijk gebied niet?

Waarom de gemeenten met een speciaal taalstatuut, waar toch de integratie-gedachte voorzat toen dit statuut werd ingesteld, onder nationale voogdij brengen?

Terzake wordt voor nieuwe verwickelingen in die gemeenten gewaarschuwd.

Men vraagt ook wat het verband is tussen de regeling voor bepaalde gemeenten met een bijzonder taalstatuut en de splitsing van de provincie Brabant, omdat op het ogenblik van die splitsing die regeling zal gewijzigd worden.

Nog wordt gevraagd welke gemeenten bedoeld worden, als men het heeft over gemeenten met een bijzonder taalstatuut.

Uitleg wordt gevraagd over de wijze waarop de voogdij zal geregeld worden. Zal de Gouverneur terzake als vertegenwoordiger van het regionaal Executief kunnen doorgaan en wat is eventueel de omvang van de delegatie, die aan de Gouverneur zal gegeven worden?

Un autre membre émet les mêmes constatations. Cette structure fait que la communauté flamande, c'est-à-dire les Flamands de la région flamande et ceux de la région de la capitale, est reconnue comme « irréversible ».

Il espère encore faire comprendre aux francophones qu'ils commettent une erreur en n'adoptant pas pour leur région la même structure que du côté flamand. Une structure symétrique ne priverait Bruxelles d'aucun pouvoir.

Il est admis que la présence de 20 % de Bruxellois francophones préoccupe la communauté francophone de Belgique. C'est la raison pour laquelle une formule asymétrique a été choisie. L'auteur estime toutefois que d'autres formules doivent être possibles, par exemple une seule assemblee et un seul exécutif, où les élus bruxellois ne participeraient pas aux votes dans certains cas.

Le membre souligne que cette construction asymétrique ne favorise pas, loin s'en faut, l'équilibre au sein de l'Etat.

Il regrette que des calculs purement politiques soient à la base de cette construction boiteuse.

Certains membres de la communauté néerlandophone constatent que les francophones conçoivent la fusion des Exécutifs communautaires et des Exécutifs régionaux d'une autre manière que les néerlandophones.

Bien qu'ils estiment préférable la coïncidence de l'exécutif communautaire et de l'exécutif régional, ils tiennent à préciser que c'est aux francophones qu'il appartient d'en décider en dernière instance.

\* \* \*

Plusieurs membres se sont intéressés au régime de tutelle, tel qu'il figure dans l'accord de gouvernement. Leurs interventions portent sur le fait que le projet fait état d'une politique régionale différenciée en ce qui concerne « l'organisation des pouvoirs subordonnés », alors que dans la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 il est question de « l'organisation communale ».

L'exposé des motifs fait en effet référence à l'accord de gouvernement, aux termes duquel la tutelle administrative de la ville de Bruxelles, de l'institution provinciale du Brabant et des communes à régime linguistique spécial ne constitue pas une affaire régionale.

Plusieurs membres critiquent le régime prévu.

Pourquoi la tutelle nationale se limiterait-elle à la seule ville de Bruxelles, à l'exclusion des 18 autres communes de la région de la capitale?

Pourquoi les communes à régime linguistique spécial seraient-elles soumises à la tutelle nationale, alors que nul n'ignore que c'est une idée d'intégration qui a présidé à l'instauration de pareil régime?

Il faut craindre de nouvelles complications dans les communes intéressées.

Certains membres demandent également quel est le rapport entre le régime de certaines communes à régime linguistique spécial et la scission de la province de Brabant étant donné que ce régime sera modifié lors de ladite scission.

D'autres membres demandent quelles sont les communes à régime linguistique spécial.

Des éclaircissements ont également été demandés au sujet de l'organisation de la tutelle. Le Gouverneur pourrait-il être considéré comme le représentant de l'exécutif régional et quelle sera l'étendue de la délégation qui lui sera accordée?

Betekent de organisatie van de voogdij hetzelfde als de uitoefening ervan?

Is het meer bepaald zo dat in de onmiddellijke fase er niets verandert wat de « uitoefening » van de voogdij betreft?

Een lid dringt er speciaal op aan dat in de onmiddellijke fase, waar volgens hem alles tot de organisatie van de voogdij beperkt dient te blijven, geen discriminatie zou gemaakt worden tussen gemeenten met een speciaal taalstatuut enerzijds en de anderen.

Een lid meent dat de nieuwe regeling in de praktijk weinig verschilt van de vorige, zolang het regionaal Executief vinnen de nationale Regering blijft. Toch wordt opgemerkt dat deze regeling het debat zal belasten, dat omtrent de plaats van de Executieven, nl. in of buiten de nationale Regering, zal worden gevraagd (Stuk n° 77/1 — Mededeling van de Regering betreffende de Executieven van de Gemeenschappen en de Gewesten).

Een lid is van oordeel dat de beide Gemeenschappen bij de algemene voogdij, het hoofdstedelijk gebied moeten betrokken worden.

De stad Brussel is z.i. de gemeente, waar het nationale toezicht het minst noodzakelijk is, maar voor de 18 andere gemeenten, waar dit wel noodzakelijk is, zou een gewestelijke toezichtsregeling moeten worden ingesteld.

Een ander lid voegt daaraan toe dat de nationale voogdij nog de enige waarborg was voor de Vlamingen te Brussel.

Spreker vraagt of het zo is dat de in artikel 3 van het koninklijk besluit van 13 april 1979 bepaalde regeling omtrent de werking van de Executieve betekent dat het toezicht zal worden uitgeoefend door de ganse Executieve of door een lid daarvan, dat daarvoor dan een delegatie nodig heeft, die slechts na consensus daarover kan verleend worden.

Hij oppert de bedenking of de organisatie van de Executieve niet derwijze kan geregeld worden dat het Executief over 20 dagen beschikt om tot consensus te komen, en dat bij gebrek daarvan de Ministerraad, aan wie de zaak wordt overgemaakt, eveneens slechts over 20 dagen zou beschikken om te beslissen.

Aldus blijft men binnen de termijn van 40 dagen, waarin de toezienende overheid dient te beslissen, en kan worden voorkomen dat gemeenteraadsbeslissingen, door uitputting van de termijn, van rechtswege uitvoerbaar worden.

De vraag wordt nog gesteld of de voogdijregeling, die voor de federaties en agglomeraties, luidens artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 de Koning belast is, zo maar zonder wetswijziging kan veranderd worden.

\* \* \*

Verschillende leden handelen over het hoofdstedelijk gebied.

Een lid zegt dat ook de Vlamingen willen meewerken aan de leefbaarheid van het Brussels gewest. Maar als gelijkwaardig gewest is Brussel niet leefbaar. Men stelt vast dat de bevolking veroudert, verarmt en uitwijkt. De gemeenten zijn deficitair. De agglomeratie kampt met een deficit van bij de 2 miljard.

Brussel is trouwens geen gewest zoals Vlaanderen en Wallonië: noch qua grondgebied, noch qua economische leefbaarheid. Komt daar nog bij dat men toch niet tegelijk hoofdstad kan zijn en gelijk in waarde aan de twee grote gewesten.

L'organisation de la tutelle équivaut-elle à l'exercice de cette dernière?

Est-il notamment exact que, dans la phase immédiate, rien ne change en ce qui concerne l'« exercice » de la tutelle?

Un membre insiste pour que, dans la phase immédiate qui, selon lui, devrait strictement se limiter à l'organisation de la tutelle, aucune discrimination ne soit faite entre les communes à régime linguistique spécial et les autres communes.

Un membre estime que le nouveau système n'apportera guère de changement dans la pratique tant que l'exécutif régional demeurera au sein du gouvernement national. Cependant, il n'est guère douteux que ce système hypothéquera le débat sur la place des Exécutifs: au sein du gouvernement national ou en dehors de celui-ci (Doc. n° 77/1 — Communication du Gouvernement concernant l'Exécutif des Communautés et des Régions).

Un membre estime que les deux communautés devraient être associées à l'exercice de la tutelle sur la région de la capitale, par le truchement de la tutelle générale.

Le même membre est d'avis que si la tutelle nationale ne s'impose guère à Bruxelles-capitale, il en va tout autrement des 18 communes restantes qui devraient être soumises à une tutelle régionale.

Un autre membre considère que la tutelle nationale est la seule garantie valable offerte aux Flamands de Bruxelles.

L'orateur demande s'il est exact que le régime prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 13 avril 1979 relatif au fonctionnement de l'Exécutif signifie que la tutelle sera exercée par tous les membres de l'Exécutif ou par un seul membre qui, à cet effet, devra bénéficier d'une délégation de pouvoirs qui ne pourra lui être accordée qu'avec l'accord de tous les autres.

Le membre demande si l'organisation de l'Exécutif ne pourrait être réglée de manière telle que l'Exécutif dispose de 20 jours pour parvenir à un consensus et qu'à défaut de celui-ci, le Conseil des Ministres, saisi de la question, dispose également de 20 jours pour trancher.

On respecterait ainsi le délai de 40 jours dans lequel l'autorité de tutelle est tenue de prendre une décision et on éviterait que des décisions des conseils communaux deviennent exécutoires de plein droit du fait de l'expiration dudit délai.

Il est également demandé si l'organisation de la tutelle des fédérations et agglomérations, qui appartient au Roi, conformément à l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971, peut être changée sans modifier la loi.

\* \* \*

Plusieurs membres s'intéressent à la région de la capitale.

Un membre déclare que si les Flamands souhaitent contribuer à la viabilité de la région bruxelloise, Bruxelles n'est toutefois pas viable en tant que région à part entière. On constate en effet que la population bruxelloise vieillit, s'appauvrit et émigre vers la périphérie. Les communes sont en déficit. L'agglomération accuse un déficit de l'ordre de 2 milliards.

D'ailleurs, Bruxelles ne saurait être une région au même titre que la Flandre et la Wallonie, et ce ni du point de vue de sa dimension territoriale ni de celui de la viabilité économique. Au demeurant la région ne peut à la fois assumer le rôle de capitale et prétendre être l'équivalente des deux grandes régions.

Brussel moet hulp krijgen van de beide gemeenschappen en dit zal ook gebeuren als Brussel zich openstelt voor de beide gemeenschappen, hetgeen volgens hem nu niet gebeurt.

Spreker heeft het ook over de toepasbaarheid van de voorliggende regeling van de uitvoerende macht voor Brussel. Er zijn wel Gemeenschapsexecutieven, maar hoe worden zij gefinancierd? Komen er naast gewestbegrotingen ook gemeenschapsbegrotingen?

Dat is niet zonder belang, omdat het overgrote deel der instellingen te Brussel bi-communautair zijn. De vraag rijst wie dan bevoegd is.

Spreker is van oordeel dat voor Brussel alleen op het vlak van de gemeentebesturen en de O. C. M. W.'s maatregelen kunnen genomen worden ter behartiging van de belangen der Vlamingen.

Bovendien kan men zich afvragen of in dat licht, de Vlamingen te Brussel geen twee maal betalen: éénmaal voor de opgerichte Franstalige instellingen in hun gemeente en éénmaal voor de bi-communautaire instellingen, die met nationale gelden gaan bekostigd worden.

Er wordt ook gesproken over het dotatiestelsel, waarbij één der sleutels de opbrengst van de personenbelasting is. Dit betekent volgens het lid dat in evenredigheid met een groeiende welstand, meer gelden zouden worden uitgekeerd. Dit is averechtse solidariteit. Daar wordt tegenover gesteld dat de geldende verdeelsleutel best nog even kan aanvaard worden, als het in een definitieve regeling anders wordt.

Dat de toepassing van de onroerende voorheffing op openbare gebouwen een maatregel zou zijn om Brussel bijkomende inkomsten te verschaffen wordt ontkend. De maatregel geldt voor alle gewesten en cijfers van 6 à 7 miljard opbrengst voor Brussel zijn uit de lucht gegrepen.

Een lid wenst te repliceren op bepaalde opmerkingen in verband met het hoofdstedelijk gebied.

Brussel, zo zegt hij, was nooit vragende partij in verband met de gewestvorming. Toen deze echter gestalte kreeg in artikel 107<sup>quater</sup>, wilde Brussel eveneens haar rechten doen gelden. Men moet aannemen dat het hoofdstedelijk gebied typische problemen heeft en aldus de eigenheid van een gewest vertoont.

Trouwens, ook Brussel heeft belangrijke toegevingen gedaan. Tegen alle sociologische gegevens in, bleef de gebiedsomschrijving beperkt tot de 19 gemeenten. Ook het aanvaarden van de uitbreiding van de culturele tot de persoonsgebonden materies, betekende een toegeving van Brusselse zijde. Zij is reëel want men moet durven erkennen dat deze materies kunnen gelokaliseerd worden.

Een ander lid wijst erop dat het aanvaarden van het zgn. blokkeringsstelsel in het Brussels Executief, zoals het voorkwam in het wetsontwerp 461, een bewijs is dat Brussel de Vlamingen wil respecteren. Overigens worden de Vlamingen nooit een minderheid genoemd, maar wel de minst belangrijke groep. Spreker noemt dit betekenisvol.

\* \* \*

Bruxelles doit pouvoir bénéficier de l'aide des deux communautés et elle recevra, à coup sûr, cette aide à condition que la région se montre accueillante à l'une et l'autre de ces communautés, ce qui, selon le membre n'est pas le cas actuellement.

Le même membre s'interroge également sur la possibilité d'appliquer le régime prévu en ce qui concerne l'exécutif bruxellois. Il existe certes des exécutifs communautaires mais quelles sont les modalités de financement de ces derniers? Des budgets communautaires seront-ils créés à côté des budgets régionaux?

La question n'est pas dénuée d'intérêt étant donné que les institutions bicommunautaires sont largement majoritaires à Bruxelles et qu'il convient dès lors de savoir qui est compétent en la matière.

L'intervenant est d'avis que les seules mesures applicables à Bruxelles sont celles qui visent à sauvegarder les intérêts des Flamands au niveau des administrations communales et des C. P. A. S.

Dans le même ordre d'idées, il est d'ailleurs permis de se demander si les Flamands de Bruxelles ne payent pas deux fois: une fois pour les institutions francophones créées dans leur commune et une fois pour les institutions bicommunautaires alimentées par les deniers de l'Etat.

En ce qui concerne le régime des dotations dont l'une des clés de répartition est le produit de l'impôt des personnes physiques, le membre considère que pareil régime aurait pour effet d'accroître le montant des dotations octroyées proportionnellement à la croissance du bien-être général. Il s'agit là d'une solidarité à rebours. Néanmoins, la clé de répartition actuelle pourrait à la rigueur être momentanément maintenue pourvu qu'elle soit modifiée dans la phase définitive.

Certains membres nient que l'application du précompte immobilier aux bâtiments publics procurerait des ressources supplémentaires à Bruxelles. Cette mesure s'applique, en effet, à toutes les régions et les rumeurs faisant état de 6 à 7 milliards de recettes au profit de Bruxelles sont sans fondement.

Un membre tient à répliquer à certaines observations se rapportant à la région de Bruxelles-capitale.

Selon lui, Bruxelles n'a jamais été partie demanderesse en matière de régionalisation. Lorsque cette dernière fut esquissée par l'article 107<sup>quater</sup>, Bruxelles a voulu également faire valoir ses droits. Or, il faut admettre que la région de la capitale connaît des problèmes spécifiques et présente donc les caractéristiques d'une région à part.

D'ailleurs, Bruxelles a elle aussi fait des concessions importantes: en dépit de toutes les données sociologiques, son territoire demeure limité aux 19 communes. Par ailleurs, l'extension de l'autonomie culturelle aux matières personalisables fut également une concession de la part de Bruxelles. Elle est réelle, car il faut avoir le courage d'admettre que ces matières sont parfaitement localisables.

Un autre membre souligne que l'acceptation du système dit de blocage prévu pour l'Exécutif bruxellois, tel qu'il figurait dans le projet de loi n° 461, a fourni la preuve que Bruxelles entendait respecter les Flamands. Au demeurant, les Flamands ne sont jamais qualifiés de minorité, mais bien de groupe numériquement le moins important. Selon le membre, c'est là un élément important.

\* \* \*

Verschillende leden stellen vragen aangaande de bevoegdheden die aan de ministercomités zullen toegewezen worden.

Het gaat hier hetzij om verduidelijkingen, voorstellen tot uitbreiding of specificëring, of nog voorstellen om bepaalde materies van de Gewestexecutieve naar de Gemeenschaps-executieve over te brengen en omgekeerd.

De meeste vragen gaan gepaard met het aankondigen van amendementen. Daarom worden al deze vragen en voorstellen bij de bespreking van de artikelen behandeld.

Vooruitlopend op het antwoord van de Eerste Minister kan terzake gezegd worden, dat hij een lijst van materies heeft opgesomd, die in de wet zijn vermeld en waarvoor de uitvoeringsbesluiten in opmaak zijn; verschillende ervan werden reeds in de Ministerraad goedgekeurd.

Het zijn de volgende materies :

1. Ruimtelijke ordening en stedenbouw (art. 2, 1<sup>o</sup> van de wet).
2. Huisvesting (art. 2, 3<sup>o</sup>).
3. Visvangst, jacht en bossen (art. 2, 8<sup>o</sup>).
4. Waterbeleid (art. 2, 7<sup>o</sup>).
- Vaste afvalstoffen (art. 2, 5<sup>o</sup>).
6. Natuurlijke rijkdommen (art. 2, 6<sup>o</sup>).
7. Volksgezondheid en hygiëne (art. 2bis, § 1).
8. Bijstand aan personen, gezinnen en diensten, en jeugdbescherming (art. 2bis, § 1, 2<sup>o</sup>).
9. Didactische en pedagogische vorming en professionele bij- en omscholing (art. 2bis, § 1, 3<sup>o</sup>).
10. Tewerkstelling (art. 2, 2<sup>o</sup>).
11. Gewestelijke economische expansie (art. 2, 2<sup>o</sup>).
12. Ondergeschikte besturen (art. 2, 10<sup>o</sup>).
13. Toegepast wetenschappelijk onderzoek :
  - a) Gewesten (art. 2, 11<sup>o</sup>);
  - b) Gemeenschappen (art. 2bis, § 1, 4<sup>o</sup>).

### III. — Antwoord van de Eerste Minister

Aansluitend op de algemene bespreking is het wellicht nuttig de draagwijdte van het ontwerp duidelijk te omlijnen. In de eerste plaats dient onderstreept dat dit ontwerp op het vlak van de Gewesten en nu ook op het vlak van de Gemeenschappen hetzelfde doel nastreeft als de huidige wet d.w.z. in een aantal aangelegenheden, waarin dit volgens de wet verantwoord is, het voeren van een geheel of ten dele verschillend gewestelijk- respectievelijk gemeenschapsbeleid op het vlak van de uitvoerende macht mogelijk maken.

Over de wetgevende techniek die hiertoe wordt aangewend heeft de Raad van State reeds advies uitgebracht op 26 juni 1974 naar aanleiding van het oorspronkelijk wetsontwerp.

Het dient duidelijk benadrukt dat de wet van 1 augustus 1974 evenals het wetsontwerp dat thans wordt besproken, enkel handelen over een verschillend gewestelijk of gemeenschapsbeleid op het vlak van de uitvoerende macht. Het Parlement behoudt in alle opgesomde aangelegenheden de volle wetgevende bevoegdheid.

Sommigen hebben in verband met de persoonsgebonden materies verwezen naar het advies van de Raad van State over het wetsontwerp 461, waarbij gesteld werd dat deze materies « niet, zonder de Grondwet te schenden, aan de in

Plusieurs membres posent des questions au sujet des compétences qui seront attribuées aux comités ministériels.

Ces questions portent sur des demandes de précisions, sur des propositions tendant à l'élargissement de ces compétences ou à leur spécification, ou encore sur des propositions tendant à transférer certaines matières de l'exécutif régional à l'exécutif communautaire et vice-versa.

La plupart des questions étant assorties de l'annonce du dépôt d'amendements, toutes ces questions et propositions seront examinées lors de la discussion des articles.

Anticipant sur la réponse du Premier Ministre, on peut dire que celui-ci a énuméré une liste des matières qui figurent dans la loi et dont les arrêtés d'exécution sont en voie d'élaboration; certains de ces arrêtés ont déjà été approuvés en Conseil des ministres.

Il s'agit des matières suivantes :

1. Aménagement du territoire et urbanisme (art. 2, 1<sup>o</sup> de la loi).
2. Logement (art. 2, 3<sup>o</sup>).
3. Pêche, chasse et forêts (art. 2, 8<sup>o</sup>).
4. Politique de l'eau (art. 2, 7<sup>o</sup>).
5. Déchets solides (art. 2, 5<sup>o</sup>).
6. Richesses naturelles (art. 2, 6<sup>o</sup>).
7. Santé publique et hygiène (art. 2bis, § 1).
8. Assistance aux personnes, aux familles et aux services, ainsi que la protection de la jeunesse (art. 2bis, § 1, 2<sup>o</sup>).
9. Formation didactique et pédagogique, ainsi que le recyclage et la reconversion professionnels (art. 2bis, § 1, 3<sup>o</sup>).
10. Emploi (art. 2, 2<sup>o</sup>).
11. Expansion économique régionale (art. 2, 2<sup>o</sup>).
12. Pouvoirs subordonnés (art. 2, 10<sup>o</sup>).
13. Recherche scientifique appliquée :
  - a) Régions (art. 2, 11<sup>o</sup>);
  - b) Communautés (art. 2bis, § 1, 4<sup>o</sup>).

### III. — Réponse du Premier Ministre

Après la discussion générale, il n'est sans doute pas inutile de bien préciser la portée du projet. Il faut souligner en premier lieu que le présent projet poursuit, sur le plan des Régions, mais aussi sur celui des Communautés, le même objectif que la loi en question, c'est-à-dire permettre de mener au niveau du pouvoir exécutif une politique régionale ou communautaire partiellement ou totalement différenciée dans une série de matières où une telle politique est justifiée selon la loi.

La technique légistique qui est utilisée à cet effet a fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat, émis le 26 juin 1974 sur le projet de loi initial.

Il faut souligner clairement que la loi du 1<sup>er</sup> août 1974, ainsi que le projet de loi en discussion concernent uniquement une politique régionale ou communautaire différenciée au niveau du pouvoir exécutif. Le Parlement conserve tout son pouvoir législatif dans les matières énumérées.

En ce qui concerne les matières personnalisables, d'aucuns se sont référés à l'avis du Conseil d'Etat sur le projet de loi n<sup>o</sup> 461, où il est dit que ces matières « ne peuvent être ajoutées aux matières culturelles énumérées à l'article 2 de

artikel 2 van de wet van 21 juli 1971 opgesomde culturele aangelegenheden kunnen worden toegevoegd ». Hierbij dient echter opgemerkt dat het, in het thans voorliggend wetsontwerp, niet gaat om de toepassing van artikel 59bis, § 2, van de Grondwet (evenmin als het voor de gewestelijke aangelegenheden om de toepassing gaat van artikel 107quater van de Grondwet). Op het wetgevende vlak blijft het Parlement inzake persoonsgebonden aangelegenheden de volle wetgevende bevoegdheid uitoefenen. Het wetsontwerp laat enkel toe op het uitvoerende vlak, voor de in artikel 2bis aangegeven materies, uitvoeringsbesluiten en uitvoeringsmaatregelen te nemen die verschillend zijn al naargelang de gemeenschap. Dit is geenszins in strijd met artikel 59bis van de Grondwet. Het betreft een machtiging gegeven aan de Koning en/of aan zijn Ministers, om bij de uitvoering van nationale wetten in sommige aangelegenheden een beleid te voeren dat verschillend is naargelang de gemeenschap. De bepalingen i.v.m. de persoonsgebonden materies zijn wat dat betreft identiek aan die welke reeds 5 jaar worden toegepast voor de gewestelijke aangelegenheden.

Verscheidende sprekers hebben doen uitschijnen dat het wetsontwerp de bevoegdheden van de Gewesten zou uithollen. Niets is minder waar. Wel is het juist dat aangelegenheden, die totnogtoe tot de bevoegdheid van de Gewesten behoorden, maar die krachtens het regeerakkoord als persoonsgebonden materie aan de Gemeenschappen werden toevertrouwd, naar deze laatste worden overgeheveld. Daartegenover staat dat ditzelfde regeerakkoord de gewestelijke aangelegenheden verruimt. De Regering heeft er zich immers in de memorie van toelichting uitdrukkelijk toe verbonden in de toepassingsbesluiten van de wet alle gewestelijke aangelegenheden op te nemen die in het regeerakkoord zijn bepaald. Indien de 21 materies, die in punt 13 van het regeerakkoord werden opgesomd, niet integraal werden overgenomen dan is het omdat de Regering de wijzigingen aan de wet van 1 augustus 1974 tot het minimum heeft willen herleiden. Er is inderdaad geen probleem om alle bevoegdheden uit het regeerakkoord te verbinden met deze opgesomd in de wet. Ter illustratie kan verwezen worden naar artikel 2, 1° van de wet waarin sprake is van « het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw met inbegrip van het grondbeleid, ruilverkaveling van landeigendommen, stadsvernieuwing en de gezondmaking van verlaten industriële oorden ». In toepassing van deze bepaling is het nu reeds mogelijk om zonder wetswijziging voor volgende bevoegdheden uit punt 13 van het regeerakkoord te bepalen dat een verschillend gewestelijk beleid verantwoord is : ruimtelijke ordening, natuurbescherming, stedenbouw, grondbeleid, de ruilverkaveling.

De Regering heeft trouwens ter zake een ontwerp van koninklijk besluit goedgekeurd dat in toepassing zal treden op het ogenblik van het van kracht worden van het onderhavige wetsontwerp. Dit laatste heeft enkel tot doel de bevoegdheden van de gewestelijke en de gemeenschaps-executieven op hetzelfde ogenblik uit te breiden.

Uit deze besluiten zal tevens blijken dat de gebruikte wetgevende techniek het mogelijk maakt de gewestelijke, respectievelijke gemeenschapsaangelegenheden, gedetailleerd te omschrijven.

Wanneer men later in de wet met bijzondere meerderheid, zoals in de wet van 21 juli 1971 voor de culturele materies het geval was, tot een meer algemene omschrijving zal moeten overgaan, zullen de koninklijke besluiten uit de eerste en onmiddellijke fase een belangrijke referte blijven. In die zin is de huidige operatie zeker niet nutteloos maar een belangrijke voorbereiding voor de volgende fase waarbij de Gewesten en de Gemeenschappen ook op het wetgevende vlak voor deze aangelegenheden bevoegd zullen zijn.

la loi du 21 juillet 1971 sans violer la Constitution ». Il faut toutefois souligner que le présent projet de loi n'a pas pour objet d'appliquer l'article 59bis, § 2 de la Constitution (pas plus qu'il ne s'agit d'appliquer l'article 107quater de la Constitution en ce qui concerne les matières régionales). Le pouvoir législatif du Parlement reste entier en ce qui concerne les matières personnalisables. Le projet de loi permet uniquement de prendre, au niveau de l'exécutif et pour les matières prévues à l'article 2bis, des arrêtés d'exécution et des mesures d'exécution différents selon les communautés. Cela n'est pas contraire à l'article 59bis de la Constitution. Il s'agit d'autoriser le Roi et/ou ses Ministres à mener une politique différenciée en fonction des communautés dans le cadre de l'exécution des lois nationales et pour certaines matières. Sur ce point, les dispositions relatives aux matières personnalisables sont identiques à celles qui sont appliquées depuis 5 ans pour les matières régionales.

Plusieurs orateurs semblent estimer que le projet de loi videra de leur substance les compétences des régions. Il n'en est rien. Il est exact que certaines matières, qui relevaient jusqu'ici de la compétence des régions et qui ont été confiées aux communautés en tant que matières personnalisables conformément à l'accord de gouvernement, sont transférées aux dites communautés. Par contre, le même accord de gouvernement prévoit une extension des matières régionales. Le Gouvernement s'est d'ailleurs engagé explicitement dans l'exposé des motifs à reprendre dans les arrêtés d'exécution de la loi toutes les matières régionales qui sont prévues dans l'accord de gouvernement. Si les 21 matières énumérées au point 13 de l'accord de gouvernement ne sont pas toutes reprises, c'est parce que le Gouvernement a voulu limiter au minimum les modifications à la loi du 1<sup>er</sup> août 1974. Il n'y a en effet aucune difficulté à établir la relation entre l'ensemble des compétences énoncées dans l'accord de gouvernement et celles qui sont prévues dans la loi. On peut se référer, à titre d'exemple, à l'article 2, 1° de la loi, où il est question de « la politique d'aménagement du territoire et d'urbanisme, en ce compris la politique foncière, le remembrement des biens ruraux, la rénovation urbaine et l'assainissement des sites industriels désaffectés ». En exécution de cette disposition, on peut dès à présent et sans modifier la loi, prévoir qu'une politique régionale différenciée se justifie pour les matières suivantes prévues au point 13 : aménagement du territoire, protection de la nature, urbanisme, politique foncière, remembrement.

Le Gouvernement a d'ailleurs déjà approuvé un projet d'arrêté royal qui deviendra applicable lors de l'entrée en vigueur du présent projet de loi. Ce dernier n'a d'autre but que d'élargir au même moment les pouvoirs des exécutifs régionaux et communautaires.

De ces arrêtés il ressortira également que la technique législative retenue permet de définir, de façon détaillée, respectivement les matières régionales et les matières communautaires.

Dans un stade ultérieur, lorsque la loi à adopter à la majorité spéciale nécessitera une définition plus générale des matières, ainsi que cela a déjà été le cas de la loi du 21 juillet 1971 pour les matières culturelles, les arrêtés pris dans la phase initiale et immédiate demeureront une base de référence importante. Dans cette optique, l'opération actuelle n'est certes pas inutile mais constitue plutôt une opération importante de la phase suivante où les régions et les communautés seront compétentes en ces matières, également sur le plan législatif.

Verschillende sprekers hadden het over het toezicht op de voorgedij. Het betreft hier punt 10 van artikel 2 waarin bepaald wordt dat een verschillend gewestelijk beleid geheel of ten dele verantwoord is inzake de organisatie van de ondergeschikte besturen. In toepassing van deze bepaling zal bij koninklijk besluit onder meer uitvoering worden gegeven aan punt 5 en punt 13, 17° van het regeerakkoord. Opnieuw moet herhaald worden dat dit enkel betrekking heeft op de aspecten van de organisatie van de ondergeschikte besturen die tot de bevoegdheid van de uitvoerende macht behoren. Dit houdt in dat de gemeentewet en de provinciewet integraal worden behouden en dat, waar zij bvb. verwijzen naar de goeverneur, de bevoegdheid van deze laatste integraal behouden blijft. Het wetsontwerp bevestigt enkel de mogelijkheden die ter zake reeds vervat lagen in artikel 2, 10° van de wet van 1 augustus 1974 betreffende de gemeentelijke organisatie. Het breidt deze enkel uit tot de ondergeschikte besturen in het algemeen. De Regering is destijds weliswaar in de toepassingsbesluiten van de wet van 1 augustus 1974 niet zover gegaan als thans in het regeerakkoord maar de wettelijke basis om het te doen, althans voor wat de gemeenten betreft, bestond, en die was precies de wet van 1 augustus 1974.

Daar de wet bepaalt dat een gewestelijk beleid in de door haar opgesomde materies geheel of gedeeltelijk verantwoord is, kan bij koninklijk besluit bepaald worden dat sommige aangelegenheden nationaal blijven. Krachtens het regeerakkoord zal dit het geval zijn voor het algemeen toezicht op de provinciale instelling van Brabant, de gemeenten met bijzonder taalstatuut en de stad Brussel. Bij deze gelegenheid weze verduidelijkt dat onder gemeenten met speciaal taalstatuut moet worden verstaan deze bedoeld in de artikelen 7 en 8 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Er moet hier nogmaals worden benadrukt, zoals reeds is gebeurd tijdens het debat over de regeringsverklaring, dat het hier slechts gaat om een voorlopige maatregel. Het regeerakkoord bepaalt immers uitdrukkelijk « dat deze bepalingen bij de splitsing van de provincie Brabant zullen worden gewijzigd ». Vervolgens dient eveneens benadrukt dat het hier slechts gaat om het algemeen toezicht voor het bijzonder toezicht, ingesteld bij wet of decreet voor specifieke materies, blijft de instantie bevoegd waaraan deze materie werd toevertrouwd.

Daarenboven moet uitdrukkelijk worden bevestigd dat de besluiten genomen door de Executieven van de Gemeenschap of van het Gewest in toepassing van dit ontwerp onverkort van toepassing zullen zijn in de gemeenten met bijzonder taalstatuut. Dit zal in de volgende fase ook het geval zijn met de decreten en ordonnances. De uitzondering is derhalve zeer beperkt en heeft enkel betrekking op het algemeen toezicht bepaald in de gemeente- of provinciewet.

Een lid stelde voor om de voorgedij, die de gewestexecutieve van het Brussels gewest toekomt, zo te organiseren dat alleszins een uitspraak, hetzij door het Gewestexecutief, hetzij door de Ministerraad, wordt gedaan binnen de 40 dagen, om te voorkomen dat gemeenteraadsbeslissingen, door verloop van de termijnen, van rechtswege uitvoerbaar worden. Dit zal onderzocht worden op een dubbel vlak: politiek moet in de Regering daarover overeenstemming worden bereikt en anderzijds moet nagegaan worden of dergelijke regeling hetzij bij wet, hetzij bij koninklijk besluit dient te worden ingevoerd.

De gemeenschapsexecutieven zullen krachtens artikel 2bis, § 2, in Brussel slechts bevoegd zijn voor de instellingen « die, wegens hun activiteiten, moeten worden beschouwd als uitsluitend behorend tot de ene of de andere Gemeenschap ».

Dit is een identieke regeling als deze voor de decreten in de culturele materies. De instellingen die niet kunnen beschouwd worden als uitsluitend behorend tot een Gemeen-

Plusieurs interventions ont trait au régime de tutelle. Il s'agit notamment du point 10 de l'article 2 où il est prévu qu'une politique régionale différenciée se justifie en tout ou en partie en ce qui concerne l'organisation des pouvoirs subordonnés. En vertu de cette disposition, un arrêté royal rendra notamment exécutoires les points 5 et 13, 17° de l'accord de gouvernement. Il convient de rappeler qu'il s'agit là uniquement des aspects de l'organisation des pouvoirs subordonnés qui relèvent de la compétence du pouvoir exécutif. Cela implique, d'une part, le maintien intégral de la loi communale et de la loi provinciale et, d'autre part, que les attributions du gouverneur demeurent entières chaque fois que lesdites lois font référence à celui-ci. Le projet de loi ne fait que confirmer les possibilités déjà prévues en cette matière par l'article 2, 10° de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 concernant l'organisation communale. Le présent projet ne fait qu'étendre ces possibilités aux pouvoirs subordonnés en général. En ce qui concerne les arrêtés d'exécution de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974, le Gouvernement n'a en son temps certes pas été aussi loin que ne le prévoit l'accord de gouvernement actuel, mais, sur la base de ladite loi, il était fondé à faire une telle démarche, du moins en ce qui concerne les communes.

Puisque la loi prévoit qu'une politique régionale différenciée se justifie en tout ou en partie pour les matières énumérées dans cette même loi, un arrêté royal peut disposer que certaines matières demeurent nationales. En vertu de l'accord de gouvernement, il en sera ainsi notamment de la tutelle générale de l'institution provinciale du Brabant, des communes à régime linguistique spécial et de la Ville de Bruxelles. Par la même occasion, il faut préciser que par communes à régime linguistique spécial il y a lieu d'entendre celles qui sont visées aux articles 7 et 8 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

Il convient de souligner une nouvelle fois que cela a déjà été fait lors du débat sur la déclaration gouvernementale, que ce n'est là qu'une mesure provisoire. L'accord de gouvernement prévoit en effet expressément que « ces dispositions seront modifiées lors de la scission de la province de Brabant ». En outre, l'on ne saurait perdre de vue qu'il s'agit uniquement de la tutelle générale. Pour ce qui est de la tutelle particulière, à instituer par la loi ou le décret pour les matières spécifiques, c'est l'instance à laquelle ces matières sont confiées, qui demeurera compétente.

Du reste, il convient de confirmer explicitement que les arrêtés pris par les exécutifs communautaires ou régionaux, en exécution du présent projet, s'appliqueront sans réserve aux communes à régime linguistique spécial. Dans la phase ultérieure, il en ira de même des décrets et ordonnances. Par conséquent, l'exception est de portée fort limitée et a trait à la seule tutelle générale, telle qu'elle est prévue dans la loi communale ou la loi provinciale.

Un membre propose d'organiser la tutelle que doit exercer l'Exécutif régional de la Région bruxelloise de telle manière qu'en tout cas une décision soit prise dans les quarante jours soit par l'Exécutif de la Région soit par le Conseil des Ministres en vue d'éviter que les délibérations des conseils communaux ne deviennent exécutoires de plein droit du fait que les délais sont écoulés. Ce point sera examiné sur un double plan: du point de vue politique un accord doit être réalisé au Gouvernement à ce sujet et, d'autre part, il convient de vérifier si ce régime doit être instauré soit par le biais d'une loi soit par voie d'arrêté royal.

En vertu de l'article 2bis, § 2, les Exécutifs des Communautés ne seront compétents à Bruxelles qu'à l'égard des institutions « qui en raison de leurs activités doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre communauté ».

Ce régime est identique à celui qui est prévu pour les décrets relatifs aux matières culturelles. Les institutions qui ne peuvent pas être considérées comme appartenant exclu-

schap vallen onder het nationaal beleid. Het is duidelijk dat hier een coördinatie zal moeten worden tot stand gebracht.

De bepaling van het regeerakkoord waarbij de Executieven zullen worden betrokken bij de onderhandelingen over de internationale akkoorden zal worden opgenomen in het koninklijk besluit dat de Executieven organiseert. Het is inderdaad niet noodzakelijk deze bepaling in de wet op te nemen daar het hier enkel gaat om de organisatie van de werking van de uitvoerende macht.

Reeds in 1974 werd, ook door de Raad van State, de vraag gesteld of de oprichting van ministeriële comités voor gewestelijke aangelegenheden wel bij wet diende te geschieden. Men zou kunnen stellen dat de autonome werking van de uitvoerende macht hierdoor in het gedrang wordt gebracht. Zich steunend op talrijke precedents waarbij bepaalde ministeriële functies of ministeriële comités in wetteksten vermeld werden, heeft het Parlement in 1974 geoordeeld toch de oprichting van de ministeriële comités in de wet te moeten opnemen, wat de verplichting inhoudt om deze comités te benoemen en in te richten.

Het huidige ontwerp verandert daar niets aan doch het bepaalt dat naast de ministerscomités voor de Gewesten ook ministercomités voor de Gemeenschappen worden opgericht.

De besluitvorming in deze ministerscomités gebeurt collegiaal. In het koninklijk besluit dat de ministercomités voorlopig organiseert wordt nader gepreciseerd dat de Executieven over alle zaken die tot hun bevoegdheid behoren collegiaal beraadslagen volgens de in de Ministerraad toegepaste procedure van de consensus.

In de Executieve voor het Gewest Brussel geeft dit de garantie aan de beide Gemeenschappen dat zij alle beslissingen zullen worden betrokken.

De Eerste Minister verwijst in dit verband naar artikelen 3 en 9 van het koninklijk besluit van 13 april 1979.

In verschillende tussenkomsten van Waalse zijde werd kritiek geuit op de z.g. asymmetrie in de Executieven. Het ontwerp is ter zake conform aan het regeerakkoord. Het is echter duidelijk dat de Executieven voor het Waalse Gewest en de Executieven voor de Franse Gemeenschap intens kunnen samenwerken en deze samenwerking ook kunnen organiseren. De ervaring zal moeten uitwijzen of deze samenwerking zou kunnen leiden tot de gehele of de gedeeltelijke fusie.

De beslissing daartoe is echter van politieke aard.

De vraag werd nog gesteld of er sprake kan zijn van « gewestelijke » en « nationale » koninklijke besluiten.

Het antwoord is duidelijk. De Koning kan terzake niet anders optreden dan in andere gevallen. Als de Koning een besluit neemt, dan betekent dit dat de verantwoordelijkheid daarvoor door een Minister of Staatssecretaris moet genomen worden.

Elk besluit, onverschillig wie tegentekent, is een koninklijk besluit en van een onderscheid tussen een « gewestelijk » koninklijk besluit of « nationaal » koninklijk besluit is geen sprake. In alle gevallen kan de betrokken minister alleen voor het nationaal Parlement ter verantwoording worden geroepen.

Voor Brussel is er geen speciale financiële regeling. De regeling van de onroerende voorheffing op openbare gebouwen geldt voor het ganse rijk, maar in concreto zal de weerslag ervan te Brussel het belangrijkste zijn.

Er is ook een regeling getroffen voor de beide Brusselse cultuurcommissies.

Tot slot moet worden benadrukt dat dit wetsontwerp enkel doel heeft de onmiddellijke fase van de Staatshervorming volledig te realiseren. De Executieven, opgericht binnen de regering, zullen bevoegdheden hebben op het uit-

sivement à une communauté relèvent de la compétence nationale. Il est clair qu'une coordination devra intervenir en ce domaine.

La disposition de l'accord de gouvernement qui prévoit que les Exécutifs seront associés aux négociations relatives aux accords internationaux figurera à l'arrêté royal portant organisation des Exécutifs. En effet, il n'est pas nécessaire d'inscrire cette disposition dans la loi étant donné qu'il ne s'agit en l'occurrence que de l'organisation du fonctionnement du pouvoir exécutif.

La question de savoir si la création de comités ministériels des affaires régionales devait se faire par une loi, a été posée dès 1974, notamment par le Conseil d'Etat. On pourrait considérer qu'une telle solution mettrait en cause l'autonomie de fonctionnement du pouvoir exécutif. Se basant sur les nombreux précédents (certaines fonctions ministérielles ou certains comités ministériels étaient cités dans des textes de loi), le législateur de 1974 a cependant estimé que la création des comités ministériels devait être inscrite dans la loi, ce qui implique l'obligation de nommer et d'organiser ces comités.

Le présent projet ne met pas cette option en cause, mais dispose que parallèlement aux comités ministériels des Régions il est également créé des comités ministériels des Communautés.

Dans ces comités ministériels, les décisions sont prises collégialement. L'arrêté royal portant organisation provisoire des comités ministériels précise que les exécutifs délibèrent collégialement de toutes les affaires de leur compétence, selon la procédure du consensus suivie en Conseil des Ministres.

Pour l'exécutif de la région bruxelloise cela garantit que les deux communautés seront associées à toutes les décisions.

A ce sujet, le Premier ministre se réfère aux articles 3 et 9 de l'arrêté royal du 13 avril 1979.

Plusieurs membres wallons ont critiqué l'asymétrie des exécutifs. Le projet est conforme à l'accord de gouvernement sur ce point. Cependant, il est évident que les exécutifs de la région wallonne et les exécutifs de la communauté française pourront coopérer intensément et qu'ils pourront également organiser cette coopération. L'expérience montrera si cette coopération pourrait aboutir à une fusion partielle ou totale.

La décision en la matière est cependant d'ordre politique.

Il a été demandé s'il peut être question d'arrêtés « régionaux » ou « nationaux ».

La réponse est claire. Le Roi ne peut agir différemment sur ce plan qu'en d'autres matières. Si l'on entend que le Roi prend un arrêté, cela signifie que la responsabilité devra être assurée par un Ministre ou un Secrétaire d'Etat.

Tout arrêté, peu importe le contreseing, est un arrêté royal et il n'est pas question d'une distinction entre arrêtés « régionaux » et arrêtés « nationaux ». Dans tous les cas seul le Ministre concerné peut être appelé à se justifier devant le Parlement national.

Il n'y a pas de règles financières spéciales prévues pour Bruxelles. Le régime de précompte immobilier est identique pour l'ensemble de l'Etat. Son incidence concrète sera toutefois importante à Bruxelles.

Un règlement a également été pris pour les deux commissions culturelles de Bruxelles.

Il convient enfin de souligner que ce projet de loi ne tend qu'à réaliser complètement la phase immédiate de la réforme de l'Etat. Celle-ci prévoit que les exécutifs créés au sein du gouvernement seront compétents au niveau de l'exécution

voerend vlak voor alle aangelegenheden die krachtens het politiek akkoord tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten behoren.

De draagwijdte van het ontwerp is dus beperkt, doch niet zonder belang. Zij is beperkt omdat het enkel over het beleid op het uitvoerend vlak handelt. Zij is belangrijk omdat het ontwerp het mogelijk moet maken de volgende fase van de Staatshervorming op dat vlak grondig voor te bereiden door een nauwkeurige omschrijving van de gewestelijke en gemeenschapsmateries zowel op het reglementerend vlak als op het vlak van de begroting en de administratie.

#### IV. — Artikelsgewijze bespreking

Een regeringsamendement op het opschrift van het wetsontwerp wordt aangenomen. Het maakt melding van de wijziging van de wet van 1 augustus 1974 door de wet van 19 juni 1977 (Stuk n° 76/5-I).

##### Artikel 1

Dit artikel, dat het opschrift van de wet van 1 augustus 1974 wijzigt, wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

##### Art. 1bis (nieuw)

Dit amendement van de heren A. Cools, Brouhon, Hurez en Van Cauwenberghe (Stuk n° 76/5-II) wil rechtspersoonlijkheid verlenen aan de gemeenschappen en de gewesten. De onmiddellijke toekenning van de rechtspersoonlijkheid geeft de politieke wil weer om de aangevatte hervorming van de instellingen tot een goed einde te brengen en het bij de regeringsverklaring gevoegde regeerakkoord (punten 28 en 29) volledig na te leven.

Buiten die politieke keuze is het toekennen van de rechtspersoonlijkheid van belang op twee bijzondere gebieden: de mogelijkheid om leningen aan te gaan en de overdracht van de domanialiteit van Staatseigendommen naar de gemeenschappen en de gewesten.

De mogelijkheid om te lenen moet deel uitmaken van de middelen waarover de gewestelijke en communautaire executieven beschikken. Weliswaar maken die executieven deel uit van de nationale regering en rijst die vraag thans niet. Maar voor de toekomst zou men, mocht de wetgever de huidige toestand niet bevestigen, daaruit kunnen afleiden dat de executieven niet over die mogelijkheid beschikken. Is het bijgevolg niet redelijk en conform de geest van het regeerakkoord om onmiddellijk en zonder dralen de rechtspersoonlijkheid te verlenen?

Het belang van de rechtspersoonlijkheid op het vlak van de overdracht van de domanialiteit is evident. Die overdracht zal heel wat overleg met zich brengen, zal diepgaande studies vergen en zal tot tal van technische moeilijkheden aanleiding geven. Waarom dan niet onmiddellijk met dat werk starten aangezien het hoe dan ook een hele tijd in beslag zal nemen?

Nadat een van de auteurs het amendement aldus heeft ingeleid, verklaart een lid dat hij als overtuigd federalist weliswaar het principe zelf aanvaardt, maar het goede ogenblik nog niet gekomen acht, met andere woorden niet in de eerste fase van de hervorming der instellingen, omdat het amendement indruist tegen het voorlopige karakter van het ontwerp.

Een tweede spreker vindt het ondenkbaar de domanialiteit of de mogelijkheid tot lenen over te dragen zolang de gewesten niet over vergaderingen met beslissingsmacht beschikken.

pour toutes les matières qui, en vertu d'un accord politique, sont de la compétence des communautés et des régions.

La portée de ce projet est donc limitée mais non dépourvue d'une certaine importance. Elle est limitée parce qu'il ne s'agit que d'une politique au niveau exécutif. Elle est importante parce que le projet doit permettre une préparation approfondie de la phase suivante de la réforme institutionnelle en définissant minutieusement les matières régionales et communautaires au niveau réglementaire aussi bien qu'au niveau du budget et de l'administration.

#### IV. — Discussion des articles

Un amendement gouvernemental a été adopté au titre du projet de loi. Il fait état de la modification de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 par la loi du 19 juillet 1977 (Doc. n° 76/5-I).

##### Article 1

Cet article qui modifie le titre de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974, est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

##### Art. 1bis (nouveau)

Cet amendement de MM. A. Cools, Brouhon, Hurez et Van Cauwenberghe (Doc. n° 76/5-II) entend octroyer la personnalité juridique aux communautés et régions. L'octroi immédiat de la personnalité exprime la volonté politique d'aller jusqu'au bout dans la réforme amorcée des institutions et de respecter pleinement l'accord de gouvernement annexé à la déclaration gouvernementale (points 28 et 29).

Au-delà de l'option politique, l'octroi de la personnalité est importante dans deux domaines particuliers, le pouvoir d'emprunt et le transfert de la domanialité des biens de l'Etat vers les communautés et régions.

La possibilité d'emprunter doit figurer dans l'arsenal des moyens des exécutifs régionaux et communautaires. Certes, actuellement des exécutifs sont intégrés dans le Gouvernement national et le problème ne se pose pas. Mais pour l'avenir, au cas où le législateur ne confirmerait pas la situation actuelle, on pourrait en déduire que les exécutifs ne disposeraient pas de cette possibilité. N'est-il donc pas raisonnable et conforme à l'esprit de l'accord gouvernemental de prévoir immédiatement et sans tergiverser la personnalité juridique?

L'intérêt de la personnalité sur le plan du transfert de domanialité est évident. Ce transfert engendrera de nombreuses négociations, nécessitera des études sérieuses et occasionnera bien des difficultés techniques. Dès lors, pourquoi ne pas entamer immédiatement le travail qui, en tout état de cause, prendra un certain temps?

Après cette introduction de l'amendement faite par l'un des auteurs, un membre déclare que si en tant que fédéraliste convaincu il agréé le principe, il ne peut cependant l'approuver le moment présent, c'est-à-dire dans la première phase de la réforme des institutions, car l'amendement dénature le caractère provisoire du projet.

Un second intervenant estime qu'il est inconcevable de transférer la domanialité ou le pouvoir d'emprunter aussi longtemps que les régions n'auront pas d'assemblées délibérantes.

Een derde lid heeft aanmerkingen op het grondwettelijk aspect. Het amendement valt onder de uitvoering van de artikelen 59bis en 107quater van de Grondwet en het vergt derhalve een goedkeuring met bijzondere meerderheid. Ook de Regering denkt er zo over : de toekenning van de rechtspersoonlijkheid behoort niet tot de onmiddellijke fase, maar wel tot de onomkeerbare overgangsfase van de hervorming. De ontwerpen betreffende die tweede fase worden thans uitgewerkt en zij hangen af van het advies dat van het Parlement over de plaats van de executieven van de gemeenschappen en de gewesten (zie Stuk n° 77/1) wordt ingewacht.

Het amendement wordt met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

#### Art. 2

Dit artikel wijzigt artikel 2 van de wet van 1 augustus 1974, dat de lijst vaststelt van de materies waarvoor een gedifferentieerd gewestelijk beleid geheel of ten dele gerechtvaardigd is.

#### Amendementen

Een amendement van legistische aard van de heer Poma (Stuk n° 76/5-IV) verwijst naar de wet van 19 juli 1977.

Aangezien het opschrift van het ontwerp reeds bij het voornoemde regeringsamendement werd gewijzigd, neemt de commissie ook dit amendement aan. Zodoende zal die wet worden vermeld in de andere artikelen van het ontwerp die op de in 1977 gewijzigde artikelen van de wet van 1974 slaan.

*Amendementen van de heer Schiltz* (Stuk n° 76/4-I en 5-III)

1. Zijn eerste amendement heeft betrekking op het 2° van artikel 2 van de wet : « de gewestelijke economische expansie en de tewerkstelling ».

De auteur van het amendement stelt voor het bijvoeglijk naamwoord « gewestelijke » weg te laten.

De auteur stipt aan dat er in de herzieningsteksten altijd sprake van is aan de gewesten « de gewestelijke aspecten » van de economische expansie toe te kennen, hetgeen ondersteunt dat er ook aspecten zijn die onder het centrale gezag zullen blijven ressorteren.

Hij kan het niet eens zijn met die verdeling van bevoegdheden die hij als onzinnig bestempelt. In een klein land als het onze is de economische expansie volledig gericht op de ondernemingen als dusdanig en een echt sectorieel beleid is er onmogelijk. Alleen op Europese schaal kan een sectorieel beleid behoorlijk worden ontwikkeld.

Het beleid inzake economische expansie op nationaal vlak zal slechts kunnen worden gevoerd ten nadele van de gewesten. De steunverlening aan de in moeilijkheden verkerende bedrijven, de sociale fondsen bij sluiting van ondernemingen, de kapitaalpremies, de rentevergoedingen, de premies voor het scheppen van werkplaatsen moeten tot de gewestelijke bevoegdheden behoren.

2. Het tweede amendement vult de lijst van de materies aan met een 12°, nl. het landbouwbeleid.

Indien er één aangelegenheid is die territoriaal gemakkelijk kan worden omlijnd, aldus de auteur, dan is het wel de landbouw. Structureel gezien zijn de landbouwproblemen in Wallonië daarenboven niet dezelfde als in Vlaanderen en ze moeten dus op gewestelijk vlak worden behandeld, onverminderd het op Europese vlak gevoerde landbouwbeleid.

Ook moet het landbouwinvesteringsfonds geregionaliseerd worden.

Un troisième soulève des objections de constitutionnalité. L'amendement relève de l'exécution des articles 59bis et 107quater de la Constitution et requiert un vote à majorité spéciale. Telle est également l'opinion du Gouvernement : l'octroi de la personnalité relève non de la phase immédiate mais de la phase transitoire et irréversible de la réforme. Les projets concernant cette deuxième phase, en voie d'élaboration, sont cependant fonction de l'avis attendu du Parlement au sujet de la place des exécutifs des communautés et des régions (cfr. Doc. n° 77/1).

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

#### Art. 2

Cet article modifie l'article 2 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 fixant la liste des matières pour lesquelles une politique régionale différenciée se justifie en tout ou en partie.

#### Amendements

Un amendement de nature légistique introduit par M. Poma (Doc. n° 76/5-IV) entend faire référence à la loi du 19 juillet 1977.

Le titre du projet ayant déjà été modifié par l'amendement précité du Gouvernement, la commission adopte également cet amendement. De ce fait, il sera fait mention de cette loi dans les autres articles du projet qui visent des articles de la loi de 1974, modifiés en 1977.

*Amendements de M. Schiltz* (Doc. n°s 76/4-I et 5-III)

1. Son premier amendement se rapporte au 2° de l'article 2 de la loi, libellé comme suit : « la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi ».

L'auteur de l'amendement propose de supprimer le qualificatif « régionale ».

L'auteur relève que dans les textes de révision il est toujours question d'attribuer aux régions « les aspects régionaux » de l'expansion économique, ce qui suppose qu'il y a également des aspects qui continueront à relever du pouvoir central.

Il ne peut se rallier à cette répartition de compétence qu'il qualifie d'insensée. Dans un pays aux dimensions restreintes comme le nôtre, l'expansion économique est entièrement axée sur les entreprises en tant que telles et une véritable politique sectorielle y est impossible. Il n'y a qu'à l'échelle européenne qu'une politique sectorielle peut valablement se développer.

La politique d'expansion économique élaborée sur le plan national ne pourra que se faire aux dépens des régions. L'aide aux entreprises en difficulté, les fonds sociaux liés à la fermeture d'entreprises, les primes en capital, les interventions dans les intérêts, les primes à la création d'emplois doivent relever du pouvoir régional.

2. Le second amendement complète la liste des matières par un 12° concernant la politique agricole.

L'auteur estime que s'il y a un domaine qui peut aisément être délimité territorialement, c'est bien celui de l'agriculture. Qui plus est, du point de vue structurel, les problèmes agricoles de Wallonie ne sont pas ceux de la Flandre et il s'indique donc de les traiter régionalement, abstraction faite de la politique agricole élaborée sur le plan européen.

La régionalisation du fonds d'investissement agricole s'impose également.

De Minister van Institutionele Hervormingen (F) meent dat het niet redelijk ware het woord « gewestelijke » weg te laten. Op het stuk van het landbouwbeleid zijn er sectoren met regionale aspecten die in het kader van de onderhavige wet vallen : de natuurbescherming, de visvangst, de jacht, de bossen, de ruilverkaveling, de economische expansie in de landbouw en voor wat de cultuurgebonden materies betreft, de beroepsopleiding.

Inzake landbouw mogen ook bepaalde Europese aspecten niet over het hoofd gezien worden.

*Amendementen van de heren Van Geyt en Levaux (Stukken n<sup>o</sup>s 76/3-III en 4/II)*

1. Het eerste amendement houdt eveneens verband met punt 2<sup>o</sup> van de wet « gewestelijke economische expansie en tewerkstelling », dat de auteurs van het amendement willen aanvullen met de vermelding « alsmede de professionele bij- en omscholing ».

De Regering wil de bij- en omscholing aan de gemeenschappen overlaten.

Volgens de auteurs, daarin gesteund door de syndicale organisaties van de werknemers, is het beleid inzake economische expansie en tewerkstelling al te zeer beïnvloed door patronale beweegredenen; toch zijn zij niet van oordeel dat een splitsing van de bevoegdheden die tendens kan wijzigen.

2. Het ontwerp wil punt 4<sup>o</sup> van de wet m.b.t. « het gezins- en demografisch beleid » uit de wet weglaten; het tweede amendement wil het demografisch beleid als geregionaliseerde materie behouden.

De auteurs van het amendement kunnen ermee akkoord gaan dat het gezinsbeleid aan de gemeenschappen wordt overgelaten, maar zij zijn van oordeel dat het demografisch beleid, dat in de eerste plaats gebonden is aan het grondgebied, in een gewest waar twee gemeenschappen aanwezig zijn zoals in het Brusselse gewest, niet het voorwerp kan uitmaken van twee verschillende beleidsvormen. Daarom willen zij die materie aan de gewesten laten.

In verband met de weglating van het 4<sup>o</sup> worden twee vragen gesteld :

a) wordt het demografisch beleid opnieuw een nationale materie of een materie die tot de bevoegdheid behoort van de gemeenschappen ?

b) wordt het gezinsbeleid volledig aan de gemeenschappen overgedragen of gaat het hier alleen om de aspecten waarvan sprake is in artikel 3, 3<sup>o</sup> van het ontwerp terwijl de andere aspecten nationaal blijven ?

De Eerste Minister herinnert eraan dat die materies sedert het gemeenschapsgesprek van 1976 volledig onder de gemeenschappen ressorteren. De in artikel 3 van het ontwerp gebezigde formulering kwam reeds voor in vroegere stukken, o.m. in artikel 73, 12<sup>o</sup>, van het wetsontwerp dat vervat is in het Stuk van de Kamer n<sup>o</sup> 461 — 1977/1978.

Het begrip wordt door de Regering nader omschreven in Stuk n<sup>o</sup> 461/20, blz. 10 e.v. « bespreking van artikel 73 ».

*Amendementen van de heren Bertouille en Gol (Stuk n<sup>o</sup> 76/2-I)*

1. Het eerste amendement wil 4<sup>o</sup> in de wet behouden. Bij de bespreking van het wetsontwerp n<sup>o</sup> 461 had de Raad van State geoordeeld dat de sociale materies uit het begrip culturele materies dienden te worden gebannen (Stuk n<sup>o</sup> 461/25, blz. 3).

De indieners zijn derhalve de mening toegedaan dat het gezins- en demografisch beleid geregionaliseerd moet blijven.

Le Ministre des Réformes institutionnelles (F) estime qu'il n'est pas raisonnable de supprimer le mot « régionale ». En matière de politique agricole, il y a des secteurs ayant des aspects régionaux qui sont prévus dans le cadre de la présente loi : la protection de la nature, la pêche, la chasse, les forêts, le remembrement rural, l'expansion économique agricole et, en matière culturalisable, il y a la formation professionnelle.

Il y a aussi en matière agricole des aspects européens qui ne peuvent être négligés.

*Amendements de MM. Van Geyt et Levaux (Doc. n<sup>o</sup>s 76/3-III et 4-II)*

1. Le premier amendement se rapporte également au point 2<sup>o</sup> de l'article 2 de la loi « la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi » que les auteurs de l'amendement complètent par la mention « ainsi que le recyclage et la reconversion professionnels ».

Le Gouvernement prévoit la communautarisation du recyclage et de la reconversion professionnels.

Les auteurs, de même que les milieux syndicaux des travailleurs, estiment que la politique d'expansion économique et l'emploi sont trop influencés par des préoccupations patronales mais ils ne croient cependant pas qu'une scission des compétences serait de nature à modifier cette tendance.

2. Alors que le projet supprime le point 4<sup>o</sup> de la loi « la politique familiale et démographique », le second amendement tend à maintenir la politique démographique parmi les matières régionalisées.

Les auteurs peuvent marquer leur accord avec la communautarisation de la politique familiale mais ils estiment que la politique démographique, étant essentiellement liée au territoire, ne peut dans une région où les deux communautés sont présentes, c'est-à-dire dans la région bruxelloise, faire l'objet de deux politiques différentes. C'est pourquoi ils proposent de laisser cette matière aux régions.

Deux questions sont posées au sujet de la suppression du 4<sup>o</sup> :

a) la politique démographique redevient-elle nationale ou devient-elle communautaire ?

b) la politique familiale est-elle complètement communautarisée ou seulement en ce qui concerne les aspects mentionnés à l'article 3, 3<sup>o</sup> du projet, les autres aspects devenant nationaux ?

Le Premier Ministre rappelle que depuis le dialogue communautaire de 1976 ces matières relèvent entièrement des communautés. La formulation employée à l'article 3 du projet figurait déjà dans les documents antérieurs e.a. à l'article 73, 12<sup>o</sup>, du projet de loi Doc. Ch. n<sup>o</sup> 461 — 1977-1978.

La notion est explicitée par le Gouvernement dans le document n<sup>o</sup> 461/20, p. 10 e.s. « commentaire de l'article 73 ».

*Amendements de MM. Bertouille et Gol (Doc. n<sup>o</sup> 76/2-I)*

1. Le premier amendement entend maintenir le 4<sup>o</sup> dans la loi. Lors de la discussion du projet de loi n<sup>o</sup> 461, le Conseil d'Etat avait estimé que les matières sociales ne pouvaient relever des matières culturelles (Doc. n<sup>o</sup> 461/25, p. 3).

Les auteurs estiment dès lors que la politique démographique et familiale doit rester régionalisée.

2. In het wetsontwerp wordt 5° van de wet « beleid inzake hygiëne en volksgezondheid » vervangen door « het ophalen en het verwerken van vaste afvalstoffen ».

De auteurs wensen dat het beleid inzake hygiëne en volksgezondheid gewestelijk blijft, aangezien de communautarisering van die materies door de Raad van State grondwettelijk werd verklaard (zie sub. 1).

3. Het 6° heeft betrekking op het onthaalbeleid. Dit wordt in het wetsontwerp vervangen door « de exploitatie van natuurlijke rijkdommen ».

Zou door het ontwerp het onthaalbeleid opnieuw onder het nationaal beleid gaan ressorteren? De auteurs van het amendement kunnen dat niet aanvaarden, aangezien deze materie sedert 1974 geregionaliseerd is en bij koninklijk besluit gepreciseerd werd.

4. In het amendement wordt het werkgelegenheidsbeleid als een 11° toegevoegd aan de geregionaliseerde materies, wat ook het geval is met het op de werkgelegenheid toegepaste wetenschappelijk onderzoek. Het koninklijk besluit van 18 februari 1975 voorzorg terzake in een verschillend gewestelijk beleid.

5. Een 13° wordt toegevoegd; het heeft betrekking op het deelnemen aan de internationale onderhandelingen betreffende de gewestelijke aangelegenheden.

De indieners menen dat aangezien de lijst van de materies gewijzigd wordt, men de voorlopige en onomkeerbare fase niet meer dient af te wachten om er de internationale betrekkingen aan toe te voegen, welke voor het Waalse gewest, o.m. inzake waterbeleid, van fundamenteel belang zijn.

6. Inzake de ondergeschikte besturen zij opgemerkt dat punt 17° van de memorie van toelichting bij het ontwerp (blz. 3) niet overeenstemt met punt 19° van artikel 28 van voornoemd wetsontwerp n° 461. Daarin hingen de provincie Brabant en de zes randgemeenten af van het centrale gezag. In het huidige ontwerp zouden van dat centrale gezag niet alleen de zes randgemeenten afhangen, doch tevens de gemeenten met bijzonder taalstatuut en met name de taalgrensgemeenten.

De auteurs van het amendement wensen dat de gemeenten met bijzonder taalstatuut in algemene regel zouden afhangen van het gewestelijk gezag, mits voor de beschermde taalminderheden in die gemeenten voorzien wordt in de mogelijkheid om beroep in te stellen bij het centrale gezag.

In het raam van de algemene voogdij ressorteerden die gemeenten weliswaar reeds onder de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken, doch wat er in de toekomst gaat gebeuren blijft een vraagteken; zo weet men met name niet wat er uit de bus gaat komen in de op te richten paritaire commissie en de gemeenten met bijzonder taalstatuut, vooral die in Henegouwen, wensen niet het kind van de rekening te worden bij een eventuele koehandel.

De auteurs begrijpen niet waarom het toezicht op de gemeentelijke begrotingen, de rekeningen, de personeelsformaties tot de nationale bevoegdheid zouden moeten behoren. Ze zijn van oordeel dat het uiterst laag percentage aanvragen tot toepassing van de faciliteiten door de beschermde minderheden in de gemeenten van Henegouwen (van 1968 tot 1978 : 1,12 % te Moeskroen, 1,84 % te Komen), evenals de waarborg van de kennis van de tweede landstaal door het gemeentepersoneel dat met het publiek in contact komt, zulks zeker niet rechtvaardigen. Mocht dit standpunt niet worden gedeeld, dan zouden de auteurs verplicht zijn zich in te zetten voor de afschaffing van het systeem van faciliteiten.

2. Le projet de loi remplace le 5° de la loi « la politique d'hygiène et de santé publique » par « l'enlèvement et le traitement des déchets solides ».

Les auteurs veulent maintenir la politique d'hygiène et de santé publique aux régions, la communautarisation de ces matières ayant été déclarée inconstitutionnelle par le Conseil d'Etat (voir sous 1.).

3. Le 6° de la loi a trait à la politique d'accueil. Le projet de loi la remplace par « l'exploitation de richesses naturelles ».

Par le projet, la politique d'accueil relèverait-elle à nouveau de la politique nationale? Les auteurs de l'amendement ne peuvent l'admettre, alors que depuis 1974 cette matière est régionalisée et explicitée par arrêté royal.

4. Par l'amendement, la politique de l'emploi est ajoutée aux matières régionalisées en tant que 11° ainsi que la recherche scientifique appliquée à l'emploi. L'arrêté royal du 28 février 1975 explicitait la politique régionale différenciée en cette matière.

5. Un 13° point est ajouté concernant la participation aux négociations internationales relatives aux matières régionales.

Les auteurs estiment que, puisque la liste des matières est modifiée, il n'y a pas lieu d'attendre la phase transitoire et irréversible pour y ajouter les relations internationales, fondamentales pour la Wallonie e.a. pour le problème des eaux.

6. En ce qui concerne les pouvoirs subordonnés, le point 17° de l'exposé des motifs du projet (p. 3) ne correspond pas au point 19° de l'article 28 du projet de loi n° 461 précité. Dans ce dernier, la province de Brabant et les six communes périphériques relevaient du pouvoir central. Le présent projet fait relever de ce pouvoir central non seulement ces 6 communes périphériques mais aussi les communes à régime linguistique spécial, et notamment les communes situées sur la frontière linguistique.

Les auteurs de l'amendement veulent faire relever en général les communes à régime linguistique spécial, du pouvoir régional, avec un recours au pouvoir national en faveur des minorités linguistiques protégées de ces communes.

Certes, dans le cadre de la tutelle générale, ces communes relèvent déjà du Ministre de l'Intérieur, mais on ne sait ce que réserve l'avenir, notamment ce qui découlera de la commission paritaire qui doit être créée, et les communes à régime linguistique spécial, particulièrement celles du Hainaut, ne souhaitent pas faire les frais d'un éventuel marchandage.

Les auteurs ne voient pas pourquoi la tutelle sur les budgets, les comptes, les cadres du personnel communaux devraient relever du pouvoir national. Ils estiment que le pourcentage minime de demandes d'application des facilités par les minorités protégées dans les communes du Hainaut (de 1968 à 1978 : 1,12 % à Mouscron, 1,84 % à Comines) et le respect de la connaissance de la deuxième langue par le personnel communal en contact avec le public, ne le justifient guère. Au cas où ce point de vue ne serait pas rencontré, les auteurs se verraient obligés d'œuvrer en vue de l'abolition du régime des facilités.

*Amendementen van de heer Poma (Stuk n° 76/5-IV)*

1. Het 1° van het amendement heeft betrekking op de :

— Ruimtelijke ordening.

De auteur van het amendement is van oordeel dat het geen zin heeft, zoals de memorie van toelichting voorstelt, ook het tracé of de inplanting van de grote overheidsinfrastructuren en van het gemeenschappelijk vervoer in die aanleggenheid op te nemen.

Zal het begrip « grote overheidsinfrastructuren » overeenstemmen met dat wat omschreven is in het amendement van de Regering op artikel 28 van wetsontwerp n° 461 (Stuk n° 461/20) ? Waarom wordt, in tegenstelling met het ontwerp n° 461, nu het gemeenschappelijk vervoer toegevoegd ?

— De stedenbouw, de stadskernvernieuwing, uitgezonderd de inrichting en de bescherming van historisch belangrijke plaatsen.

De bescherming van historisch belangrijke plaatsen behoort thans tot de bevoegdheid van de cultuurraden en dat moet zo blijven. Artikel 2 (4°, en het laatste lid) van de wet van 21 juli 1971, bepaalt immers dat het cultuurpatrimonium een culturele aangelegenheid is in de zin van artikel 59bis van de Grondwet.

Wat het begrip « stadsvernieuwing » betreft dat in de memorie van toelichting wordt gebruikt, is de auteur van gevoelen dat het woord « stadskernvernieuwing » beter zou passen.

De auteur stelt vervolgens enkele vragen over de opsomming in de memorie van toelichting :

de natuurbescherming met inbegrip van het natuurbehoud (punt 2° in de memorie van toelichting) vallen eveneens onder de bevoegdheid van de Cultuurraden en terzake werd reeds een decreet uitgevaardigd. Derhalve ware het onlogisch dit te regionaliseren;

het grondbeleid met inbegrip van het statuut, de rol en de onteigeningsmacht van de grondregieën. Welke waarborgen worden, buiten artikel 11 van de Grondwet, aan de particulieren gegeven ?

2. Het 2° van het amendement handelt onder meer over :

— de gewestelijke aspecten van het industrieel en het energiebeleid.

In tegenstelling tot wat de memorie van toelichting bepaalt, moet worden gepreciseerd dat de vestiging, de uitrusting, de prospectie en het zoeken van investeerders tot de gewesten behoren. Zulks stond reeds vast bij de bespreking van het Egmontpact.

Anderzijds maakt de toeristische industrie deel uit van de toeristische infrastructuur en als dusdanig ressorteert ze onder de Cultuurraden (wet van 21 juli 1971, artikel 2, 10°, en laatste lid).

De auteur stelt vervolgens vragen over de keuze die de Regering heeft gemaakt :

— Hoe zullen de problemen van de industriële coördinatie worden opgevangen ?

— De facetten van de kredietpolitiek zijn een nieuwe regionale materie. Wat betekent dit ? Wat blijft daar nog van over, rekening houdend met de restrictie « zonder afbreuk te doen aan de voorgeschreven regels in het kader van de nationale munt- en kredietpolitiek » ?

*Amendements de M. Poma (Doc. n° 76/5-IV)*

1. Le 1° de l'amendement concerne e.a. :

— L'aménagement du territoire.

L'auteur estime qu'il n'est pas indiqué, comme le fait l'exposé des motifs, d'inclure dans cette matière le tracé, l'implantation de la grande infrastructure publique et le transport en commun.

La notion de grande infrastructure sera-t-elle celle définie dans l'amendement du Gouvernement à l'article 28 du projet n° 461 (Doc. n° 461/20) ? Pourquoi avoir ajouté les transports en commun, alors que le projet n° 461 ne le faisait pas ?

— L'urbanisme, la rénovation urbaine, à l'exception de l'aménagement et de la protection de sites d'intérêt historique.

La protection des sites historiques relève actuellement et doit continuer à relever des Conseils culturels. L'article 2 de la loi du 21 juillet 1971, point 4 et dernier alinéa, ne dit-il pas que le patrimoine culturel est une matière culturelle au sens de l'article 59bis de la Constitution ?

En ce qui concerne la notion « stadsvernieuwing » employée dans l'exposé des motifs, l'auteur estime qu'il y aurait lieu de la remplacer par « stadskernvernieuwing ».

L'auteur pose ensuite quelques questions au sujet de l'énumération figurant dans l'exposé des motifs :

la protection de la nature, y compris la conservation de la nature (point 2° dans l'exposé des motifs) sont aussi de la compétence des Conseils culturels et un décret a déjà été pris en cette matière. Il serait illogique de la régionaliser;

la politique foncière, y compris le statut, le rôle et le pouvoir d'expropriation des régies foncières. Quelles seront les garanties accordées aux particuliers, hormis l'article 11 de la Constitution ?

2. Le 2° de l'amendement traite e.a. :

— des aspects régionaux de la politique industrielle et énergétique.

Contrairement à ce que prévoit l'exposé des motifs, il y a lieu de préciser que l'implantation, l'équipement, la prospection et la recherche d'investisseurs relèvent des régions. Ceci était déjà acquis lors des discussions du Pacte d'Egmont.

Quant à l'industrie du tourisme, elle fait partie de l'infrastructure du tourisme et relève comme telle des Conseils culturels (loi du 21 juillet 1971, art. 2, 10° et dernier alinéa).

L'auteur formule ensuite ses questions au sujet de l'option gouvernementale :

— Comment les problèmes de coordination industrielle seront-ils résolus ?

— Les aspects de la politique du crédit deviennent une nouvelle matière régionale. Qu'est-ce que cela signifie ? Que subsiste-t-il de cela, compte tenu de la restriction « sans préjudice des règles imposées dans le cadre des politiques nationales monétaire et du crédit » ?

Gaan munt- en kredietpolitiek niet eerder in een Europese dan in een regionale richting? Quid?

— Bij de gewestelijke facetten van het industrie- en energiebeleid zijn de Egmont-begrippen « vestiging en uitrusting », de « prospectie » en het « zoeken naar investeerders » weggevalen. Waarom? M.a.w. waarom valt een belangrijk onderdeel als de industriële promotie (prospectie en zoeken naar investeerders) weg?

3. Het volgend amendement beoogt de weglating van het 3° van de wet namelijk « het huisvestingsbeleid », aangezien het hier gaat om een persoonsgebonden materie.

In verband met de huisvesting meent de auteur dat de Vlamingen van het Brusselse gewest over een algeheel initiatiefrecht zouden moeten kunnen beschikken. Zoniet zouden zij wettelijke waarborgen moeten krijgen in verband met het beheer van en de toegang tot de huisvesting.

4. Het amendement vervangt het 5° van het ontwerp door « de riolering, de waterbeheersing, het ophalen en het verwerken van vaste afvalstoffen ».

Die aangelegenheden worden vermeld in de memorie van toelichting van het ontwerp en kunnen in de wet worden overgenomen.

5. Het amendement vervangt het 6° van het ontwerp door « de exploitatievoorwaarden voor de natuurlijke rijkdommen, evenals de concessies die hierop betrekking hebben ».

Het gaat hier om de tekst die in de memorie van toelichting (9°) van het ontwerp voorkomt.

6. Het amendement wijzigt het 7° van de wet, dat betrekking heeft op het waterbeleid.

Inzake de opsomming die voorkomt in de memorie van toelichting (10°) van het ontwerp wordt gevraagd:

— wat men dient te verstaan onder « grote waterbouwkundige werken ». Mag men verwijzen naar de uitleg betreffende artikel 28, § 2, zoals die voorkomt in het genoemde stuk n° 461/20?

— de ontziltingsinstallaties werden in het ontwerp n° 461 geregionaliseerd; waarom is dat thans niet meer het geval?

7. Door het volgende amendement worden onder het 6° van het ontwerp de « bossen, de jacht, de visvangst en de vogelvangst » ingevoegd.

Die tekst komt voor in de memorie van toelichting van het ontwerp en gedeeltelijk ook in de wet (8°).

8. Het volgende amendement laat het punt 9° van de wet weg, namelijk « het industrieel en energiebeleid ».

De indiener meent dat dat beleid onder de gewestelijke economische expansie ressorteert (2° van de wet).

9. Wat betreft het 10° van het ontwerp, namelijk « de organisatie van de ondergeschikte besturen » maakt het amendement inzake de gemeenten met bijzonder taalstatuut slechts voor de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie een uitzondering op de gewestvorming.

De indiener meent dat de provinciale instelling van Brabant en de 19 gemeenten vanwege hun tweetalig karakter onder het nationaal toezicht moeten blijven. Het lijkt hem onlogisch dat één enkele van de 19 gemeenten — en juist die welke de taalwetgeving het best naleeft — onder nationaal toezicht blijft, terwijl alle gemeenten met bijzonder taalstatuut eraan onderworpen zijn.

Les politiques monétaire et du crédit ne relèvent-elles pas plus du contexte européen que de celui des régions? Qu'en est-il?

— Les aspects régionaux de la politique industrielle et énergétique ne reprennent pas les notions, prévues dans le Pacte d'Egmont, d'« implantation » et d'« équipement », de « prospection » et de « recherche d'investisseurs ». Pourquoi? En d'autres termes, pourquoi ne retrouve-t-on pas un élément aussi important que la promotion industrielle (prospection et recherche d'investisseurs)?

3. L'amendement suivant abroge le 3° de la loi « la politique du logement » car il s'agit d'une matière personnalisable.

Au sujet du logement, l'auteur estime que les Flamands de la région bruxelloise devraient pouvoir disposer d'un droit d'initiative total. Si ce n'était pas le cas, des garanties légales de gestion et d'accès devraient leur être accordées.

4. L'amendement remplace le 5° du projet par « l'égouttage, le démergement, l'enlèvement et le traitement des déchets solides ».

Ces matières figurent dans l'exposé des motifs du projet et peuvent être reprises dans la loi.

5. L'amendement remplace le 6° du projet par « les conditions d'exploitation des richesses naturelles et les concessions qui s'y rapportent ».

Il s'agit du texte figurant dans l'exposé des motifs du projet (9°).

6. L'amendement modifie le 7° de la loi concernant la politique de l'eau.

Au sujet de l'énumération figurant dans l'exposé des motifs du projet (10°), il est demandé:

— ce qu'il faut entendre par « grands travaux hydrauliques ». Peut-on se référer à l'explication concernant l'article 28, § 2, figurant dans le document 461/20 précité?

— les installations de dessalement étaient régionalisées dans le projet 461, ce qui n'est plus le cas.

7. L'amendement suivant insère « les forêts, la chasse, la pêche et la tenderie » sous le 6° du projet.

Ce texte figure dans l'exposé des motifs du projet et partiellement aussi dans la loi (8°).

8. L'amendement suivant supprime le 9° de la loi: « la politique industrielle et énergétique ».

L'auteur estime que cette politique relève de l'expansion économique régionale (2° de la loi).

9. Au sujet du 10° du projet « l'organisation des pouvoirs subordonnés », l'amendement ne fait exception à la régionalisation, en ce qui concerne les communes à régime linguistique spécial, que pour les 19 communes de la région bruxelloise.

L'auteur estime que l'institution provinciale du Brabant et les 19 communes doivent demeurer sous tutelle nationale en raison de leur caractère bilingue. Il lui semble illogique qu'une seule des 19 communes bruxelloises, encore bien celle qui respecte le mieux la législation linguistique, demeure sous tutelle nationale, alors que toutes les communes à régime linguistique spécial y sont soumises.

Hij herinnert eraan dat het ontwerp n° 461 slechts voor de zes randgemeenten en niet voor de overige gemeenten met een bijzondere taalregeling in een dergelijk toezicht had voorzien.

Inzake de beleidskeuze van de Regering vraagt hij of de provincie Brabant gesplitst zal worden en wanneer.

Wat gebeurt er dan met het kiesarrondissement Brussel ?

10. In het amendement wordt het 11° van het ontwerp, dat handelt over het toegepast wetenschappelijk onderzoek, weggelaten. Voorkomen moet worden dat het vorsingswerk onder drie verschillende instanties ressorteert, met name de nationale, de gewestelijke en de communautaire. Vanwege het culturele aspect van het vorsingswerk meent de indiener dat alleen artikel 3, 4°, van het ontwerp in aanmerking komt.

11. Het volgende amendement (punten 11° tot 17°) voegt zeven andere materies in de wettekst; zij zijn ontleend aan de memorie van toelichting bij het ontwerp (12° tot 16°, 18° en 19°).

De uit te geven of aan te gane leningen komen er niet in voor, aangezien de gewesten en gemeenschappen geen rechtspersoonlijkheid hebben.

12. In bijkomende orde wordt voorgesteld de koninklijke besluiten ter uitvoering van dat artikel vooraf aan de Wetgevende Kamers ter goedkeuring voor te leggen. De indiener vindt dat absoluut noodzakelijk, aangezien die besluiten de materies zullen preciseren en het geheel als aanknopingspunt moet dienen voor de verdere fasen van de Staatshervorming.

#### *Amendement van de heer Moreau (Stuk n° 76/3-I)*

Dit amendement houdt verband met de samenvoeging van de gemeenten, het sluiten van internationale overeenkomsten, het energiebeleid, het kredietbeleid, het vervoerbeleid en de buitenlandse handel.

Het regeerakkoord bepaalt dat die aangelegenheden tot de bevoegdheid van de gewesten behoren en de auteur is van oordeel dat zij, vanaf de eerste fase van de hervorming, aldus wettelijk moeten worden erkend.

#### *Amendementen van de heer Anciaux (Stuk n° 76/3-II)*

Volgens het amendement, dat verband houdt met het 10° van het ontwerp, worden de provinciale instelling van Brabant en de 19 gemeenten van het Brusselse gewest aan het nationale toezicht onderworpen, terwijl de andere gemeenten met een bijzondere taalregeling van de gewestelijke overheid moeten afhangen.

De auteur meent dat juist in de gemeenten van het Brusselse gewest de zwaarste problemen zijn gerezen en hij kan niet aannemen dat het toezicht wordt uitgeoefend door de burgemeesters van die gemeenten, die als lid van het toezicht uitoefenend orgaan optreden.

Bovendien moeten de 19 gemeenten, die het grondgebied van de hoofdstad vormen, in die hoedanigheid onder nationaal toezicht staan.

Een lid steunt deze zienswijze, want in de twee eerste fasen van de hervorming beschikken de Vlamingen van het Brusselse gewest over geen andere waarborgen dan het nationale toezicht.

Op grond van de in het ontwerp voorgestelde hervorming zal in de praktijk de executieve van het Brusselse gewest de beslissingen nemen en er zal in de executieve zelf overeenstemming dienen te heersen. Er kan geen delegatie van bevoegdheid zijn, tenzij er ter zake overeenstemming bestaat.

Il rappelle que le projet n° 461 ne prévoyait une telle tutelle que pour les 6 communes périphériques et non pour les autres communes à régime linguistique spécial.

Au sujet de l'option gouvernementale, il demande si la province de Brabant sera scindée et quand cette scission se ferait.

Que deviendrait alors l'arrondissement électoral de Bruxelles ?

10. L'amendement supprime le point 11° du projet concernant la recherche scientifique appliquée. Il veut éviter que la recherche dépende de trois pouvoirs différents, le national, le régional et les communautaires. En raison de l'aspect culturel de la recherche, l'auteur estime que seul l'article 3, 4°, du projet doit être retenu.

11. L'amendement suivant (points 11° à 17°) insère sept autres matières dans le texte de la loi, reprises de l'exposé des motifs du projet (point 12° à 16°, 18° et 19°).

Les emprunts à émettre ou à contracter n'y figurant pas étant donné que les régions et communautés ne jouissent pas de la personnalité civile.

12. En ordre subsidiaire, il est proposé de soumettre les arrêtés royaux pris en exécution de cet article, à l'approbation préalable des Chambres législatives. L'auteur l'estime indispensable puisque ce sont ces arrêtés qui expliciteront les matières et que le tout doit servir de référence pour les phases ultérieures de la réforme de l'Etat.

#### *Amendement de M. Moreau (Doc. n° 76/3-I)*

Cet amendement concerne la fusion des communes, la négociation des accords internationaux, la politique énergétique, de crédit, des transports et du commerce extérieur.

L'accord gouvernemental prévoit des compétences régionales en ces matières et l'auteur estime qu'il y a lieu de les attribuer par voie légale dès la première phase de la réforme.

#### *Amendements de M. Anciaux (Doc. n° 76/3-II)*

L'amendement qui concerne le point 10° du projet entend que l'institution provinciale du Brabant et les 19 communes de la région bruxelloise soient soumises à la tutelle nationale, les autres communes à régime linguistique spécial devant relever du pouvoir régional.

L'auteur estime que c'est justement dans les communes de la région bruxelloise que les problèmes les plus graves ont surgi et il ne peut admettre que la tutelle soit exercée par les bourgmestres de ces communes agissant en tant que membres de l'organe de tutelle.

D'autre part, formant le territoire de la capitale, les 19 communes doivent en cette qualité relever de la tutelle nationale.

Un intervenant appuie ce point de vue dans les deux premières phases de la réforme, les Flamands de la région bruxelloise ne disposent pas d'autres garanties que la tutelle nationale.

Par la réforme proposée dans le projet, ce sera pratiquement l'exécutif de la région bruxelloise qui agira et il devra y avoir consensus en son sein. Il ne pourra y avoir de délégation possible, à moins qu'on aboutisse à un consensus à ce sujet.

Spreeker pleit voor een herziening van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten voor wat betreft de termijn voor de goedkeuring van de beslissingen van de tot een agglomeratie behorende gemeenten.

Luidens artikel 56, § 4, van die wet zijn die beslissingen uitvoerbaar indien de toezichthoudende overheid haar goedkeuring niet heeft onthouden binnen een termijn van 40 dagen. Kan de Regering zich er niet toe verbinden die termijn te splitsen en 20 dagen toestaan voor de consensus waartoe de executieve van het Brusselse gewest moet komen, en nadien 20 dagen voor de nationale overheid, voor het geval de gewestelijke overheid niet de noodzakelijke overeenstemming heeft bereikt?

Een andere spreker vraagt zich eveneens af hoe het ontwerp en de wet van 26 juli 1971 in elkaar passen. Artikel 56 van die wet verleent uitsluitend aan de Koning het toezicht over de gemeenten die deel uitmaken van een agglomeratie, terwijl ter uitvoering van het ontwerp dat toezicht voor de gemeenten van het Brusselse gewest, Brussel-Hoofdstad uitgezonderd, ten deel valt aan de gewestexecutieven.

Voorts merkt hij op dat het nationale toezicht over de andere gemeenten met een bijzonder taalstatuut in de ogen van de toenmalige wetgever niet definitief was. Dat toezicht moest eindigen zodra men van oordeel was dat de integratie van die gemeenten in hun respectieve gewesten politiek realiseerbaar was.

In verband met de executieven van de gewesten en van de gemeenschappen pleit spreker voor autonomie ten opzichte van de nationale Regering in de tweede fase van de hervorming.

Indien die formule met betrekking tot het Brusselse gewest echter zou leiden tot minder bevoegdheden voor de Nederlandstaligen, zou hij niet akkoord kunnen gaan met het gewestelijk toezicht op de gemeenten van de Brusselse agglomeratie.

Een ander lid vraagt of het niet verkieslijk ware om — in plaats van negatieve maatregelen (zoals voorgedij) te treffen — positieve maatregelen te nemen, b.v. een bepaald budget voor de Vlaamse gemeenschap van het Brusselse gewest uit te trekken?

Een ander lid betreurt dat het toezicht, dat betrekking heeft op gemeenschapsaangelegenheden, niet nu reeds wordt geregeld. Hij wenst te vernemen wie zijn goedkeuring zal verlenen of onthouden ten aanzien van beslissingen, genomen door gemeentelijke autoriteiten van het Brusselse gewest inzake :

- het bouwen van een voor de Franstaligen bestemd sportcentrum (culturele materie);
- het bouwen van een tehuis voor uitsluitend Franstalige bejaarden (persoonsgebonden materie);
- het bouwen van sociale woningen uitsluitend voor Franstaligen (regionale materie).

#### Antwoord van de Regering

De Eerste Minister heeft als volgt op de amendementen en de opmerkingen geantwoord :

— In verband met de amendementen 1, 2 en 3 van de heren Bertouille en Gol in verband met het behoud als regionaliseerde materies van het 4°, 5° en 6° van artikel 2 van de wet, merkt hij op dat hun partij samen met het R. W. de enige is die niet het compromis heeft onderschreven dat drie jaar geleden in de werkgroep naar het gesprek van gemeenschap tot gemeenschap werd gevoerd, is uitgewerkt over de zogenaamde persoonsgebonden materies. Zelfs de heer Perin en anderen gingen toen akkoord om de drie materies, die totnogtoe gewestelijk zijn, aan de gemeenschappen toe te wijzen. De amendementen zijn dus fundamenteel in strijd met de politieke keuze die ten grond-

L'intervenant plaide en faveur d'une revision de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, en ce qui concerne le délai d'approbation des décisions prises par les communes composant une agglomération.

Aux termes de l'article 56, § 4 de cette loi, ces décisions sont exécutoires si elles n'ont été improuvées par l'autorité de tutelle dans un délai de 40 jours. Le Gouvernement ne pourrait-il s'engager à fractionner ce délai, accordant 20 jours pour le consensus auquel doit aboutir l'exécutif de la région bruxelloise, et, ensuite, 20 jours à l'autorité nationale, au cas où le pouvoir régional n'aurait pas trouvé le consensus nécessaire?

Un autre intervenant se demande aussi comment le projet et la loi du 26 juillet 1971 s'articulent. L'article 56 de cette loi confie au Roi et à lui seul la tutelle sur les communes faisant partie d'une agglomération, tandis qu'en exécution du projet cette tutelle ira aux exécutifs régionaux pour les communes de la région bruxelloise, hormis Bruxelles-capitale.

D'autre part, il fait remarquer que la tutelle nationale sur les autres communes à régime linguistique spécial, dans l'optique du législateur d'alors, n'était pas définitive. Elle devait prendre fin lorsqu'on jugerait que l'intégration de ces communes dans les régions auxquelles elles appartiennent, était politiquement réalisable.

En ce qui concerne les exécutifs des régions et des communautés, l'intervenant se prononce en faveur de leur autonomie par rapport au Gouvernement national dans la seconde phase de la réforme.

Cependant si, en ce qui concerne la région bruxelloise, cette formule aboutissait à une perte de responsabilité des néerlandophones, il ne pourrait accepter de tutelle régionale sur les communes de l'agglomération bruxelloise.

Un autre intervenant se demande si, au lieu d'édicter des mesures négatives (la tutelle), il n'eût pas été préférable de prévoir des mesures positives, par exemple un certain budget pour la communauté flamande de la région bruxelloise?

Un autre regrette que la tutelle se rapportant aux matières communautaires n'est pas réglée dès à présent. Il souhaite savoir qui approuvera ou infirmera des décisions prises par des autorités communales de la région bruxelloise en matière :

- la construction d'un centre sportif réservé aux francophones (matière culturelle);
- de création d'un home pour personnes âgées réservé aux francophones (matière personnalisable);
- la construction d'habitations sociales réservées aux francophones (matière régionale).

#### Réponse du Gouvernement

Le Premier Ministre a répondu comme suit aux amendements et aux observations :

— En ce qui concerne les amendements 1, 2 et 3 de MM. Bertouille et Gol concernant le maintien parmi les matières régionalisées, des points 4°, 5° et 6° de l'article 2 de la loi, il fait remarquer que leur formation politique est la seule, comme le R. W., à ne pas adhérer à un compromis élaboré déjà il y a trois ans au sein du groupe de travail du dialogue communautaire sur les matières dites personnalisables. Même M. Perin et d'autres ont alors marqué leur accord pour que les trois matières qui étaient jusqu'ici régionales soient communautarisées. Les amendements sont donc fondamentalement contraires à l'option politique qui est à la base de l'accord politique et de

slag ligt aan het politiek akkoord en aan het regeerakkoord. In de onmiddellijke fase, evenals in de voorlopige fase zullen die drie materies samen met andere, onder meer de jeugdbescherming, onder de bevoegdheid vallen van de gemeenschappen, eerst op het vlak van de uitvoeringen nadien op het vlak van de wetgeving. Het gaat om materies die geregionaliseerd waren, maar tevens om materies die tot nog toe onder nationale bevoegdheid bleven vallen, zoals de jeugdbescherming. Daardoor heeft de Regering de lijst van de gewestelijke bevoegdheden niet ingekort wel integendeel zal die worden aangevuld voor de onmiddellijke zowel als voor de voorlopige en onomkeerbare fase.

Dat is een duidelijke politieke keuze en het is jammer dat de auteurs van het amendement het daar niet kunnen mee eens zijn, want die keuze kan uitmonden in een bijzondere meerderheid voor de hervorming van de Staat.

Wat de Regering voorstelt is werkelijk de uitkomst na een periode van immobilisme van tien jaar : een evenwicht tussen de gewestelijke materies enerzijds en de culturele en persoonsgebonden materies anderzijds. De Regering zal op dat punt niet toegeven; het is essentieel, en de Eerste Minister is ervan overtuigd dat geen enkele regering op dat stuk kan toegeven, want ze zou niet op de meerderheid in een van beide gemeenschappen van ons land kunnen rekenen.

— De amendementen betreffende het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling zijn ongegrond, aangezien in het koninklijk besluit tot uitvoering van die materie alles zal opgenomen worden wat in die amendementen bepaald is.

— In verband met de amendementen op de deelneming aan internationaal overleg is de Regering van oordeel dat het niet gaat om een materie die door de onderhavige wet moet worden geregeld. In het organiek besluit op de organisatie van de gewestelijke en communautaire executieven wordt ook de bevoegdheid van de gewesten op het stuk van internationaal overleg geregeld. De gewesten, of beter nog de gewestelijke executieven, zullen bij die betrekkingen of besprekingen op internationaal vlak worden betrokken.

Dienaangaande geeft de Eerste Minister een concreet politiek voorbeeld. In het regeerakkoord wordt gesteld dat binnen zes weken na de regeringsformatie de werkgroep voor de watervrdragten, de Schelde, enz. zijn verslag moest indienen. Dat is ondertussen gebeurd en de Regering verleent een termijn van zes weken aan de gewestelijke executieven om dat verslag te bespreken. Na die termijn zal de Regering haar standpunt bepalen en ze zal de besprekingen met Nederland over de vrdragten aanvatten. Zodoende zullen de gewestelijke executieven zonder tijdsverlies worden betrokken bij de uitwerking en de voorbereiding van de besprekingen over de internationale vrdragten.

— Inzake toezicht zijn de bepalingen van de vorige akkoorden bekend. In het Egmontpact was bepaald dat de 19 Brusselse gemeenten onder het Brusselse gewest zouden ressorteren. Voor de 6 randgemeenten was in een uitzondering voorzien. Het spreekt vanzelf dat bij de uitwerking van het huidige regeerakkoord gestreefd werd naar een zowel politiek als technisch aanvaardbare oplossing. Nu gaat het om een onder nationaal toezicht staande gemeente van het Brusselse gewest, met name de stad Brussel, alsmede om de 6 randgemeenten en de andere gemeenten met een bijzondere taalregeling.

Men kan ervoor of ertegen zijn : dit is een politiek compromis. Uit de lectuur van het politiek akkoord blijkt duidelijk dat die bepaling een beperkte juridische en technische draagwijdte heeft en dat ze voorlopig is.

l'accord gouvernemental. Dans la phase immédiate comme dans la phase transitoire, ces trois matières comme d'autres, e.a. la protection de la jeunesse, seront donc de la compétence des communautés d'abord sur le plan de l'exécution, ensuite sur le plan de la législation. Il s'agit de matières qui étaient régionalisées mais aussi de matières qui, jusqu'à présent, relevaient de la compétence nationale : protection de la jeunesse par exemple. Le Gouvernement n'a pas pour autant diminué la liste des compétences régionales, au contraire cette compétence sera complétée tant pour la phase immédiate comme pour la phase transitoire et irréversible.

C'est une option politique claire et il est regrettable que les auteurs de l'amendement n'adhèrent pas à cette option fondamentale qui serait de nature à dégager définitivement une majorité qualifiée pour la réforme de l'Etat.

Ce que propose le Gouvernement est vraiment l'issue après une période d'immobilisme de dix ans, un équilibre entre les matières régionales, d'une part, et les matières culturelles et personnalisables, d'autre part. Le Gouvernement ne va pas céder sur ce point; c'est essentiel, et le Premier Ministre est convaincu qu'aucun gouvernement ne pourrait céder sur ce point, car il n'aurait pas la majorité dans une des deux communautés de notre pays.

— En ce qui concerne les amendements sur la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi, ils sont sans fondement puisque l'arrêté royal d'application reprendra tout ce que prévoient ces amendements.

— En ce qui concerne les amendements sur la participation aux négociations internationales, le Gouvernement estime qu'il ne s'agit pas d'une matière à régler par la présente loi. Dans l'arrêté organique sur l'organisation des exécutifs régionaux et communautaires, est réglée aussi la compétence des régions sur le plan des négociations internationales. Les régions, c'est-à-dire les exécutifs régionaux seront associés à ces relations ou discussions sur le plan international.

Le Premier Ministre donne à ce sujet un exemple concret et éminemment politique. L'accord gouvernemental a prévu que, dans les six semaines après la formation du Gouvernement, le groupe de travail qui traite des traités de l'eau, de l'Escaut, etc., devrait déposer son rapport — c'est chose faite — et le Gouvernement accorde un délai de six semaines aux exécutifs régionaux pour discuter ce rapport. Après ce délai, en associant les exécutifs régionaux, le Gouvernement définira sa position et entamera les discussions avec les Pays-Bas sur les traités. Les exécutifs régionaux sont donc associés de cette manière mais sans perte de temps, en ce qui concerne l'élaboration et la préparation de discussions sur les accords internationaux.

— En ce qui concerne la tutelle, les précédents accords sont bien connus. Dans le pacte d'Egmont il a été prévu que les 19 communes de la région bruxelloise relèveraient de la région bruxelloise. On a fait une exception pour les 6 communes périphériques. Il est évident que nous avons, dans l'élaboration de l'accord gouvernemental actuel, recherché une solution qui soit acceptable à la fois du point de vue politique et du point de vue technique. Il s'agit maintenant d'une commune de la région de Bruxelles sous tutelle nationale, notamment la ville de Bruxelles ainsi que des 6 communes périphériques et les autres communes à statut linguistique spécial.

On peut être pour ou contre; c'est un compromis politique. Quand on lit le texte de l'accord politique, il est évident que cette disposition a une portée limitée sur le plan juridique et technique et est provisoire.

— Wat betreft het verband tussen de materies die worden aangeduid in het wetsontwerp en de koninklijke besluiten, verstrekt de Eerste Minister volgende toelichting:

Er zijn koninklijke besluiten in voorbereiding om uitvoering te geven aan de verschillende punten.

Ruimtelijke ordening en stedenbouw: dit koninklijk besluit waarvoor nu reeds een wettelijke basis bestaat heeft betrekking op 5 van de 21 materies die in het regeerakkoord zijn aangeduid nl. ruimtelijke ordening stricto sensu, de natuurbescherming, de stedenbouw, het grondbeleid en de ruilverkaveling.

Een tweede koninklijk besluit heeft enkel betrekking op de huisvesting.

Een derde koninklijk besluit betreft de visvangst, de jacht en de bossen. In verband met de zeevisserij bracht de Raad van State advies uit in het kader van de bespreking van voornoemd wetsontwerp n° 461. Deze aangelegenheid zal ongetwijfeld terugkomen wanneer het wetsontwerp zal besproken worden betreffende de overgangsfase.

Een vierde besluit, inzake waterbeleid, heeft betrekking op vier punten uit het regeerakkoord: waterbeleid stricto sensu, de rioleringen, de waterlopen en de landbouwhydraulica.

Een volgend besluit betreft de vaste afvalstoffen — d.i. een nieuwe bepaling die de Regering voorstelt bij de regionale materies.

Een zesde besluit betreft de regionalisering van de natuurlijke rijkdommen.

Een zevende besluit betreft de volksgezondheid en de hygiëne, wat een persoonsgebonden materie is.

Een achtste en een negende besluit betreffen eveneens persoonsgebonden materies: enerzijds de bijstand aan personen en de jeugdbescherming en anderzijds de didactische en pedagogische vorming en de professionele bij- en omscholing.

Bovendien is een besluit in voorbereiding betreffende de tewerkstelling met name de plaatsing van arbeiders en de tegemoetkoming in het loon.

Een besluit betreffende de gewestelijke economische expansie voorziet o.m. de hulp aan de toeristische nijverheid en bepaalde aspecten van het energiebeleid.

Wat betreft de organisatie van de ondergeschikte besturen zal het koninklijk besluit betrekking hebben op niet alleen de gemeenten maar ook de intercommunales, de voogdij, de verdelingscriteria die nu reeds geregeld waren, alsook de subsidies.

En tenslotte is er, wat zowel gemeenschappen als gewesten betreft, de uitbreiding tot het toegepast wetenschappelijk onderzoek.

Hier is er een fundamenteel onderscheid: het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek blijft uitsluitend nationaal; het toegepast wetenschappelijk onderzoek zal worden toevertrouwd aan de bevoegdheid van de gewesten op de domeinen die tot de exclusieve bevoegdheid van de gewesten behoren en aan de bevoegdheid van de gemeenschappen op de domeinen die tot de exclusieve bevoegdheid van de gemeenschappen behoren.

Bvb. het toegepast wetenschappelijk onderzoek in het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien dat afhangt van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, zal een bevoegdheid zijn van de gemeenschappen, terwijl het evident is dat bepaalde activiteiten, zoniet allemaal, van het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk Onderzoek in de Nijverheid en Landbouw tot de bevoegdheid zullen behoren van de gewesten.

— Wat de leningen betreft, deze zullen ook het voorwerp uitmaken van een wettekst in de voorlopige fase.

— De stadskernvernieuwing is wel degelijk opgenomen zowel in de wettelijke basis die wordt voorzien als in het

— En ce qui concerne le rapport entre les matières désignées par le projet de loi et les arrêtés royaux, le Premier Ministre fournit les précisions suivantes:

Des arrêtés royaux sont en préparation en vue de la mise en exécution des différents points.

Aménagement du territoire et urbanisme: cet arrêté royal pour lequel il existe déjà une base légale concerne 5 des 21 matières prévues dans l'accord de gouvernement, c'est-à-dire l'aménagement du territoire au sens strict, la protection de la nature, l'urbanisme, la politique foncière et le remembrement.

Le deuxième arrêté royal concerne uniquement le logement.

Le troisième arrêté royal concerne la pêche, la chasse et les forêts. La pêche maritime a fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat dans le cadre de la discussion du projet de loi n° 461 précité. Il sera probablement à nouveau question de cette matière lors de la discussion du projet relatif à la phase transitoire.

Le quatrième arrêté concerne la politique de l'eau et touche quatre points de l'accord de gouvernement: la politique de l'eau au sens strict, l'égouttage, les cours d'eau et l'hydraulique agricole.

L'arrêté suivant concerne les déchets solides — il s'agit d'une disposition nouvelle présentée par le Gouvernement dans le cadre des matières régionales.

Le sixième arrêté concerne la régionalisation des richesses naturelles.

Le septième arrêté concerne la santé publique et l'hygiène qui sont des matières personnalisables.

Les huitième et neuvième arrêtés concernent également des matières personnalisables: d'une part l'assistance aux personnes et la protection de la jeunesse, d'autre part, la formation didactique et pédagogique, ainsi que le recyclage et la reconversion professionnels.

On prépare également un arrêté concernant l'emploi et notamment le placement et l'intervention dans le salaire des travailleurs.

Un arrêté relatif à l'expansion économique régionale concerne notamment l'aide à l'industrie touristique, ainsi que certains aspects de la politique de l'énergie.

En ce qui concerne l'organisation des pouvoirs subordonnés, l'arrêté royal concernera les communes, mais aussi les intercommunales, la tutelle, les critères de répartition qui avaient déjà été réglés, ainsi que les subsides.

Il y a enfin l'extension à la recherche scientifique appliquée qui concerne à la fois les communautés et les régions.

Il est fait une distinction essentielle: la recherche scientifique fondamentale conserve un caractère exclusivement national tandis que la recherche scientifique appliquée sera confiée aux régions pour les domaines relevant des compétences exclusives des régions et aux communautés pour les domaines relevant des compétences exclusives des communautés.

Ainsi la recherche scientifique appliquée qui relève du Centre d'étude de la Population et de la Famille du Ministère de la Santé publique et de la Famille, sera-t-elle de la compétence des communautés alors qu'il est évident que certaines activités de l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture, voire même toutes, seront de la compétence des régions.

— Quant aux emprunts, ceux-ci feront également l'objet d'un texte de loi dans la phase provisoire.

— La rénovation des centres urbains figure bel et bien, tant dans la base légale prévue que dans l'arrêté royal qui

koninklijk besluit dat wordt voorbereid. Er is discussie of het nu stadskernvernieuwing moet heten dan wel stadsvernieuwing, naar de Franse uitdrukking « rénovation urbaine ». In ieder geval behoren de monumenten en landschappen tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en zijn dus niet begrepen in de stadskernvernieuwing of in de stadsvernieuwing.

— De Regering voorziet dat de grote infrastructuurwerken, het vastleggen van het tracé of het geven van zijn goedkeuring, tot de bevoegdheid van de gewesten behoort.

Dat kan problemen scheppen en concertatie noodzakelijk maken maar in quasi alle gefederaliseerde landen, is de uitvoering van federale infrastructuurwerken onderworpen aan het akkoord van de deelstaten en hun akkoord is minstens ook vereist over het tracé of de inplantingsplaats.

Dat komt op spectaculaire wijze tot uiting wat betreft de vestiging van kerncentrales. In bepaalde federale staten is trouwens de oprichting van kerncentrales een bevoegdheid van de deelstaten, zoals in de Bondsrepubliek Duitsland.

— Het grondbeleid wordt in de opvatting van de Regering op wetgevend vlak een bevoegdheid van de gewesten en is het dus binnen de perken die ons nu worden opgelegd op het uitvoerende vlak. Het is een bevoegdheid van de gewestelijke executieven, maar het is evident dat daarbij de gewesten gebonden zijn aan een aantal fundamentele principes die in ons burgerlijk recht zijn opgenomen.

Ruilverkaveling is een evidente bevoegdheid van de gewesten.

Wat betreft de onteigening, zal in een koninklijk besluit dat het organiek koninklijk besluit betreffende de organisatie van de executieven van de gemeenschappen en van de gewesten wijzigt de bevoegdheid tot uitvoering van onteigeningen binnen het wettelijk bestaand kader aan de gewesten en aan de gemeenschappen worden toegekend; de bevoegdheid om in deze materie binnen het kader van de Grondwet normatief op te treden zal pas in de volgende fase van de Staatshervorming ter sprake komen en hierover zullen in het desbetreffend wetsontwerp de nodige bepalingen opgenomen worden.

— De hulp aan de toeristische nijverheid is een aspect van de gewestelijke economische expansie. Voor het overige ressorteert het toerisme onder de bevoegdheid van de gemeenschappen.

Het sociaal toerisme wordt nu nog altijd verzorgd door de Minister van Verkeerswezen. Het zal worden ondergebracht bij de beide ministers voor de gemeenschappen.

— Het regeerakkoord is bijzonder duidelijk inzake regionale kredietpolitiek. Dit kan natuurlijk slechts verlopen binnen het kader van de algemene regels die volgen uit de krediet- en muntpolitiek welke nationaal blijft.

De regionalisering heeft nog deze twee aspecten : op het overleg en over de vertegenwoordiging van de gewesten in een aantal publieke instellingen en daarover is een wetsontwerp in voorbereiding.

— Ook is een wetsontwerp in voorbereiding om de gewesten te betrekken in het vervoerbeleid, conform het regeerakkoord.

— In verband met het huisvestingsbeleid werd gevraagd of er voldoende waarborgen voorzien zijn voor de Vlaamse

est en préparation. Une discussion s'était engagée sur le point de savoir s'il y a lieu de dire « stadskernvernieuwing » ou bien « stadsvernieuwing », à l'exemple de l'expression française « rénovation urbaine ». En tout état de cause, les sites et monuments relèvent de la compétence des communautés et ne sont donc pas inclus dans les matières ressortissant à la « rénovation urbaine ».

— le Gouvernement considère que les grands travaux d'infrastructure, la fixation du tracé de ces derniers ou le fait de donner l'approbation ad hoc relève de la compétence des régions.

Cela peut créer des problèmes et nécessiter des concertations; toujours est-il que, dans la quasi-totalité des Etats fédéralisés, l'exécution des travaux d'infrastructure fédéraux est soumise à l'accord des Etats fédérés, lequel accord est également requis, à tout le moins en ce qui concerne le tracé où le lieu d'implantation desdits travaux.

L'exemple le plus spectaculaire à ce propos est fourni par l'implantation des centrales nucléaires. Dans certains Etats fédéraux, comme la R. F. A., la construction des centrales nucléaires relève d'ailleurs de la compétence des Etats fédérés.

— Dans l'esprit du Gouvernement, la politique foncière devient, sur le plan législatif, une matière relevant de la compétence des régions; cette politique demeure donc dans les limites qui nous sont actuellement imposées sur le plan exécutif. Si cette politique est également de la compétence des exécutifs régionaux, il est toutefois évident qu'à cet égard les régions sont liées par un certain nombre de principes fondamentaux repris dans notre droit civil.

Quant au remembrement à l'amiable, celui-ci relève, de toute évidence, de la compétence des régions.

En ce qui concerne les expropriations, un arrêté royal modifiant l'arrêté royal portant organisation des exécutifs des communautés et des régions attribuera aux régions et aux communautés la compétence relative à l'exécution d'expropriations dans le cadre des dispositions légales existantes. Le pouvoir normatif en cette matière dans le cadre de la Constitution ne sera examiné qu'au cours de la deuxième phase et les dispositions nécessaires à cet effet seront prévues dans ledit projet de loi.

— L'aide à l'industrie touristique est l'un des aspects de l'expansion économique régionale. Pour le reste, le tourisme relève de la compétence des communautés.

Le tourisme social, lequel relève actuellement encore toujours du Ministre des Communications, sera transféré à la compétence des deux ministres des communautés.

— L'accord de gouvernement est parfaitement clair en ce qui concerne la politique régionale du crédit. Une telle politique n'est évidemment possible que dans le cadre des règles générales découlant de la politique monétaire et de la politique du crédit, lesquelles conservent leur caractère national.

La régionalisation présente encore ces deux aspects : la concertation et la représentation des régions dans certaines institutions publiques qui feront l'objet d'un arrêté royal en cours de préparation.

— Est également en cours de préparation un autre projet de loi ayant pour objet d'associer les régions à la politique des transports conformément à l'accord de gouvernement.

— Il a été demandé, à propos de la politique du logement, si des garanties suffisantes sont prévues en faveur

gemeenschap in het Brusselse gewest. Het is één van de nieuwe gegevens dat dank zij de regionalisering op het terrein concreet de vraag aan de orde komt van een effectieve participatie van beide gemeenschappen aan het gewestelijk beleid binnen Brussel.

In strijd met degenen die denken dat de Vlamingen uit Brussel meer waarborgen hebben indien alles nationaal blijft, meent de Minister dat die waarborgen veeleer zullen kunnen tot stand worden gebracht in het kader van een definitieve regionalisering. Het probleem zal pas dan worden gesteld. In de huidige omstandigheden gaat het slechts om een theoretisch probleem.

De regionalisering is niet een hinder, niet een rem, maar een mogelijkheid om te komen tot een effectieve participatie van de beide gemeenschappen die het Brusselse gewest samenstellen, voor het eerst op het regionale en ook in de definitieve fase op het gemeentelijke vlak.

— In landbouwaangelegenheden is het wellicht niet mogelijk om een volledige regionalisatie door te voeren; de noodzakelijke werktuigen van het landbouwbeleid blijven tot de metronale bevoegdheid behoren, wat echter geen specifieke en aanvullende acties op regionaal vlak uitsluit. Er werd trouwens aangestipt dat bepaalde aspecten van dit beleid reeds geregionaliseerd werden door het koninklijk besluit van 28 februari 1975, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 september 1975, tot afbakening, binnen het raam van de bevoegdheden van het Ministerie van Landbouw, van de aangelegenheden waarin een verschillend regionaal beleid geheel of gedeeltelijk verantwoord is.

— Het waterbeleid zal eveneens, in uitvoering van het besproken wetsontwerp nadat dit wet zal geworden zijn, bij koninklijk besluit geregionaliseerd worden, en dit, krachtens de bepalingen van het regeerakkoord, voor de waterproductie en -voorziening met uitzondering van de oprichting en de subsidiering van de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang met de uitzondering op de uitzondering dat niet van nationaal belang worden geacht, de investeringen voor de uitrusting van industriezones bij de haven. Tevens wordt de nationale of gewestelijke aard van de investeringen van de ontzilting van zeewater, van ieder geval afzonderlijk, tussen de Staat en de Gewesten vastgesteld en worden de Gewesten betrokken bij het ontwerpen van de programma's van de grote werken en van de technische reglementering inzake het drinkwater, die met inbegrip van de minimumnormen eveneens nationaal blijft.

Op dit laatste terrein evolueert men meer en meer naar Europese normen, het is dus evident dat wij in nationaal verband minimumnormen van nationale aard, die trouwens dikwijls zijn ingegeven door Europese directieven, moeten respecteren. Wordt door geregionaliseerd: de zuivering van afvalwater, maar opnieuw met uitzonderingen die nationaal blijven, onder meer — en dat sluit aan bij het voorgaande omdat het ook is ingegeven door Europese directieven — de vaststelling van de algemene sectoriële lozingsvoorwaarden voor het afvalwater, de produktnormen die zijn opgenomen in een Europese en internationale reglementering, de vaststelling van de berekeningsbasis van de tarieven voor de zuivering van industrieel afvalwater en de vaststelling van de percentages van de toelagen aan de industriële ondernemingen. De toepassing van deze lozingsvoorwaarden, van deze produktnormen en van de tarieven, door de gewesten mag geen onderlinge economische distorsie veroorzaken.

Maar de gewesten worden betrokken bij het uitwerken van deze verschillende bepalingen.

— Wat betreft de vraag om splitsing van de termijn van 40 dagen voorzien bij artikel 56 van de wet van 26 juli 1971, inzake voogdij zal de Eerste Minister die aan het

de la communauté flamande dans la région bruxelloise. La régionalisation a pour effet de poser de manière concrète le problème de la participation effective des deux communautés à la politique régionale bruxelloise.

Contrairement à ceux qui considèrent que le maintien d'un contexte national inchangé offre de meilleures garanties aux Flamands de Bruxelles, le Ministre estime que la mise en œuvre de ces garanties pourra se poursuivre dans le cadre de la régionalisation définitive. Ce n'est qu'à ce moment-là que le problème se posera. A l'heure actuelle, il ne s'agit que d'un problème théorique.

La régionalisation n'est ni un obstacle, ni un frein, mais bien une possibilité d'aboutir à une participation effective des deux communautés qui constituent la région bruxelloise et ce, d'abord au niveau régional et, dans la phase définitive, au niveau communal.

— Il sera probablement impossible de procéder à une régionalisation complète dans le domaine de l'agriculture. Les instruments indispensables à la politique agricole continuent de relever du pouvoir national, ce qui n'exclut toutefois pas les actions spécifiques et complémentaires sur le plan régional. Il faut d'ailleurs souligner que certains aspects de cette politique ont déjà été régionalisés par l'arrêté royal du 28 février 1975, modifié par l'arrêté royal du 10 septembre 1975, délimitant, parmi les attributions du Ministère de l'Agriculture, les matières où une politique régionale différenciée se justifie en tout ou en partie.

— Lorsque le présent projet sera devenu loi, la politique de l'eau sera également régionalisée par un arrêté royal d'exécution conformément aux dispositions de l'accord de gouvernement, et ce pour ce qui concerne la production et la distribution d'eau, à l'exception de la création et de la subvention des grands travaux hydrauliques, étant toutefois entendu que les investissements pour l'équipement des zones industrielles avoisinant les ports ne sont pas considérés comme d'intérêt national. Par ailleurs, le caractère national ou régional des investissements en matière de dessalement des eaux de mer sera défini dans chaque cas entre l'Etat et les régions. Les régions seront associées à l'élaboration des programmes des grands travaux et des règlements techniques en matière d'eau potable, en ce compris les normes minimales, qui continuent également de relever du pouvoir national.

En ce dernier domaine, on évolue, en effet, de plus en plus vers les normes européennes et il est, dès lors, évident que, dans le contexte national, nous sommes également tenus à respecter des normes minimales d'ordre national, normes qui s'inspirent d'ailleurs souvent des directives européennes. Sont également régionalisés: l'épuration des eaux usées, mais, encore une fois, moyennant des exceptions qui demeurent nationales, notamment — et ceci rejoint ce qui précède — du fait qu'elles s'inspirent également des directives européennes, l'établissement des conditions générales et sectorielles de déversement des eaux usées, les normes de produit qui s'inscrivent dans le cadre des réglementations européennes et internationales, l'établissement des éléments constitutifs du calcul de tarifs pour l'épuration des eaux usées industrielles et la fixation des taux des subventions aux entreprises industrielles. L'application de ces conditions de déversement, de ces normes de produit et des tarifs par les régions ne peut entraîner de distorsions économiques entre elles.

Les régions sont toutefois associées à l'élaboration de ces diverses dispositions.

— Pour ce qui est de la demande de scission du délai de 40 jours prévu en matière de tutelle par l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971, le Premier Ministre la soumettra

Ministerieel comité en de Ministerraad voorleggen om met het akkoord van alle geledingen van de meerderheid indien dat zou kunnen tot stand worden gebracht, een oplossing te vinden.

Maar hier is een dubbel onderzoek nodig: een politiek onderzoek — kunnen alle geledingen van de meerderheid ermee akkoord gaan? — en een technisch onderzoek: is een wetswijziging noodzakelijk?

— De bewering als zou artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 (de Koning oefent alleen het toezicht uit op de gemeenten die tot de agglomeraties behoren) ontzenuwd zou worden door de overheveling van het toezicht over 18 van de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie naar het gewest, houdt geen steek, aangezien het koninklijk besluit tot uitvoering van de bepalingen van het desbetreffend ontwerp geen bestaande wettelijke bepaling kan wijzigen.

Na een bijkomende gedachtenwisseling heeft de Eerste Minister nog de volgende ophelderingen verstrekt inzake economische expansie en voogdijregeling:

— Inzake economische expansie werden reeds geregionaliseerd: negen aangelegenheden die onder het departement van Economische Zaken, vier die onder het departement van Middenstand en tien die onder het departement van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren.

Bij koninklijk besluit zullen de onder punt 13, 8°, van het regeerakkoord vermelde materies eveneens geregionaliseerd worden.

De bijstand aan ondernemingen wordt geregionaliseerd, op twee uitzonderingen na:

- 1) het algemeen wettelijk normatief kader blijft nationaal;
- 2) voor de ondernemingen die hun zetel in meer dan een gewest hebben, wordt overleg gepleegd tussen de gewesten.

— Op het principieel en juridisch vlak samengevat zal de voogdij voorzien in de provincie- en gemeentewet toevertrouwd worden aan de gewestelijke executieven, met uitzondering voor de stad Brussel, de provincie Brabant als instelling en de gemeenten met een bijzonder taalstatuut. Deze blijven onder de politieke verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken ressorteren, die verantwoordelijk is voor het Parlement (die verantwoordelijkheid bestaat trouwens ook voor de leden van de gewestelijke executieven). Voor elke andere vorm van voogdij, die men bijzondere voogdij noemt, zijn de gewestelijke executieven eveneens bevoegd, met uitzondering van de aangelegenheden die tot de bevoegdheid behoren van de Staat of van de Gemeenschappen en voor welke de wet of het decreet, naargelang van het geval, een bijzondere voogdij heeft ingericht.

Wat artikel 3, § 2 van het ontwerp betreft, zal het zo zijn dat de beslissingen van de gemeenschapsexecutieven, ook inzake de door hen mogelijk uitgeoefende bijzondere voogdij, toepasselijk zijn respectievelijk in het Nederlands taalgebied en in het Frans taalgebied, alsmede ten aanzien van de instellingen, gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, die, wegens hun activiteiten, beschouwd moeten worden als uitsluitend behorend tot de ene of de andere gemeenschap; als het gaat om tweetalige instellingen in het Brusselse gewest kunnen de gemeenschapsexecutieven hiervoor niet meer bevoegd zijn.

In antwoord op de vraag wie voogdij zal uitoefenen in geval een gemeente uit het Brusselse gewest een culturele of regionale aangelegenheid aan één enkele gemeenschap

au Comité ministériel ainsi qu'au Conseil des Ministres, afin de rechercher une solution; cela postule l'accord de toutes les composantes de la majorité au cas où se dégagerait un consensus à ce sujet.

Toutefois, un double examen s'impose en l'occurrence, à savoir un examen politique: toutes les composantes de la majorité peuvent-elles marquer leur accord sur ce point, et un examen technique: une modification de la loi est-elle nécessaire?

— Il est insoutenable de prétendre que l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971 (le Roi exerce seul la tutelle sur les communes composant les agglomérations) serait éterné par le transfert de la tutelle sur 18 des 19 communes de l'agglomération bruxelloise vers la région étant donné que l'arrêté royal d'exécution des dispositions du projet en cette matière ne peut modifier aucune disposition légale existante.

Après un nouvel échange de vues, le Premier Ministre a encore fourni les précisions suivantes en ce qui concerne l'expansion économique et la tutelle:

— En matière d'expansion économique, sont déjà régionalisées: 9 matières dépendant du département des Affaires économiques, 4 matières dépendant du département des Classes moyennes et 10 matières dépendant du département de l'Emploi et du Travail.

Par arrêté royal seront également régionalisées les matières mentionnées sous le point 13, 8°, de l'accord gouvernemental.

En ce qui concerne plus spécialement l'aide aux entreprises, celle-ci est régionalisée, à deux exceptions près:

- 1) le cadre normatif légal général demeure national;
- 2) pour les entreprises ayant un siège dans plus d'une région, il y a concertation entre les régions.

— En principe et sur le plan juridique, la tutelle prévue par la loi communale et la loi provinciale sera confiée aux exécutifs régionaux, sauf pour la ville de Bruxelles, la province de Brabant en tant qu'institution et les communes à statut linguistique particulier. Ces entités continueront de relever de la responsabilité politique du Ministre de l'Intérieur qui est responsable devant le Parlement (responsabilité qui existe également pour les membres des exécutifs régionaux). Toute autre forme de tutelle, dite tutelle particulière, relève donc également de la responsabilité des exécutifs régionaux, sauf pour les matières qui sont de la compétence de l'Etat ou des Communautés et pour lesquelles la loi ou le décret, selon le cas, organise une tutelle particulière.

En ce qui concerne l'article 3, § 2, du projet, les décisions des exécutifs des communautés, même en ce qui concerne la tutelle particulière qu'ils exercent, sont applicables respectivement à la région de langue française et à la région de langue néerlandaise, ainsi qu'aux institutions qui sont établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui en raison de leurs activités doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté; les exécutifs des communautés ne peuvent plus être compétents pour les institutions bilingues de la région bruxelloise.

En réponse à la question de savoir qui exercera la tutelle dans le cas où une commune de la région bruxelloise réserverait une matière culturelle ou régionale à une seule com-

voorbehoudt, verklaart de Eerste Minister dat het principe van de algemene voogdij van toepassing is. Het is irrelevant of het om een regionale of gemeenschappelijke aangelegenheid gaat. De executieve van het Brusselse gewest zal bevoegd zijn en bij gebrek aan consensus zal de Minister-raad zich uitspreken.

Dit staat uitdrukkelijk in het koninklijk besluit tot regeling van de bevoegdheden van de executieven waarin het bepaalde in artikel 3, laatste lid, tweede zin van de wet van 1974 nader wordt bepaald.

#### Stemmingen

De amendementen worden verworpen :

— die van de heer Schiltz, met 15 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen (punt 2°) en met 16 tegen 4 stemmen en 1 onthouding (punt 12°);  
— die van de heren Van Geyt en Levaux met 16 stemmen en 5 onthoudingen;

— die van de heren Bertouille en Gol :  
met 16 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen (punten 4° en 5°);  
met 17 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen (punt 6°);  
met 15 tegen 4 stemmen en 1 onthouding (punt 11°);  
met 13 tegen 3 stemmen en 4 onthoudingen (punt 12°);  
met 17 stemmen tegen 1 en 1 onthouding (internationaal overleg);  
met 16 stemmen tegen 1 en 6 onthoudingen (ondergeschikte besturen);

— die van de heer Poma :  
met 17 tegen 4 stemmen (punt 1°);  
met 15 tegen 4 stemmen (punt 2°);  
met 16 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen (punt 3°);  
met 14 tegen 4 stemmen en 1 onthouding (punt 5°);  
met 16 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen (punt 6°);  
met 16 tegen 3 stemmen en 1 onthouding (punt 7°);  
met 15 tegen 3 stemmen en 1 onthouding (punt 8°);  
met 14 tegen 5 stemmen en 1 onthouding (punt 10°);  
met 17 tegen 3 stemmen en 1 onthouding (punt 11°);  
met 16 tegen 4 stemmen en 1 onthouding (punten 11° tot 17°);  
met 17 tegen 5 stemmen (nieuw tweede lid).

Het amendement betreffende het 9° werd ingetrokken;

— dat van de heer Anciaux met 14 tegen 5 stemmen en 2 onthoudingen;  
— dat van de heer Moreau met 18 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Vervolgens wordt het artikel aangenomen met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 3

Dit artikel heeft betrekking op een verschillend gemeenschapsbeleid.

#### Amendementen

*Amendementen van de heren Bertouille en Gol (Stuk n° 76/2-I) en van de heer Poma (Stuk n° 76/5-IV in hoofd-orde).*

De auteurs verantwoorden de door hen voorgestelde wijziging van dit artikel door te verwijzen naar artikel 59bis van de Grondwet, waarin bepaald wordt dat de culturele aangelegenheden worden vastgesteld door een wet die met

munauté, le Premier Ministre déclare que le principe de la tutelle générale est d'application. Le fait qu'il s'agisse d'une matière régionale ou communautaire importe peu. La compétence appartiendra à l'exécutif de la région bruxelloise et le Conseil des Ministres se prononcera en l'absence de consensus.

Cette disposition est prévue à l'arrêté royal fixant les compétences des exécutifs qui précise le contenu de l'article 3, dernier alinéa, deuxième phrase de la loi de 1974.

#### Votes

Les amendements ont été rejetés :

— ceux de M. Schiltz, par 15 voix contre 1 et 4 abstentions (point 2°) et par 16 voix contre 4 et 1 abstention (point 12°);  
— ceux de MM. Van Geyt et Levaux, par 16 voix et 5 abstentions;

— ceux de MM. Bertouille et Gol :  
par 16 voix contre 1 et 3 abstentions (points 4° et 5°);  
par 17 voix contre 1 et 3 abstentions (point 6°);  
par 15 voix contre 4 et 1 abstention (point 11°);  
par 13 voix contre 3 et 4 abstentions (point 12°);  
par 17 voix contre 1 et 1 abstention (négociations internationales);  
par 16 voix contre 1 et 6 abstentions (pouvoirs subordonnés);

— ceux de M. Poma :  
par 17 voix contre 4 (point 1°);  
par 15 voix contre 4 (point 2°);  
par 16 voix contre 3 et 2 abstentions (point 3°);  
par 14 voix contre 4 et 1 abstention (point 5°);  
par 16 voix contre 3 et 2 abstentions (point 6°);  
par 16 voix contre 3 et 1 abstention (point 7°);  
par 15 voix contre 3 et 1 abstention (point 8°);  
par 14 voix contre 5 et 1 abstention (point 10°);  
par 17 voix contre 3 et 1 abstention (point 11°);  
par 16 voix contre 4 et 1 abstention (points 11° à 17°);  
par 17 voix contre 5 (nouveau deuxième alinéa).

L'amendement concernant le point 9° a été retiré;

— celui de M. Anciaux, par 14 voix contre 5 et 2 abstentions;  
— celui de M. Moreau, par 18 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article est ensuite adopté par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

#### Art. 3

Cet article a trait à la politique communautaire différenciée.

#### Amendements

*Amendements de MM. Bertouille et Gol (Doc. n° 76/2-I) et de M. Poma (Doc. n° 76/5-IV en ordre principal).*

Les auteurs justifient la suppression de cet article qu'ils proposent en se référant à l'article 59bis de la Constitution qui impose une loi à adopter par majorité spéciale pour définir les matières culturelles. Le présent projet qui com-

een speciale meerderheid moet worden aangenomen. Het onderhavige ontwerp, dat die aangelegenheden aanvult, doch zonder bevoegdheid te verlenen aan de Cultuurraden, is niettemin in strijd zowel met de letter als met de geest van de Grondwet.

*Amendement van de heer Moreau (Stuk n° 76/3-I).*

Dit amendement wil de in dit artikel bedoelde aangelegenheden regionaliseren ten behoeve van Wallonië doch tevens de communautarisering ervan in stand houden ten behoeve van het Brusselse gewest.

*Amendement van de heren Van Geyt en Levaux (Stukken n° 76/3-III en 4-II).*

Het eerste amendement, dat tot doel heeft de professionele bij- en omscholing weg te laten onder de gecommunautariseerde aangelegenheden, vervalt ingevolge de verwerping van het amendement van dezelfde auteurs op artikel 2, dat in de regionalisering van die aangelegenheden voorziet.

Het tweede amendement betreft de in het Brusselse gewest uitgevaardigde besluiten die betrekking hebben op de twee gemeenschappen of op instellingen die behoren tot de twee gemeenschappen. In plaats van over die besluiten te laten beraadslagen op nationaal niveau wordt voorgesteld dat te laten gebeuren door het ministerieel comité voor het Brusselse gewest in overleg met de in het Brusselse gewest bevoegde ministers voor Nederlandse en Franse gemeenschapszaken.

*Amendementen van de heer Poma (Stuk n° 76/5-IV, in bijkomende orde).*

Die amendementen sluiten in de eerste plaats de jeugdbescherming uit van de communautaire aangelegenheden, omdat de scheiding van de juridische en de sociale aspecten van die aangelegenheid nadelig zou zijn. Vervolgens voegen zij de huisvesting en de natuurbescherming aan de lijst van die aangelegenheden toe.

#### Bespreking

Een lid is het met dit artikel eens, maar hij is van gevoelen dat, wat het gewest Brussel betreft, de communautarisering voor de Vlaamse gemeenschap een dode letter zal blijven. Het merendeel van de instellingen (O. C. M. W.'s, o.m.) richten zich immers tot beide gemeenschappen en ze blijven afhangen van het nationaal gezag. Slechts weinig instellingen richten zich uitsluitend tot de Vlaamse gemeenschap en de meeste ervan vallen overigens onder het privé-initiatief. Zolang op gemeentelijk vlak geen structuurwijziging is aangebracht, zal de communautarisering voor die gemeenschap geen enkel effect sorteren.

#### Antwoord van de Regering

De Eerste Minister herhaalt dat het ontwerp geen uitvoering van de artikelen 107<sup>quater</sup> en 59<sup>bis</sup> van de Grondwet inhoudt. Op wetgevend vlak blijft het Parlement bevoegd, in afwachting dat de bevoegdheden aan de gemeenschapsraden worden overgedragen. Het gaat hier alleen om een overdracht van bevoegdheden op het stuk van de uitvoerende macht.

Dit artikel is de getrouwe weergave van het politieke akkoord betreffende de eerste drie gecommunautariseerde materies. Wat nieuw is heeft betrekking op het wetenschapsbeleid.

In verband met de in het Brusselse gewest gevestigde instellingen die zich tot beide gemeenschappen richten, blijft de bevoegdheid nationaal, in afwachting dat een aparte regeling wordt uitgewerkt.

plète ces matières, sans pour autant donner compétence aux Conseils culturels, est néanmoins contraire à la lettre et l'esprit de la Constitution.

*Amendement de M. Moreau (Doc. n° 76/3-I).*

Cet amendement veut régionaliser les matières prévues à cet article en faveur de la Wallonie tout en maintenant la communautarisation pour la région bruxelloise.

*Amendement de MM. Van Geyt et Levaux (Doc. n° 76/3-III et 4-II).*

Le premier amendement qui supprime le recyclage et la reconversion professionnelle des matières communautarisées tombe par suite du rejet de l'amendement des mêmes auteurs à l'article 2 prévoyant la régionalisation de ces matières.

Le second amendement a trait aux arrêtés pris dans la région bruxelloise, qui s'adressent aux deux communautés ou qui visent des institutions s'adressant aux deux communautés. Au lieu de faire relever ces arrêtés de la responsabilité nationale, il est proposé de les faire délibérer par le Comité ministériel de la région bruxelloise de concert avec les ministres compétents dans la région bruxelloise pour les matières communautaires flamandes et françaises.

*Amendements de M. Poma (Doc. n° 76/5-IV, en ordre subsidiaire).*

Ces amendements excluent d'abord la protection de la jeunesse des matières communautaires car la séparation des aspects juridiques et sociaux de cette matière serait préjudiciable. Ils ajoutent ensuite le logement et la protection de la nature à la liste des matières.

#### Discussion

Un membre est d'accord avec cet article, mais il estime qu'en ce qui concerne la région bruxelloise, la communautarisation restera lettre morte pour la communauté flamande. En effet, la plupart des institutions s'adressent aux deux communautés et continuent à relever du pouvoir national (C. P. A. S., e.a.). Il n'y a que très peu d'institutions s'adressant uniquement à la communauté flamande, la plupart étant d'ailleurs due à l'initiative privée. Aussi longtemps qu'aucune modification de structure n'est apportée au niveau communal, la communautarisation sera sans effets pour cette communauté.

#### Réponse du Gouvernement

Le Premier Ministre rappelle que le projet ne porte pas exécution des articles 107<sup>quater</sup> et 59<sup>bis</sup> de la Constitution. Sur le plan législatif le Parlement reste compétent en attendant que les compétences soient transférées aux conseils communautaires. Il s'agit ici uniquement d'un transfert de compétences sur le plan du pouvoir exécutif.

Cet article est la traduction fidèle de l'accord politique en ce qui concerne les 3 premières matières communautaires. Ce qui est nouveau concerne la politique scientifique.

En ce qui concerne les institutions situées dans la région bruxelloise qui s'adressent aux deux communautés, la compétence reste au pouvoir national en attendant qu'un règlement spécifique soit élaboré.

## Stemmingen

De amendementen tot weglating van het artikel worden verworpen met 13 tegen 1 stem.

Het amendement van de heer Moreau wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

De amendementen van de heer Poma worden verworpen met 13 tegen 1 stem (punt 2°); met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding (punt 5°), met 13 tegen 2 stemmen (punt 6°).

Het amendement van de heren Van Geyt en Levaux (§ 3) wordt verworpen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Het artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 4

Dit artikel heeft voornamelijk betrekking op de oprichting van de ministeriële comités voor de Nederlandse en voor de Franse gemeenschap. Voor de Nederlandse gemeenschap en het Vlaamse gewest zal slechts één ministerieel comité worden opgericht.

Bovendien worden in hetzelfde artikel 3 van de wet van 1 augustus 1974 terminologische wijzigingen aangebracht. Ten slotte wordt de bepaling van voornoemd artikel geschrapt, volgens welke, bij ontstentenis van een akkoord, de ministeriële comités de zaak aan de Ministerraad voor beslissing voorleggen.

## Bespreking

De opmerkingen van de leden, die zich speciaal met het probleem Brussel hebben bezighouden, kunnen als volgt worden samengevat :

a) Bij de Grondwetsherziening van 1971 werd door de Vlamingen een paritair centraal gezag enkel aanvaard in ruil tegen een pariteit binnen het uitvoerend college van de Brusselse agglomeratie. Dit is een bedrog geweest : aan de Vlaamse leden van het college werden praktisch geen bevoegdheden toegekend. In een bi-communautair land is het niet denkbaar dat er geen echte pariteit zou bestaan binnen de executieve van het hoofdstedelijk gewest. De publieke opinie in Vlaanderen moet nu zeker zijn dat de Vlamingen in dit gewest ernstig genomen en gerespecteerd worden.

b) Het Brusselse ministerieel comité zal eveneens belast worden met een voogdijopdracht; in heel wat gemeenten waarover deze voogdij moet gebeuren, is er bijna geen sprake van erkenning van de Vlaamse gemeenschap. Als men de subsidiëring zou nagaan naar Vlaamse verenigingen en organisaties, als men zou nagaan wat in de O. C. M. W.'s gebeurt i.v.m. gezondheids- en welzijninstellingen, dan is in verschillende gemeenten het percentage van de aan de Vlaamse gemeenschap bestede kredieten nog geen 1 %.

Brussel is geen gewest zoals de twee andere. Niet alleen wat het inwonersaantal betreft, maar ook wat zijn mogelijkheden betreft. Dit is een afzonderlijk gebied en zal een afzonderlijke instantie moeten hebben om te beslissen over een aantal aangelegenheden die territoriaal zijn. Maar als men van Brussel een afzonderlijk derde gewest maakt dan zal uiteindelijk niet meer de prikkel bestaan bij de twee andere gewesten die het rechtstreeks of via het Rijk zullen moeten doen, om het gebied Brussel financieel te helpen : op zichzelf is dit gebied niet leefbaar.

## Votes

Les amendements proposant la suppression de l'article sont repoussés par 13 voix contre 1.

L'amendement de M. Moreau est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Les amendements de M. Poma sont rejetés par 13 voix contre 1 (point 2°); par 15 voix contre 1 et 1 abstention (point 5°), par 13 voix contre 2 (point 6°).

L'amendement de MM. Van Geyt et Levaux (§ 3) est rejeté par 14 voix et 1 abstention.

L'article est adopté par 15 voix et 2 abstentions.

## Art. 4

Cet article prévoit essentiellement la création des comités ministériels de la Communauté française et de la communauté néerlandaise; un seul comité ministériel sera constitué pour la communauté néerlandaise et la région flamande.

En outre, sont prévues des modifications terminologiques au même article 3 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974. Enfin, est supprimée la disposition de l'article précité qui prévoit qu'à défaut d'accord, les comités ministériels soumettent l'affaire au Conseil des Ministres pour décision.

## Discussion

Les interventions des membres se sont concentrées sur le problème bruxellois, et peuvent se résumer comme suit :

a) Lors de la révision de la Constitution en 1971, les Flamands n'ont accepté la parité au niveau du pouvoir central que moyennant l'obtention d'une parité au sein du collège exécutif de l'agglomération bruxelloise. Les Flamands ont été dupés car les membres flamands du collège n'ont pratiquement reçu aucun pouvoir. Dans un pays bi-communautaire, il serait impensable qu'il n'y ait pas une véritable parité au sein de l'exécutif de la région de la capitale. L'opinion publique flamande doit avoir la garantie que les Flamands dans cette région seront pris au sérieux et respectés.

b) le comité ministériel bruxellois aura un pouvoir de tutelle; dans un grand nombre de communes où cette tutelle doit s'exercer, il n'est quasiment pas question d'une reconnaissance de la communauté flamande. Si on devait vérifier les subsides accordés aux associations et organisations flamandes et si on devait examiner la situation des C. P. A. S. notamment en ce qui concerne les institutions de soins de santé et de bien-être, le pourcentage des crédits accordés à la communauté flamande n'atteignent même pas 1 %.

Bruxelles n'est pas une région semblable aux deux autres. Elle en diffère non seulement par le nombre d'habitants, mais aussi par ses possibilités. Il s'agit d'une région particulière qui devra disposer d'une instance particulière pour décider de certaines matières de caractère territorial. Mais si l'on fait de Bruxelles une troisième région, il ne sera plus possible d'inciter les deux autres régions à aider financièrement la région bruxelloise puisqu'elles devront intervenir directement ou par l'intermédiaire de l'Etat : Bruxelles ne peut subsister par elle-même.

c) De Franstaligen hebben de pariteit in de schoot van de Ministerraad geëist en bekomen (artikel 86bis van de Grondwet).

Bij de samenstelling van de huidige Regering werd de facto deze pariteit uitgebreid tot de Staatssecretarissen.

De logica eist dan ook dat het ministerieel comité voor het Brusselse gewest, de voorzitter uitgezonderd, paritair zou worden samengesteld.

d) Op het stuk van de regionalisatie is Brussel nooit vragende partij geweest; welnu, aangezien de regionalisatie beslist is, moet Brussel een eigen volwaardig gewest worden: Brussel is geconfronteerd met specifieke problemen die door de Brusselaars moeten worden geregeld. Zij hebben enorme toegevingen gedaan:

— Brussel werd beperkt tot de negentien gemeenten d.w.z. een ernstig beperking;

— de culturele aangelegenheden werden verruimd tot de persoonsgebonden materies; heel wat sociale problemen te Brussel behoren tot de bevoegdheid van Vlaamse en Frans-talige ministers.

Op het ogenblik waarop het F. D. F. het reeds aangehaalde wetsontwerp n° 461 heeft goedgekeurd, heeft die partij een blokkering van het Brusselse uitvoerend orgaan aanvaard die bijna volledig was. Is dat dan een gebrek aan eerbied voor de Vlamingen?

e) Op welke wijze zullen de beslissingen worden genomen in de schoot van het ministerieel comité voor de Nederlandse gemeenschap en het Vlaamse gewest?

#### Amendementen

##### § 1

*Amendement van de heer Schiltz (Stuk n° 76/2-III)*

Hierbij wordt voorgesteld dat het ministerieel comité voor het Brusselse gewest in elk geval evenveel leden zou tellen van iedere taalgroep.

Voor Brussel was er een keuze:

— ofwel een autonome minderheid met autonoom beheer van een groot aantal materies;

— ofwel een systeem waarbij de meerderheid de mogelijkheid niet heeft om de minderheid onder de voet te lopen.

Nu er geen autonoom beheer wordt voorzien, noch op gemeentelijk, noch op gewestelijk vlak, nu er onduidelijkheid heerst over een stringent beslissingsmechanisme voor Brussel, moet het beginsel van de pariteit in het hoofdstedelijk gewest in de wet worden opgenomen.

##### § 2

a) *Amendement van de heren Van Geyt en Levaux (Stuk n° 76/4-II)*

De auteurs stellen een minder verregaande dissociatie voor tussen de Franse gemeenschap en het Waalse en het Brusselse gewest en eerbiedigt hierbij de respectieve oriënteringen van de Walen en de talrijkste taalgroep van het Brusselse gewest.

c) Les francophones ont exigé et obtenu la parité au sein du Conseil des Ministres (article 86bis de la Constitution).

Cette parité a été étendue de fait aux Secrétaires d'Etat lors de la constitution du présent Gouvernement.

Il est donc logique de prévoir la parité, exception faite pour le président, au Comité ministériel de Bruxelles.

d) Les Bruxellois n'ont jamais été demandeurs en matière de régionalisation; or, comme celle-ci a été décidée, Bruxelles doit être une région à part entière: il existe une spécificité des questions bruxelloises, à régler par les Bruxellois. D'énormes concessions furent faites de leur part:

— limitation territoriale aux dix-neuf communes, ce qui constitue une grave amputation;

— l'extension des matières culturelles aux matières personnalisables: nombre de problèmes sociaux à Bruxelles relèveront de la compétence de ministres flamands et francophones.

Le F. D. F., en approuvant le projet de loi n° 461 précité, avait accepté un blocage quasi-total de l'exécutif bruxellois, au profit de la communauté la moins nombreuse. Est-ce là manquer de respect à l'égard des néerlandophones?

e) Comment les décisions seront-elles prises au sein du Comité ministériel de la communauté néerlandaise et de la région flamande?

#### Amendements

##### § 1

*Amendement de M. Schiltz (Doc. n° 76/2-III)*

Il y est proposé que le comité ministériel des affaires bruxelloises compte en tout cas un nombre égal de membres de chaque groupe linguistique.

Il y avait, pour Bruxelles, un choix:

— soit une minorité autonome comportant une gestion autonome d'un grand nombre de matières;

— soit un système en vertu duquel la majorité n'a pas la possibilité de déborder la minorité.

Or, puisqu'aucune autonomie de gestion n'est prévue, ni sur le plan communal, ni sur le plan régional, puisqu'il règne des imprécisions au sujet du caractère impératif du mécanisme de décision pour Bruxelles, il faut que le principe de la parité dans la région de la capitale soit prévu dans la loi.

##### § 2

a) *Amendement de M. M. Van Geyt et Levaux (Doc. n° 76/4-II)*

L'auteur propose une moindre dissociation entre la communauté française et les régions wallonne et bruxelloise, tout en respectant les orientations respectives de Wallons et du groupe linguistique le plus nombreux de la région bruxelloise.

Aldus zou het executief van de Franse gemeenschap leden van het Waals executief, de Staatsecretaris van de Franse taalgroep van het Brussels executief, een met de gemeenschapszaken belaste Minister en een Staatsecretaris (de ene behoort tot het Waalse gewest, de andere tot het Brusselse gewest) alsmede de Minister van Nationale Opvoeding (Franse sector) omvatten.

b) *Amendement van de heer Poma (Stuk n° 76/5-IV)*

De bedoeling van dit amendement is voor de toekomst de pariteit in het ministerieel comité voor het Brusselse gewest te waarborgen, de voorzitter uitgezonderd.

Ofwel past men in dit land de pariteitsregel, ofwel de proportionaliteitsregel toe. Het zou niet opgaan nu eens het accent te leggen op de pariteit en dan weer op de proportionaliteit.

§ 3

a) *Amendement van de heer Van Geyt (Stuk n° 76/4-II)*

In de executieve van de Nederlandse Gemeenschap en van het Vlaamse Gewest zouden de twee Brusselse leden alleen met raadgevende stem deelnemen aan de beraadslagingen betreffende de gewestelijke aangelegenheden in het Vlaamse Gewest.

b) *Amendement van de heer Moreau (Stuk n° 76/3-I)*

Om bezwaren op het stuk van onwettigheid te onderwerpen stelt de auteur voor een minimum aan wettelijke grond te geven aan de assemblees van senatoren en kamerleden die tot de betrokken gemeenschap of tot het betrokken gewest behoren en die verzameld zijn om de verklaring van de voorzitter van elk van de communautaire of gewestelijke executieven te horen. Die assemblees zouden zichzelf een bureau geven, zich kunnen splitsen in werkgroepen en alle adviezen en voorstellen uitbrengen over de communautaire of gewestelijke materies.

c) *Amendement van de heer Bertouille (Stuk n° 76/2-I)*

Volgens de auteur zou één enkel ministerieel comité moeten worden opgericht voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest.

Het is immers niet denkbaar dat de Franstaligen ten opzichte van de eenheid van het Vlaamse volk, die concrete vorm krijgt door het bestaan van dat Parlement en van een enkele Regering, structuren aanvaarden die een bron van verdeeldheid betekenen en die hen zouden verzwakken.

Een enkele executieve voor de Franse gemeenschap en het Waalse gewest zou de eenheid en de solidariteit tussen Walen en Brusselse Franstaligen onderstrepen; de Brusselse executieve zou uiteraard bevoegd blijven voor de gewestelijke materies die aan het bestaan van haar grondgebied zijn verbonden.

§ 5

a) *Amendement van de heer Anciaux (Stuk n° 76/3-II)*

De indiener stelt voor, § 5 weg te laten : gezien de samenstelling van het Brusselse ministerieel comité, blijft het van zeer groot belang dat bij ontstentenis van akkoord binnen een ministerieel comité, de zaak voor beslissing zou worden voorgelegd aan de Ministerraad.

Waarom wordt dergelijke procedure slechts voorzien in artikel 3 van het koninklijk besluit van 13 april 1979 hou-

Ainsi, l'exécutif de la communauté française comprendrait des membres de l'exécutif wallon, le Secrétaire d'Etat du groupe linguistique français de l'exécutif bruxellois, un Ministre et un Secrétaire d'Etat chargés des matières communautaires (l'un appartient à la région wallonne et l'autre à la région bruxelloise), ainsi que le Ministre de l'Education nationale (secteur français).

b) *Amendement de M. Poma (Doc. n° 76/5-IV)*

Cet amendement vise à garantir pour l'avenir la parité (le Président excepté) au sein du comité ministériel de la région bruxelloise.

Dans ce pays, il faut appliquer ou bien la règle de la parité ou celle de la proportionnalité. Il serait illogique de mettre l'accent tantôt sur la parité, tantôt sur la proportionnalité.

§ 3

a) *Amendement de M. Van Geyt (Doc. n° 76/4-II)*

Dans l'exécutif de la communauté néerlandaise et de la région flamande, les deux membres bruxellois participeraient seulement avec voix consultative aux délibérations qui concernent les matières régionales dans la région flamande.

b) *Amendement de M. Moreau (Doc. n° 76/3-I)*

Pour parer aux objections d'illégalité, l'auteur propose de donner un minimum de base légale aux assemblees des sénateurs et députés appartenant à la communauté ou à la région intéressée et réunis pour entendre la déclaration du président de chacun des exécutifs des communautés ou des régions. Ces assemblees pourraient se doter d'un bureau, se scinder en groupes de travail et émettre tous avis et suggestions sur les matières communautaires ou régionales.

c) *Amendement de M. Bertouille (Doc. n° 76/2-I)*

L'auteur estime qu'un seul comité ministériel devrait être constitué pour la communauté française et la région wallonne.

En effet, il n'est pas concevable que devant l'unité du peuple flamand, concrétisée par l'existence d'une Assemblée et d'un exécutif uniques, les francophones adoptent des structures qui seraient source de division et les affaibliraient.

Un exécutif unique pour la communauté française et la région wallonne affirmerait l'unité et la solidarité des Wallons et des Francophones de Bruxelles; l'exécutif bruxellois, quant à lui, resterait compétent pour les matières régionales liées à l'existence de son territoire.

§ 5

a) *Amendement de M. Anciaux (Doc. n° 76/3-II)*

L'auteur propose de supprimer le § 5 : en raison de la composition du comité ministériel bruxellois il reste très important qu'en absence d'un accord au sein du comité ministériel, l'affaire puisse être soumise pour décision au Conseil des Ministres.

Pourquoi cette procédure n'est-elle prévue qu'à l'article 3 de l'arrêté royal du 13 avril 1979 portant organisation pro-

dende voorlopige organisatie van de executieven van de gemeenschappen en van de gewesten? Waarom wordt deze waarborg niet in de wet van 1 augustus 1974 gelaten?

b) *Amendement van de heren Aerts en Boel* (Stuk n° 76/5-V)

Er wordt voorgesteld § 5 te vervangen door bepalingen van artikel 3 van het voornoemde koninklijk besluit van 13 april 1979: een wettelijke procedure is inderdaad beter dan een procedure bij koninklijk besluit.

c) *Amendement van de Regering* (Stuk n° 76/6)

Tijdens de commissievergadering heeft de Regering een amendement ingediend, waarbij § 5 wordt geschrapt: zie verder in het globaal antwoord van de Eerste Minister.

§ 6

*Amendement van de heer Poma* (Stuk n° 76/5-IV)

Volgens de indiener moet het totaal aantal Nederlandstalige en Franstalige leden van de ministeriële comités taalkundig paritair zijn samengesteld: dit zou een betere waarborg voor de Nederlandstaligen in Brussel betekenen. Daarom deze aanvulling van § 6 van artikel 4.

§ 7

*Amendement van de heer Poma* (Stuk n° 76/5-IV)

Dit amendement (in hoofdorde en in bijkomende orde) betreft de zetel van de executieven van de gemeenschappen en van de gewesten.

*Antwoord van de Regering en aanvullende bespreking*

In antwoord op de tussenkomsten en de amendementen legt de Eerste Minister volgende verklaring af:

De Regering heeft geen enkele wijziging voorgesteld in dit wetsontwerp wat betreft de samenstelling van het Brusselse executief. Spreker wil nader ingaan op de politieke genese van deze samenstelling, die dateert van vijf jaar terug en zal de politieke omstandigheden even in herinnering brengen.

In de wet van 1 augustus 1974 werd een summier regeling opgenomen wat betreft de oprichting en de organisatie van executieven of « ministeriële comités ». De Raad van State heeft trouwens in 1974 een advies uitgebracht zeggende dat, vermits de uitvoerende macht krachtens de Grondwet zichzelf organiseert, er geen wettelijke basis vereist is — maar het Parlement heeft anders beslist in 1974 en heeft toch enkele dwingende voorschriften, betreffende het beginsel van de oprichting en de samenstelling van de executieven opgenomen.

In dit verband verwijst spreker naar de mededeling die de Regering reeds heeft verstrekt aan het Parlement met het oog op het wetsontwerp betreffende het overgangsstelsel. Indien de politieke keuze van het Parlement er zou in bestaan dat er autonome executieven worden opgericht, is het evident noodzakelijk dat daarvoor een institutionele wet met een gedetailleerde omschrijving van de oprichting, de samenstelling, de mechanismen van besluitvorming worden uitgewerkt, zoals in het wetsontwerp houdende diverse institutionele hervormingen (Stuk n° 461/1, 1977-1978) was voorzien.

Het ging over executieven die autonoom waren buiten de Regering. En dan moest natuurlijk een nieuwe wet, zoals

visoire des exécutifs des communautés et des régions? Pourquoi cette garantie n'est-elle pas maintenue dans la loi du 1<sup>er</sup> août 1974?

b) *Amendement de MM. Aerts et Boel* (Doc. n° 76/5-V)

Il est proposé de remplacer le § 5 par des dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal précité du 13 avril 1979: une loi en effet préférable à un arrêté royal.

c) *Amendement du Gouvernement* (Doc. n° 76/6)

Le Gouvernement présente en commission un amendement supprimant le § 5 (voir ci-après la réponse globale du Premier Ministre).

§ 6

*Amendement de M. Poma* (Doc. n° 76/5-IV)

L'auteur estime que la parité linguistique doit être observée dans la composition des comités ministériels. Il en résulterait une meilleure garantie pour les néerlandophones à Bruxelles. C'est pourquoi il propose cet ajout au § 6 de l'article 4.

§ 7

*Amendement de M. Poma* (Doc. n° 76/5-IV)

Cet amendement (en ordre principal et en ordre subsidiaire) concerne le siège des exécutifs des communautés et des régions.

*Réponse du Gouvernement et discussion complémentaire*

En réponse aux interventions et aux amendements, le Premier Ministre fait la déclaration suivante:

Dans le présent projet de loi, le Gouvernement ne propose aucune modification de la composition de l'exécutif bruxellois. L'orateur rappelle la genèse politique de cette composition, qui date d'il y a cinq ans, et évoque certains événements politiques.

La loi du 1<sup>er</sup> août 1974 contenait des dispositions limitées concernant la création et l'organisation d'exécutifs ou « comités ministériels ». Dans un avis de 1974, le Conseil d'Etat a d'ailleurs estimé qu'aucune base légale n'était nécessaire du fait que le pouvoir exécutif règle sa propre organisation conformément à la Constitution, mais le Parlement en a décidé autrement en 1974 en adoptant néanmoins certaines dispositions impératives concernant le principe de la création et de la composition des exécutifs.

L'orateur se réfère à ce propos à la communication que le Gouvernement a soumise au Parlement au sujet du projet de loi relatif au régime transitoire. Si le Parlement se prononçait l'option politique de créer des exécutifs autonomes, il faudrait évidemment une loi institutionnelle prévoyant les modalités détaillées de la création, de la composition, des mécanismes de décision, ainsi qu'il était prévu dans le projet de loi portant diverses réformes institutionnelles (Doc. n° 461/1 de 1977-1978).

Il s'agissait en l'occurrence d'exécutifs autonomes à l'extérieur du Gouvernement. Une nouvelle loi devait en régler

destijds het wetsontwerp 461 deze samenstelling uitvoerig regelen.

De optie « executieven binnen de Regering » wat dus de optie was van 1974, heeft de wetgever ertoe gebracht enkele dwingende voorschriften, en niet de detailregeling, in de wet op te nemen, omdat er een fundamenteel onderscheid is wat de wettelijke organisatie betreft van executieven in de schoot van de nationale Regering of autonome executieven.

De Regering heeft een wetsontwerp opgesteld dat nu bij de Raad van State is, maar met een groot blanco, nl. het blanco over de executieven, omdat zij wacht op de politieke keuze die het Parlement terzake zal verrichten.

Hoe is artikel 3 van de wet van 1 augustus 1974 politiek gezien ontstaan? In de politieke gesprekken van Steenokkerzeel.

Bijna alle in het Parlement vertegenwoordigde partijen hebben aan die politieke besprekingen deelgenomen, met name de Nederlandstalige en Franstalige christen-democraten, de liberalen (de gehele « familie » met uitzondering van de Brusselse vleugel), het F.D.F., het R.W. en de Volksunie.

Wat betreft de samenstelling van de Brusselse executieve, heeft men de vraag van de « pariteit of niet » opgelost door te zeggen dat er minstens één lid op drie moet zijn dat moet behoren tot een andere taalgroep dan die van de voorzitter en dat de besluitvorming collegiaal moet zijn. Deze thesis is bevestigd nadien in een andere politieke onderhandeling over de Staatshervorming, nl. die van mei-juni 1977 waar ook de socialistische partijen bij betrokken waren.

Maar de Regering stelt geen wijziging voor wat betreft de Brusselse executieve noch wat betreft zijn samenstelling, noch wat betreft zijn manier van besluitvorming. Dus stelt zij aan het Parlement voor dit gewoon te bevestigen, maar spreker heeft daarstraks gewezen op de belangrijke politieke keuze die voor het overgangsstelsel, en nadien voor het definitief stelsel, door het Parlement zal worden verricht.

Men kan natuurlijk zeggen dat de wijziging die de Regering voorstelt aan de wet van 1 augustus 1974 te beperkt is, onvolkomen is, en spreker zal de eerste zijn om dat toe te geven. Maar men moet vaststellen, dat tien, vijftien jaar politieke discussie tot op heden over de federalisering van ons land enkel als resultaat heeft opgebracht de wet van 1 augustus 1974 op het wettelijke vlak en de regionalisering die nadien is uitgevoerd.

Spreker hoopt hartsgrondig, als overtuigd federalist, dat men er zal in slagen binnen redelijke termijnen het overgangsstelsel tot stand te brengen, waardoor wetgevende bevoegdheid ook wordt overgedragen, en dat men er in het Parlement zal in slagen in deze legislatuur de opties voor de definitieve fase ook vast te leggen.

Dit is een pragmatische aanvang, en dit wetsontwerp wijzigt niets aan de economie van de wet van 1 augustus 1974, dus ook niet wat de samenstelling betreft van het Brussels executief. Alle beschouwingen, alle argumenten die ontwikkeld werden vorig jaar en ook in dit debat zullen goed tot hun recht komen in de discussie over de executieven op basis o.m. van de mededeling van de Regering betreffende de executieve van de gemeenschappen en de gewesten (Stuk n° 77/1, B. Z. 1979).

De Eerste Minister onderlijnt vervolgens dat het executief van de Nederlandse gemeenschap en van het Vlaamse gewest altijd als een eenheid zal optreden naar buiten, welke ook het domein van zijn beslissing moge zijn; het regionale

la composition dans le détail, ainsi que le faisait le projet de loi n° 461.

L'option prévoyant des exécutifs au sein du Gouvernement, qui avait prévalu en 1974, a incité le législateur à insérer dans la loi certaines dispositions impératives plutôt qu'une réglementation détaillée du fait qu'il existe une différence fondamentale entre l'organisation légale d'exécutifs au sein du Gouvernement national et celle d'exécutifs autonomes.

Le Gouvernement a élaboré un projet de loi qui est actuellement soumis au Conseil d'Etat. Dans ce projet, le passage concernant les exécutifs a été laissé en blanc en attendant l'option politique que le Parlement prendra en la matière.

Quelle est la genèse politique de l'article 3 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974? C'est la discussion politique de Steenokkerzeel.

Presque tous les partis qui sont représentés au Parlement ont collaboré à cette discussion politique. C'étaient les démocrates chrétiens flamands et francophones, les libéraux (toute la famille libérale sauf l'aile bruxelloise), le F.D.F., le R.W. et la Volksunie.

En ce qui concerne la composition de l'Exécutif bruxellois, la question de la « parité ou non » a été résolue en prévoyant qu'au moins un membre sur trois doit appartenir au groupe linguistique autre que celui du président et que la décision doit être collégiale. Cette thèse s'est vue confirmée ultérieurement au cours d'autres négociations politiques sur la réforme de l'Etat à savoir celles de mai-juin 1977, auxquelles le parti socialiste a également participé.

Cependant, le Gouvernement ne propose aucune modification en ce qui concerne l'Exécutif bruxellois ni pour ce qui est de sa composition ni pour ce qui est du processus de décision qui y est appliqué. Il propose donc au Parlement de confirmer tout simplement cette solution; cependant l'orateur a attiré l'attention tout à l'heure sur le choix politique important qui sera effectué par le Parlement en ce qui concerne le régime transitoire et, ultérieurement, le régime définitif.

On peut évidemment affirmer que les modifications que le Gouvernement propose d'apporter à la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 sont trop limitées et sont imparfaites; l'orateur sera le premier à le reconnaître. Cependant, on doit constater que les dix à quinze années de discussions politiques menées jusqu'à ce jour concernant la fédéralisation de notre pays ont eu pour seul résultat sur le plan législatif la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 et la régionalisation appliquée ultérieurement.

En sa qualité de fédéraliste convaincu, l'orateur espère du fond du cœur que l'on réussira à mettre sur pied dans des délais raisonnables le régime transitoire, qui prévoit également un transfert de compétences législatives, et que le Parlement parviendra au cours de la présente législature à déterminer les options de la phase définitive.

C'est un début pragmatique et le présent projet de loi n'apporte aucune modification à l'économie de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 et donc pas davantage à la composition de l'Exécutif bruxellois. Toutes les considérations, tous les arguments qui ont été développés l'année passée et au cours du présent débat prendront toute leur valeur dans la discussion qui sera consacrée aux exécutifs sur la base notamment de la communication du Gouvernement concernant l'exécutif des communautés et des régions (Doc. n° 77/1, S. E. 1979).

Le Premier Ministre souligne ensuite que l'exécutif de la communauté néerlandaise et de la région flamande se présentera toujours comme une entité vis-à-vis de l'extérieur, quel que puisse être le domaine dans lequel il prendra sa

domaine of het domein van cultuur en persoonsgebonden materies.

In verband met het Brusselse executief heeft een lid terecht opgemerkt dat niet alleen de drie leden die er organiek deel van uitmaken, m.a.w. die het samenstellen, daarbij betrokken zijn maar ook de twee Staatssecretarissen belast met de gemeenschapsbevoegdheden, die deelnemen aan de beraadslaging van het Brusselse gewestelijke executief.

De Staatssecretaris voor de Nederlandse gemeenschap die tot het Brusselse gewest behoort en lid is van de executieve van de Nederlandse gemeenschap en het Vlaamse gewest beslist, zoals de andere leden van de executieve voor alle culturele en persoonsgebonden materies; zij heeft geen beraadslagende stem maar adviserende stem voor de agenda-punten die uitsluitend betrekking hebben op het regionaal beleid in het Vlaamse gewest. Zij maakt volwaardig deel uit van de executieve, zij neemt volwaardig deel aan de beslissingen op alle domeinen van cultuur en persoonsgebonden materies, maar zij heeft slechts raadgevende stem wanneer het gaat over het regionale beleid van het Vlaamse gewest. Maar bij het nemen van de beslissingen en de bekendmaking daarbuiten ontstaat er geen distorsie: het is de executieve met inbegrip van Mevr. Steyaert die dus op de beide domeinen de beslissingen neemt.

Ofschoon de amendementen van de heer Van Geyt interessant zijn, dienen zij besproken te worden tijdens het debat over de regeringsmededeling (Stuk n° 77/1, B. Z. 1977).

De heer Moreau heeft ook een interessant amendement ingediend; dit amendement vormt echter tevens een element van het wetsontwerp op de voorlopige en onomkeerbare fase en de Regering heeft in haar tekst, die thans voor advies naar de Raad van State werd overgezonden, een desbetreffende beslissing genomen en voorgesteld dat tijdens de overgangsfase echte gewestelijke en communautaire assemblys met wetgevende bevoegdheid worden samengesteld. Wat de voorlopige en onomkeerbare fase betreft dient men echter het advies van de Raad van State af te wachten met betrekking tot de regeringstekst en de beslissing van het Parlement inzake de executieven.

Wat nu artikel 4, § 5, van het wetsontwerp betreft: na de argumenten beluisterd te hebben in de Commissie hier en na er over beraadslaagd te hebben in het ministerieel comité voor de hervorming van de instellingen, dient de Regering een amendement in om § 5 weg te laten.

Een lid vraagt of het niet logisch zou zijn dat het Parlement ter gelegenheid van de bespreking van de regeringsmededeling zou kunnen beraadslagen over iets wat eigenlijk nog belangrijker is, te weten de assemblys, voorzien vanaf 1 januari 1980 ofwel door opdeling van het Parlement, ofwel door rechtstreekse verkiezingen. Dit probleem mag niet als definitief beslecht worden, omdat anders de discussie over de executieven verminkt dreigt te worden.

De Eerste Minister antwoordt dat dit vraagstuk ook een element is van de overgangsfase: men zal dus Assemblys oprichten, bestaande uit leden van Kamer en Senaat. De vraag van de rechtstreekse verkiezingen van de Assemblys is ongetwijfeld een element van de definitieve fase.

#### Stemmingen

De heer Poma verklaart dat hij zijn amendementen op §§ 2 en 7 intrekt.

Het amendement van de heer Schiltz wordt verworpen met 16 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Van Geyt op § 2 wordt verworpen met 14 tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

décision: le domaine régional ou celui de la culture et des matières personnalisables.

En ce qui concerne l'exécutif bruxellois, un membre fait remarquer, à juste titre, qu'à cet exécutif sont associés non seulement les trois membres qui en font organiquement partie, à savoir ceux qui le composent, mais également les deux secrétaires d'Etat ayant des compétences communautaires, qui participent aux délibérations de l'exécutif de la région bruxelloise.

Le Secrétaire d'Etat à la communauté néerlandaise, qui appartient, elle, à la région bruxelloise, tout en étant membre de l'exécutif de la communauté néerlandaise et de la région flamande, au même titre que les autres membres de l'exécutif pour toutes les matières culturelles et personnalisables; elle a voix non pas délibérative, mais consultative en ce qui regarde les points de l'ordre du jour se rapportant exclusivement à la politique régionale en région flamande. Elle est membre à part entière de l'exécutif, participe à part entière aux décisions dans tous les domaines culturels et pour toutes les matières personnalisables, mais a seulement voix consultative lorsqu'il s'agit de la politique régionale en région flamande. En ce qui concerne toutefois les décisions à prendre et la publication de celles-ci, il n'apparaît aucune distorsion: c'est l'exécutif, y compris M<sup>me</sup> Steyaert, qui statue donc dans ces deux domaines.

Les amendements de M. Van Geyt sont intéressants mais doivent être discutés lors du débat sur la communication du Gouvernement (Doc. n° 77/1, S. E. 1979).

M. Moreau a présenté un amendement qui est lui aussi intéressant mais c'est aussi un élément du projet de loi sur la phase transitoire et irréversible et sur ce point le Gouvernement, dans son texte qui est maintenant transmis pour avis au Conseil d'Etat, a tranché et a proposé pour la phase transitoire, la composition de vraies assemblées régionales et communautaires avec un pouvoir législatif. En ce qui concerne la phase transitoire et irréversible, nous devons attendre l'avis du Conseil d'Etat sur le texte du Gouvernement et la décision du Parlement sur les exécutifs.

En ce qui concerne l'article 4, § 5, du projet de loi, le Gouvernement, après avoir écouté les arguments développés en commission et après en avoir délibéré au comité ministériel de la réforme des institutions, présente un amendement visant à supprimer le § 5.

Un membre demande s'il ne serait pas logique qu'à l'occasion de la discussion de la communication du Gouvernement, le Parlement puisse délibérer d'un point encore plus important à savoir les assemblées prévues à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1980 soit par division du Parlement soit par voie d'élections directes. Ce problème ne peut pas être réglé de manière définitive parce que la discussion relative aux exécutifs risquerait d'être tronquée.

Le Premier Ministre répond que ce problème fait également partie de la phase transitoire: des assemblées composées de membres de la Chambre et du Sénat seront donc constituées. Le problème de l'élection directe des assemblées relève indiscutablement de la phase définitive.

#### Votes

M. Poma déclare retirer ses amendements aux §§ 2 et 7.

L'amendement de M. Schiltz est rejeté par 16 voix contre 3.

L'amendement de M. Van Geyt au § 2 est rejeté par 14 voix contre 1 et 4 abstentions.

Het amendement van de heer Van Geyt op § 3 wordt eveneens verworpen met 14 tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

Het amendement van de heer Moreau wordt verworpen met 15 tegen 2 stemmen.

Het amendement van de heer Bertouille wordt verworpen met 14 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Amendementen op § 5 van de heer Anciaux, de heren Aerts en Boel en van de Regering :

a) de amendementen van de heer Anciaux en van de Regering stellen dus voor, § 5 weg te laten;

b) Het amendement van de heren Aerts en Boel stelt de vervanging van § 5 voor.

De Commissie beslist eenparig (met 16 stemmen) § 5 weg te laten.

Ten gevolge van deze stemming trekken de heren Aerts en Boel hun amendement in.

Het amendement van de heer Poma op § 6 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel 4 wordt aangenomen met 14 tegen 3 stemmen.

\* \* \*

#### Art. 5

Dit artikel heeft hoofdzakelijk tot doel de bevoegdheden van de ministeriële comités voor de gemeenschappen en die van de ministeriële comités voor de gewesten te harmoniseren.

Bij wijze van amendement (Stuk n° 76/3-II) stelt de heer Anciaux voor dat in het Brusselse gewest de taalwetten in bestuurszaken van toepassing zouden zijn op de openbare diensten, organismen en instellingen die belast zijn met de uitvoering van het gewestelijk beleid, bedoeld in artikel 2 van de wet van 1 augustus 1974.

De indiener verwijst o.m. naar de toestand bij de Brusselse Huisvestingsmaatschappij.

De op te richten administraties en parastatalen van het hoofdstedelijk gebied moeten alle waarborgen bieden aan de Nederlandse gemeenschap in Brussel.

Volgens de Eerste Minister blijft het stelsel van de wet van 1 augustus 1974 ongewijzigd : de executieven van de gewesten en gemeenschappen zijn in de schoot van de nationale regering, en hun diensten en departementen behouden het karakter van nationale administratie — dus ook het departement van het Brusselse gewest.

Twee leden gaan met deze verklaring akkoord : het karakter van alle diensten blijft onveranderd.

Het amendement van de heer Anciaux wordt verworpen met 14 tegen 3 stemmen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 15 tegen 3 stemmen.

\* \* \*

#### Art. 5bis (nieuw)

In hun amendement (Stuk n° 76/5-II) stellen de heren A. Cools, Brouhon, Hurez en Van Cauwenberghe voor, een artikel 5bis (nieuw) in te voegen, dat artikel 4bis van de wet van 1 augustus 1974 zou worden : tot samenvoeging van gemeenten kan slechts op eensluidend advies van het ministerieel comité van het betrokken gewest beslist worden.

L'amendement de M. Van Geyt au § 3 est également rejeté par 14 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'amendement de M. Moreau est rejeté par 15 voix contre 2.

L'amendement de M. Bertouille est rejeté par 14 voix contre 1 et 3 abstentions.

Amendements au § 5 de M. Anciaux, de MM. Aerts et Boel et du Gouvernement :

a) les amendements de M. Anciaux et du Gouvernement visent à supprimer le § 5;

b) l'amendement de MM. Aerts et Boel a pour objet de remplacer le § 5.

La Commission décide à l'unanimité (16 voix) de supprimer le § 5.

A la suite de ce vote, MM. Aerts et Boel retirent leur amendement.

L'amendement de M. Poma au § 6 est rejeté par 13 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 4 ainsi modifié est adopté par 14 voix contre 3.

\* \* \*

#### Art. 5

Cet article tend principalement à harmoniser les attributions des comités ministériels des communautés et celles des comités ministériels des régions.

Par voie d'amendement (Doc. n° 76/3-II) M. Anciaux propose que dans la région bruxelloise les lois sur l'emploi des langues en matière administrative s'appliquent aux services, organismes et institutions publics chargés de l'exécution de la politique régionale visée à l'article 2 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974.

L'auteur se réfère notamment à la situation qui prévaut à la Société bruxelloise du logement.

Les administrations et parastataux à créer dans la région de la Capitale doivent offrir toutes les garanties à la communauté de langue néerlandaise de Bruxelles.

Le Premier ministre estime que le système prévu par la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 n'est pas modifié : les exécutifs des régions et des communautés se trouvent au sein du gouvernement national et leurs services et départements, y compris le département de la région bruxelloise conservent le caractère d'administrations nationales.

Deux membres marquent leur accord sur cette déclaration : le caractère de tous les services demeure inchangé.

L'amendement de M. Anciaux est rejeté par 14 voix contre 3.

L'article 5 est adopté par 15 voix contre 3.

\* \* \*

#### Art. 5bis (nouveau)

MM. A. Cools, Brouhon, Hurez et Van Cauwenberghe proposent par amendement (Doc. n° 76/5-II) d'insérer un article 5bis (nouveau) qui deviendrait l'article 4bis de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 et selon lequel aucune fusion de communes ne pourrait être décidée que sur avis conforme du comité ministériel de la région concernée.

De Regering heeft eveneens een amendement (Stuk n° 76/7) ingediend, waarbij een artikel *5bis* in het wetsontwerp wordt ingevoegd: het eensluidend advies van het bevoegde ministerieel comité van het gewest is vereist voorafgaandelijk aan iedere beraadslaging in Ministerraad over een koninklijk besluit tot samenvoeging van de gemeenten, in toepassing van de wet van 23 juli 1971 betreffende de samenvoeging van gemeenten en de wijziging van hun grenzen.

Het indienen van beide amendementen heeft aanleiding gegeven tot een ruime gedachtenwisseling tussen de Regering en de Commissieleden.

De Eerste Minister verwijst naar punt 14 van het regeerakkoord volgens hetwelk het eensluidend advies van de regionale regeringen vereist is vooraleer een beslissing wordt genomen over de fusies van gemeenten. Deze maatregel is van algemene aard.

De Regering had oorspronkelijk gedacht dit element op te nemen in een koninklijk besluit in toepassing van de wet, maar omwille van de grotere rechtszekerheid is zij van oordeel dat het best geregeld wordt in de wet. Bovendien sluit dit onmiddellijk aan bij een vorig amendement van de Regering (Stuk n° 76/6), namelijk om de besluitvorming in de schoot van de gewestelijke ministercomités en het verhaal bij de nationale Regering dat geëxpliciteerd is in het organiek koninklijk besluit van 13 april 1979, toch ook te laten bevestigen in de wet.

Omwille van het juridisch en politiek evenwicht lijkt het aangewezen om ook dit element in de wet zelf op te nemen.

Een lid stelt volgende vraag: indien er geen eensluidend advies tot stand komt in het ministerieel comité, geldt dan inderdaad het principe dat de zaak naar de centrale Regering verwezen wordt, die dan beslist. Hetgeen wil zeggen: indien er geen eensluidend advies tot stand komt, beslist de Regering niets. Het eensluidend advies is immers voorafgaandelijk vereist.

Wat is dan de betekenis van de woorden « bij gebreke aan consensus wordt de zaak verwezen naar de centrale regering » in verband met dit artikel *4bis*? Want als er geen eensluidend advies is, wil dat zeggen dat er geen consensus is.

De Eerste Minister verwijst naar de lange procedure die werd gevolgd voor de fusies van gemeenten die is tot stand gekomen op 1 januari 1976. Zelfs zonder bepaling terzake, noch in het koninklijk besluit, noch a fortiori in de wet, is de ganse fusie-operatie in de praktijk zo verlopen dat de toen reeds bestaande ministeriële comité's voor gewestelijke aangelegenheden, het Vlaamse met name, over alle fusies een eensluidend advies heeft gegeven het Waalse ministercomité met enkele uitzonderingen die uiteindelijk werden beslecht door de nationale regering, een eensluidend advies heeft gegeven.

Men weet dat in de politieke onderhandelingen van de laatste jaren het noodzakelijk is gebleken, en dat er ook een consensus is bereikt tussen ruime groepen, om het principe van het eensluidend advies te bevestigen. Dat is de reden waarom het voorkomt in de opeenvolgende politieke teksten.

Het lijkt bovendien evident dat er een akkoord moet tot stand komen in het ministerieel comité, over het advies dat gegeven wordt.

Men weet dat niet alleen voor het geven van een advies, maar ook voor andere beslissingen de toepassing van het principe van de collegialiteit en van de consensus, opgenomen in het koninklijk besluit van 13 april 1979 en in de wet van 1 augustus 1974, voorzien is.

Le Gouvernement présente également un amendement (Doc. n° 76/7) insérant un article *5bis* dans le projet de loi et selon lequel l'avis conforme du comité ministériel compétent de la région serait requis préalablement à toute délibération en Conseil des ministres sur un arrêté royal concernant la fusion des communes, en application de la loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion des communes et la modification de leurs limites.

Ces deux amendements ont fait l'objet d'un large échange de vues entre le Gouvernement et les membres de la commission.

Le Premier Ministre renvoie au point 14 de l'accord de gouvernement, lequel précise que l'avis conforme de l'exécutif régional compétent est requis préalablement à toute décision sur les fusions de communes. Cette mesure est d'ordre général.

A l'origine, le Gouvernement avait envisagé de reprendre cet élément dans un arrêté royal pris en application de la loi mais, en vue d'une plus grande sécurité juridique, le Gouvernement a estimé préférable de régler ce problème dans le cadre de la loi. En outre, ce point de vue se rapproche directement d'un précédent amendement du Gouvernement (Doc. n° 76/6), tendant notamment à reprendre également dans la loi la procédure de décision au sein des comités ministériels régionaux ainsi que le recours auprès du Gouvernement national, prévu dans l'arrêté royal organique du 13 avril 1979.

En vue de réaliser l'équilibre juridique et politique, il semble tout indiqué de faire figurer également cet élément dans la loi elle-même.

Un membre pose la question suivante: s'il n'y a pas d'avis conforme obtenu au sein du comité ministériel, l'affaire doit, en principe, être renvoyée au Gouvernement central, lequel prend alors la décision. Cela signifie également: s'il n'y a pas d'avis conforme, le Gouvernement ne décide rien. En effet, l'avis conforme est requis préalablement.

Quelle est dès lors la signification des mots figurant à l'article *4bis* « à défaut d'accord, l'affaire est renvoyée au gouvernement central »? Car s'il n'y a pas d'avis conforme, cela implique qu'il n'y a pas d'accord.

Le Premier Ministre renvoie à la longue procédure suivie en matière de fusions de communes, qui a abouti le 1<sup>er</sup> janvier 1976. Même en l'absence d'une disposition en la matière figurant ni dans l'arrêté royal ni a fortiori dans la loi, toute l'opération des fusions s'est en pratique déroulée de manière telle que les comités ministériels des affaires régionales ont donné un avis conforme; le comité flamand notamment a donné un avis conforme sur toutes les fusions et le comité wallon a fait de même, à quelques exceptions près qui finalement ont été tranchées par le gouvernement national.

On sait que dans les négociations politiques des dernières années il est apparu nécessaire et qu'un accord a également été réalisé entre de larges fractions pour confirmer le principe de l'avis conforme. C'est la raison pour laquelle, il a été repris dans les textes politiques successifs.

En outre il semble évident qu'au sein du Comité ministériel un accord doit être réalisé sur l'avis qui est donné.

On sait que l'application du principe de la collégialité et de l'accord, repris dans l'arrêté royal du 13 avril 1979 et dans la loi du 1<sup>er</sup> août 1974, est prévue non seulement pour l'avis, mais également pour d'autres décisions.

Bovendien voorziet het regeerakkoord van 1 april 1979 dat het binnenlands bestuur behoort tot de nationale wet, maar dat er wel bepaalde gevallen zijn waar een bevoegdheid binnen het kader van die nationale wetgeving wordt toevertrouwd aan de gewesten: bvb. op het stuk van de voorgedij of van de fusie der gemeenten; die materie blijft behoren aan de nationale wetgever, maar met dien verstande dat het advies wordt ingewonnen van de gewesten.

Dus in de besluitvorming die leidt tot fusies van gemeenten is er een verplichte tussenschakel, nl. het eensluidend advies van de gewesten.

Ten gronde is dit de bevestiging van een praktijk die reeds is tot stand gekomen, ook als er geen dwingende bepalingen waren en de Regering vindt dat in het kader van de regionalisering dit element ook moest bevestigd worden: dit principe kwam voor in alle positieve akkoorden van de voorbije jaren.

Een lid merkt op dat het beginsel van het eensluidend advies van de gewesten inzake fusies van gemeenten op bepaalde momenten aanvaard is geworden in het kader van een ruimere afspraak waarin heel wat meer opgenomen was, en zoals in alle politieke akkoorden maakt men op het einde een balans op van datgene wat men gunstig en minder gunstig acht.

Dit artikel is niet de bevestiging van de bestaande praktijk. De bestaande praktijk is inderdaad dat het advies gevraagd werd maar dat juridisch gesproken in ieder geval de Regering het recht had om dan uiteindelijk eigenmachtig te beslissen en in enkele gevallen dat ook gedaan heeft. Wanneer dit artikel goedgekeurd wordt, onzegt de Regering zich de mogelijkheid om eigenmachtig te beslissen, vermits hier staat « het eensluidend advies is vereist »; dat is duidelijk en is een verandering tegenover de vorige toestand.

Door dit artikel wordt aan het hoofdstedelijk gebied de absolute macht gegeven om te zeggen of er ja dan neen fusies komen. Dit lijkt een pas te zijn die voorbarig gezet wordt.

De feitelijke toestand in Brussel pleit voor een normale procedure, nl. dat men het advies vraagt en dat de Regering wettelijk het laatste woord behoudt; of zij van dat laatste woord gebruik zal maken is een politieke vraag, die de Regering moet beantwoorden.

Men ziet niet goed in waarom men reeds bij voorbaat, en zonder dat er wat betreft de toekomst van de structuur van het hoofdstedelijk gebied politieke afspraken zijn gemaakt, deze maatregel in de wet moet inschrijven.

Een ander lid vraagt of men met « eensluidend advies » eigenlijk hetzelfde bedoelt als « consensus ». Men zou zich dus deze vraag kunnen stellen, vermits de terminologie « consensus » reeds in koninklijke besluiten is ingeschreven, waarom men hier dan ook de terminologie « consensus » niet gebruikt.

Een tweede vraag is: in het regeerakkoord wordt het probleem van het eensluidend advies inzake fusies verwezen naar de tweede fase, nl. de voorlopige en onomkeerbare. Thans schakelt men dit in de onmiddellijke fase in. Om welke reden schakelt men dit in de onmiddellijke fase in?

Een lid zegt dat op Binnenlandse Zaken een volledig dossier klaar ligt dat betrekking heeft op de grenscorrecties. De adviezen zijn allemaal ingewonnen, via de provinciegouverneurs. Alles ligt klaar om aan Kamer en Senaat te worden overgezonden. Als men het huidige wetsontwerp stemt, betekent het dat gans de procedure opnieuw moet begonnen worden?

Een lid herinnert eraan dat de Eerste Minister bij zijn inleidende uiteenzetting bij dit amendement verklaard heeft

En outre, l'accord gouvernemental du 1<sup>er</sup> avril 1979 précise que l'administration intérieure est du ressort de la loi nationale mais qu'il existe des cas bien précis où, dans le cadre de cette législation nationale, une compétence est attribuée aux régions, par exemple en matière de tutelle ou de fusions de communes. Ces matières continuent à ressortir du législateur national, étant entendu que l'avis des régions est sollicité.

Donc, le processus de décision menant à des fusions de communes comporte un maillon obligatoire, à savoir l'avis conforme des régions.

Ceci constitue, quant au fond, la confirmation d'une pratique déjà mise en œuvre alors même qu'aucune disposition impérative ne l'imposait et le Gouvernement estime qu'il convient de prévoir également cet élément dans le cadre de la régionalisation: ce principe figurait d'ailleurs dans tous les accords politiques des dernières années.

Un membre fait observer que le principe de l'avis conforme des régions en matière de fusions de communes a été admis à certains moments dans le cadre d'un accord plus large englobant bien plus d'éléments et, comme pour tout accord politique, à la fin, on établit un bilan des points que l'on considère comme favorables et moins favorables.

Cet article n'est pas la confirmation d'une pratique existante. En effet, la pratique existante consiste à demander un avis, mais, d'un point de vue juridique, le Gouvernement avait en tout cas le droit de finalement décider souverainement et il l'a fait dans quelques cas. Si cet article est adopté, le Gouvernement se dénie la possibilité de décider souverainement, puisqu'il est ici prévu que « l'avis conforme est requis »; ceci constitue une évidence et une modification par rapport à la situation antérieure.

Cet article confère à la région de la capitale le pouvoir absolu de dire s'il y aura ou non des fusions. Ceci paraît constituer une étape prématurée.

La situation de fait qui existe à Bruxelles plaide en faveur d'une procédure normale, suivant laquelle un avis est demandé, le Gouvernement conservant le dernier mot; quant à la question de savoir s'il fera usage de ce droit, c'est une question d'ordre politique à laquelle le Gouvernement devra répondre.

On ne comprend pas bien pourquoi il faut dès à présent et sans qu'il n'y ait d'accords politiques concernant la structure future de la région de Bruxelles-Capitale, inscrire cette disposition dans la loi.

Un autre membre aimerait savoir si par « avis conforme » on n'entend pas à vrai dire la même chose que par « consensus ». On pourrait donc se poser la question de savoir, alors que le terme « consensus » est déjà utilisé dans plusieurs arrêtés royaux, pourquoi on ne l'emploie pas dans ce texte-ci.

Une deuxième question se pose: l'accord de gouvernement place la question de l'avis conforme en matière de fusions dans la deuxième phase, c'est-à-dire la phase provisoire et irréversible. Maintenant on place ce problème dans la phase immédiate. Pour quelle raison veut-on régler cette question dans la première phase?

Un commissaire déclare qu'il existe au Ministère de l'Intérieur un dossier complet relatif aux corrections de limites. Les avis ont été recueillis par le biais des gouverneurs de province. Tout est prêt pour être transmis à la Chambre et au Sénat. Si l'on adopte le présent projet de loi, cela signifie-t-il qu'il faudra recommencer toute la procédure?

Un membre rappelle que le Premier Ministre a déclaré dans son exposé introductif de cet amendement que cet arti-

dat dit artikel van algemene aard is. Die uitdrukking is niet duidelijk. Bedoelt hij daarmee dat dit artikel nog op iets anders slaat dan op een koninklijk besluit tot samenvoeging van de gemeenten?

Op deze laatste tussenkomsten antwoordt de Eerste Minister als volgt: Met de woorden « van algemene aard » wordt bedoeld dat de procedure natuurlijk geldt voor alle ministeriële comités. Zij heeft inderdaad ook betrekking op de grenscorrecties: spreker vindt het vanzelfsprekend en aangewezen als overtuigd regionalist of federalist, dat de ministeriële comités zoals ze vandaag zijn opgericht, zouden tussenkomen en hun advies geven over dergelijke aangelegenheden. Het is een elementair onderdeel van een beperkte vorm van zelfbestuur op dat gebied. Er zijn landen waar het binnenlands bestuur geregionaliseerd is. In het politiek akkoord (art. 60) is men niet zo ver gegaan.

Dat wil zeggen dat de fusie van gemeenten geen andere regeling kan krijgen in Vlaanderen, in Brussel of in Wallonië.

In de Bondsrepubliek Duitsland is de organisatie van het binnenlands bestuur geregionaliseerd; het behoort tot de bevoegdheid van de Länder.

In België blijft dus de organieke regeling van het binnenlands bestuur behoren tot de nationale bevoegdheid, met enkele bevoegdheden of preciese punten die aan de gewesten worden toevertrouwd: de uitoefening van de voogdij of het verlenen van een advies in verband met fusie van gemeenten en de daarbij horende grenswijzigingen van de gemeenten.

Waarom wordt het eensluidend advies van de bevoegde gewestelijke executieven inzake fusies reeds in de onmiddellijke fase voorzien?

Precies omdat de Regering van oordeel is dat in dit beperkt kader onmiddellijk een begin moet worden gemaakt: het is inderdaad aangewezen wegens de noodzakelijke wijzigingen van voltrokken fusies en grenscorrecties die moeten plaatsvinden. Bovendien is de fusie-operatie nog niet volledig ten einde. Het lijkt dus noodzakelijk dat de bestaande praktijk wettelijk zou worden vastgelegd.

Wat de terminologie betreft, verwijst spreker naar het regeerakkoord dat spreekt over een eensluidend advies van de bevoegde gewestelijke executieve (punt 14).

Men kan natuurlijk discussiëren over de procedure die zal moeten gevolgd worden in het Brusselse gewest, maar de ganse wijze van besluitvorming, zoals zij nu werd opgenomen in het koninklijk besluit en bevestigd werd door het behoud van de tekst in de wet, brengt mee dat inderdaad op dat stuk ook de consensus volledig zal spelen en dat het advies door alle leden zal moeten worden onderschreven; dus met inbegrip van de Vlaamse leden van het executief.

Een lid vreest dat in het Brussels executief er geen consensus zal komen over de vraag of men al dan niet fusioneert. Is het dan zo dat het dossier naar de centrale Regering kan of kan het niet naar de centrale Regering, vermits er geen eensluidend advies is?

De Eerste Minister repliceert dat sommigen voor een sterk doorgedreven vorm van autonomie van de gemeenschappen en de gewesten pleiten. Hier dan zeggen dat een uitzondering moet worden gemaakt voor een specifiek gewest lijkt niet logisch.

Twee leden vragen zich af welke beslissingsmacht de centrale regering zal hebben ingeval er inzake fusies geen consensus binnen het Brusselse gewestelijke comité wordt bereikt.

Een lid maakt drie opmerkingen:

1) zijn partij is niet tegen fusies te Brussel gekant: een aantal aanpassingen zijn noodzakelijk;

de est de nature générale. Cette expression n'est pas claire. Veut-il dire par là que cet article porte sur autre chose encore que sur un arrêté royal de fusions de communes?

En réponse à ces dernières interventions, le Premier Ministre déclare que les mots « de nature générale » signifient que cette procédure vaut naturellement pour tous les comités ministériels. Elle porte aussi sur les corrections de limites. En tant que régionaliste ou fédéraliste convaincu, l'orateur estime normal et opportun que les comités ministériels, tels qu'ils sont constitués aujourd'hui, puissent intervenir et donner leur avis sur de telles matières. C'est là une composante élémentaire d'une forme limitée d'autodétermination en cette matière. Il y a des pays où la politique intérieure est régionalisée. L'accord politique (art. 60) ne va pas aussi loin.

Ceci veut dire que les fusions de communes ne peuvent être réglées différemment en Flandre, en Wallonie ou à Bruxelles.

La politique intérieure est régionalisée en République fédérale d'Allemagne; elle relève de la compétence des Länder. En Belgique, la réglementation organique de la politique intérieure continue à faire partie des compétences nationales, sauf quelques compétences ou points précis qui sont confiés aux régions tels que l'exercice de la tutelle ou la compétence d'avis en matière de fusions de communes et des modifications de limites qu'elles impliquent.

Pourquoi l'avis conforme des exécutifs régionaux en matière de fusions est-il déjà prévu dans la phase immédiate?

Précisément parce que le Gouvernement estime qu'il faut immédiatement se mettre à l'œuvre dans ce cadre restreint en raison des modifications qui doivent être apportées à des fusions déjà réalisées et des corrections de limites qui doivent être effectuées. Les fusions ne sont d'ailleurs pas terminées. Il paraît donc nécessaire d'inscrire la pratique existante dans la loi.

En ce qui concerne la terminologie, l'orateur se réfère à l'accord de gouvernement qui parle « d'un avis conforme de l'exécutif régional compétent » (point 14).

On peut discuter de la procédure qui devra être suivie dans la région bruxelloise, mais l'ensemble du processus de décision, tel qu'il a été repris dans l'arrêté royal et confirmé par le maintien du texte dans la loi, a en effet pour conséquence qu'en cette matière aussi le consensus jouera pleinement et que l'avis devra être approuvé par tous les membres, y compris les membres flamands de l'exécutif.

Un membre craint qu'aucun consensus ne soit possible au sein de l'exécutif bruxellois à propos de la question de savoir si l'on va ou non procéder à des fusions. Le dossier peut-il être transmis au gouvernement central s'il n'y a pas d'avis conforme?

Le Premier Ministre répond que certains plaident en faveur d'une très large autonomie des communautés et des régions. Il serait donc illogique de déclarer qu'il faut faire une exception pour une région spécifique.

Un membre demande quel sera le pouvoir de décision du gouvernement central, au cas où aucun consensus ne se dégagerait au sein du Comité de la région bruxelloise au sujet des fusions.

Un membre formule trois observations:

1) son parti n'est pas opposé à des fusions à Bruxelles: certaines adaptations sont nécessaires;

2) de Vlamingen te Brussel zullen de mogelijkheid hebben om zich eventueel tegen een fusievorming te verzetten;

3) de uiteindelijke beslissing berust bij het Parlement dat zich bij meerderheid zal uitspreken.

Volgens een ander lid bestaat de fundamentele vraag erin dat er in de eerste en tweede fase van de Staatshervorming geen waarborg is voor de Vlamingen in Brussel. De mogelijkheid van fusies is een belangrijk element om een billijke aanwezigheid van de Vlamingen te waarborgen.

De Eerste Minister onderstreept dat het probleem van de fusies van de gemeenten zal behandeld worden als een element van de politieke discussies over de definitieve fase in het Parlement.

En het regeerakkoord voorziet in zijn punt 53 dat binnen het jaar de door de Regering samengestelde commissie belast wordt met het opmaken van een verslag ter voorbereiding van de politieke discussie in het Parlement over de definitieve fase; dit verslag zal o.m. betrekking hebben op de fusies van gemeenten te Brussel. Dus, de vraag van de fusies van gemeenten in het Brussels gewest is één van de punten uit de discussie in het Parlement over de definitieve fase. Daarover bestaat geen enkele twijfel.

Alle fracties uit het Vlaamse land, behalve de Volksunie, hebben gepleit voor een gefaseerde ontwikkeling en hebben ervoor gepleit dat de definitieve opties o.m. inzake Brussel zouden worden besproken in het Parlement en dat men geen gedetailleerd akkoord zou afsluiten bij de vorming van de Regering, doch alleen een aantal onmiddellijke maatregelen zou nemen.

Wat stelt de Regering nu voor? Dat in afwachting van de bespreking van het punt van de fusies in het Parlement, in het kader van de wet Perin-Vandekerckhove, met de verbeteringen die de Regering voorstelt, een aantal zaken nu kunnen geregeld worden en terzake is ook het regeerakkoord formeel.

De Regering acht het noodzakelijk, — niet alleen omwille van de toestand in Brussel — dat in afwachting van de regeling en de politieke discussie over dat bepaalde punt er een procedure zou bestaan die de inspraak van de gewesten realiseert o.m. wat betreft de fusies van de gemeenten. De spreker vraagt de Commissie dus de tekst te willen aanvaarden.

Men kan moeilijk pleiten voor de participatie van de Vlamingen in de schoot van het Brussels gewest op bepaalde punten, en niet voor andere. Dat is niet aanvaardbaar.

Een lid maakt volgende opmerking: de Eerste Minister heeft al verschillende keren verklaard dat de bevoegdheden die de gewestelijke ministercomités zullen krijgen, bij koninklijk besluit werden en verder zullen worden geregeld: daarvoor zou geen wet nodig zijn. Nu wordt een bepaalde bevoegdheid niet meer bij koninklijk besluit maar wel bij wet geregeld. Waarom wijkt de Regering af van haar gedragslijn?

Volgens de Eerste Minister is het tweede regeringsamendement nodig om juridische redenen. Er is een wet op de fusies van gemeenten en de Regering heeft, ook omwille van rechtszekerheid, dit amendement voorgesteld; het is een nieuw element in de procedure die nu wettelijk geregeld wordt.

Een lid gelooft niet in de juridische redenen van voornoemd Regeringsamendement.

Een lid wijst erop dat het probleem van de samenvoeging van de gemeenten en van de wijziging van hun grenzen zich niet alleen te Brussel stelt, maar ook in Wallonië en Vlaanderen. Daarom is het nuttig terzake het eenvormig advies van de Waalse executieve te bekomen. De Vlamingen wensen betrokken te worden bij de werking van de Brusselse executieve en daarna staan zij wantrouwig tegenover de Brusselse Vlamingen.

2) les Flamands de Bruxelles auront la possibilité de s'opposer, le cas échéant, à une réforme de fusions;

3) la décision finale relève du Parlement qui se prononce à la majorité.

Selon un membre, le problème fondamental réside dans le fait que, dans les première et deuxième phases de la réforme de l'Etat, aucune garantie n'est prévue pour les Flamands de Bruxelles. Or, la possibilité d'opérer des fusions est un élément important en vue de garantir une présence équitable des Flamands.

Le Premier Ministre souligne que le problème des fusions de communes sera traité comme un élément de la discussion politique sur la phase définitive qui se déroulera au Parlement.

L'accord de gouvernement prévoit en son point 53 que la commission constituée par le Gouvernement est chargée de présenter dans l'année un rapport préparatoire à la discussion politique de la phase définitive au Parlement; ce rapport portera notamment sur les fusions de communes à Bruxelles. La question des fusions de communes dans la région bruxelloise est un des points de la discussion sur la phase définitive qui se tiendra au Parlement. Il n'y a aucun doute à ce sujet.

Tous les groupes de la région flamande, à l'exception de la Volksunie, ont plaidé pour une évolution par étapes et pour que les options définitives, notamment à propos de Bruxelles, soient discutées au Parlement, pour qu'on ne conclue pas un accord détaillé lors de la formation du Gouvernement mais seulement pour que l'on prenne immédiatement un certain nombre de mesures.

Or, que propose le Gouvernement? Il propose qu'en attendant la discussion du problème des fusions au Parlement, l'on règle un certain nombre de questions dès à présent, dans le cadre de la loi Perin-Vandekerckhove, avec les modifications présentées par le Gouvernement. L'accord de gouvernement est également formel à ce propos.

Le Gouvernement estime nécessaire, non seulement en raison de la situation à Bruxelles, qu'en attendant le règlement définitif et la discussion politique de ce point précis, il existe une procédure associant les régions notamment aux fusions de communes. C'est pourquoi, le Premier Ministre demande à la Commission d'adopter le texte proposé.

On peut difficilement exiger que les Flamands ne soient associés qu'à certaines matières dans la région bruxelloise. Ce serait inadmissible.

Un membre souligne que le Premier Ministre a déclaré à maintes reprises que les compétences attribuées aux comités ministériels régionaux ont été et continuent à être être réglées par arrêté royal: une loi n'est pas nécessaire. Or, voici une compétence qui ne sera pas réglée par arrêté royal, mais par une loi. Pourquoi le Gouvernement s'écarter-il de sa ligne de conduite?

Le Premier Ministre estime que le deuxième amendement du Gouvernement s'impose pour des raisons juridiques. Il existe une loi relative aux fusions de communes et le Gouvernement a présenté cet amendement également pour des raisons de sécurité juridique, c'est un nouvel élément dans la procédure qui est réglé par la loi.

Un membre ne croit pas aux motifs juridiques invoqués dans l'amendement du Gouvernement.

Un membre souligne que la question des fusions des communes et de la modification de leurs limites intéresse Bruxelles, mais aussi la Wallonie et la Flandre: il est utile, dans ce domaine, d'obtenir l'avis conforme de l'exécutif wallon. Les Flamands souhaitent être associés à la vie de l'exécutif bruxellois, puis se méfient des Bruxellois flamands.

De politieke verbintenissen moeten worden nageleefd en men moet de Regering helpen om verder te gaan met de Staatshervorming.

Een lid heeft de indruk dat men nu iets vraagt te stemmen dat eigenlijk tot de voorlopige en onomkeerbare fase behoort — en niet tot de onmiddellijke fase — dat men hier voor zaken pleit die groter zijn dan toevallige opposities en meerderheden. Het amendement van de Regering (Stuk n° 76/6) op artikel 4 van het wetsontwerp gaat over regionale materies en wanneer de consensus daar niet tot stand komt in het regionaal executief, dan wordt de centrale paritaire regering bevoegd om te beslissen. Hier gaat het echter over een nationale materie. Wanneer men het Regeeringsamendement tot invoering van artikel 5bis (nieuw) stemt, zal, ingeval binnen het gewestelijke executief geen consensus wordt bereikt om een eensluidend advies te geven, de centrale Regering het laatste woord niet meer kunnen hebben.

De Eerste Minister antwoordt dat het regeerakkoord zeer duidelijk is in zijn punt 4. Voor de aangelegenheden die krachtens het politiek akkoord zullen behoren tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en van de gewesten worden de executieven belast, ieder wat haar betreft, met de uitvoering van wetten, decreten en reglementen. Zij keuren de voorontwerpen van wetten en decreten goed. Zij stellen de begrotingsontwerpen op, enz.

Wat is de filosofie van het regeerakkoord? Dat de 21 punten, voorzien als gewestelijke bevoegdheid, en de 12 of de 15 voorzien als bevoegdheid van de gemeenschappen in de onmiddellijke fase worden toevertrouwd, op het vlak van de uitvoering, of in dit bepaalde geval van de adviesgeving, aan de gewestelijke executieven of aan de gemeenschaps-executieven.

Dit wetsontwerp is dus de perfecte uitvoering van het regeerakkoord; de gewestelijke- en gemeenschapsmateries zijn vastgesteld in het politiek akkoord. Zij komen voor in het hoofdstuk over de onomkeerbare fase, maar de Regering bedoelt natuurlijk die materies toe te vertrouwen aan de gewestelijke of aan de gemeenschaps-executieven.

Het eensluidend advies van de bevoegde gewestelijke executieven is vooraf vereist voor iedere fusie der gemeenten. In Egmont-Stuyvenberg stond er dat het eensluidend advies van de gewestraad vereist was. Hier gaat het over de gewest-executieven, niet de gewestraden.

Zelfs de uitoefening van de voogdij door de gewestelijke executieven is een regionale materie in het kader van een organieke regeling die nationaal blijft.

De heer Cools verklaart dat hij zijn amendement (Stuk n° 76/) intrekt.

Een lid wenst volgende verduidelijking :

In het punt 14 van het regeerakkoord leest men dat het eensluidend advies van de bevoegde gewestelijke executieven vooraf vereist is voor iedere fusie van gemeenten. In het punt 53 van het regeerakkoord wordt gesteld dat een definitieve regeling zal worden uitgewerkt, nadat een verslag zal zijn opgemaakt door de door de Regering samen te stellen paritaire comité, verslag dat o.m. betrekking zal hebben op de werkelijke vertegenwoordiging van de gemeenschappen op gemeentelijk niveau, de werking en de middelen van de culturele onderwijs- en sociale diensten, de fusies van de gemeenten.

Welnu, wanneer men nog enige inhoud wil geven aan voornoemde bepalingen die duidelijk in de tweede fase staan, wanneer men het eensluidend advies inzake fusies

Il convient de respecter les engagements politiques pris et d'aider le Gouvernement à faire progresser la réforme de l'Etat.

Un membre a le sentiment que l'on demande maintenant de voter les dispositions relevant en fait de la phase transitoire et irréversible et non de la phase immédiate et que l'on défend en l'occurrence des réformes dont l'importance dépasse celle de majorités et d'oppositions occasionnelles. L'amendement déposé par le Gouvernement à l'article 4 du projet de loi (Doc. n° 76/6) concerne des matières régionales et, si un consensus ne se dégage pas à leur sujet à l'exécutif régional, c'est au Gouvernement national composé paritairement que revient le pouvoir de décision. Dans le cas présent, il s'agit essentiellement d'une matière nationale. Si l'amendement du Gouvernement visant à insérer un article 5bis (nouveau) est adopté, le Gouvernement central ne pourra plus avoir le dernier mot au cas où l'exécutif régional ne parvient à un accord sur l'avis conforme qu'il doit donner.

Le Premier Ministre répond que le point 4 de l'accord de gouvernement est très clair à cet égard. Pour les matières qui, en vertu de l'accord politique, relèveront de la compétence des communautés et des régions, les exécutifs sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution des lois, décrets et règlements. Ils approuvent les avant-projets de lois et de décrets. Ils établissent les projets de budget, etc.

Quelle est la philosophie de l'accord de gouvernement? Dans la phase immédiate, il s'agit de confier aux exécutifs des régions ou des communautés l'exécution des 21 matières relevant de la compétence des régions et des 12 ou 15 matières attribuées aux communautés ou, dans ce cas précis, de consulter lesdits exécutifs sur ces matières.

Le présent projet de loi est donc la mise en œuvre parfaite de l'accord de gouvernement; les matières régionales et communautaires sont définies dans l'accord politique. Elles sont énumérées dans le chapitre relatif à la phase irréversible mais l'intention du Gouvernement est évidemment d'en confier la charge aux exécutifs des régions ou des communautés.

L'avis conforme de l'exécutif régional compétent est requis préalablement à toute fusion de communes. L'accord d'Egmont-Stuyvenberg prévoyait que l'avis conforme du conseil régional était requis. En l'occurrence, c'est cependant des exécutifs des régions et non des conseils régionaux qu'il est question.

Même l'exercice de la tutelle par les exécutifs des régions constitue une matière régionale qui s'inscrit dans le cadre d'une réglementation organique demeurant nationale.

M. Cools déclare retirer son amendement (Doc. n° 76/5).

Un membre aimerait obtenir les précisions suivantes :

Au point 14 de l'accord de gouvernement, on peut lire que l'avis conforme de l'exécutif régional compétent est requis préalablement à toute fusion de communes. D'autre part, il est précisé au point 53, a, 3<sup>e</sup> alinéa, qu'une solution définitive sera élaborée après qu'un rapport aura été établi par le Comité paritaire composé par le Gouvernement national, rapport qui portera notamment sur la représentation effective des communautés sur le plan communal, le fonctionnement et les moyens des services culturels scolaires et sociaux, les fusions de communes.

Si l'on veut vraiment donner un sens à ces deux points qui appartiennent manifestement à la deuxième phase, s'il est permis de ne voir qu'une simple explication dans l'avis

enkel kan zien als expliciet, wanneer moet blijven gelden artikel 3, laatste lid, van de wet van 1 augustus 1974, wanneer men bevestiging heeft, dat de grondregel, nl. de collegiale en consensusbeslissing, blijft bestaan, dan kan spreker dit regeringsamendement goedkeuren — maar enkel in die context en onder dat oogmerk.

De Eerste Minister antwoordt dat het evident is dat de procedure voorzien in fine van bedoeld artikel 3 ook betrekking heeft op de besluitvorming in verband met het uitbrengen van een advies over de fusies van gemeenten.

Een lid dringt nogmaals aan opdat het dossier « grens-correcties » spoedig zou behandeld worden: de goedkeuring van het regeringsamendement mag gans de procedure niet vertragen.

Het regeringsamendement tot invoeging van een artikel 5bis, wordt aangenomen met 17 tegen 4 stemmen.

#### Art. 6

Dit artikel past enkel de benaming van de ministeriële comités aan, die in artikel 5 van de wet van 1 augustus 1974 worden vermeld. Deze laatste bepaling voorziet in de verdeling van de kredieten tussen de gewesten volgens drie objectieve criteria, nl. het bevolkingscijfer, de oppervlakte en de opbrengst van de personenbelasting in het gewest.

#### Bespreking

De heer Schiltz, licht zijn amendement toe.

Herhaalde malen heeft zijn partij en hijzelf zich in de loop van de politieke besprekingen neergelegd bij verdeelsleutels van de gewestelijke dotaties die niet degene zijn die hij in zijn amendement voorstelt. Nu heeft spreker de indruk dat men toen een beetje lichtzinnig te werk is gegaan.

Ook in de laatste onderhandelingen heeft hij deze verdeelsleutels, zij het met reticencies, uiteindelijk aangenomen.

Maar het is onmogelijk de standpunten te vergelijken die ingenomen werden in de context van een globaal akkoord t.o.v. een situatie waarin men stapsgewijze te werk gaat. Langs Vlaamse kant dreigt men nu tussen twee stoelen terecht te komen.

Intussen is men trouwens in Vlaanderen gevoeliger geworden voor de financiële regeling van de gewestvorming.

De gewestelijke dotaties uitsplitsen volgens het bevolkingsaantal en met geen andere factor rekening houden, is een onrealistische en niet correcte berekening.

Ten tweede, is een zekere solidariteit ook evident. Zolang men federalist is moet men het beginsel van de solidariteit aanvaarden.

De hele vraag is welke wegingscoëfficiënten men bij het samenstellen van dotaties aanwendt en of de solidariteit via de dotaties moet georganiseerd worden dan wel op een andere manier. Op een manier die wellicht meer politieke klaarheid inhoudt en die duidelijker in het licht stelt dat er in een federale Staat een centraal gezag blijft, de hoeder van deze solidariteit in samenspraak met de gemeenschappen.

Wat het amendement (stuk n° 76/2-III) betreft: Het zou rechtvaardiger en eerlijker zijn andere wegingscoëfficiënten aan de componenten toe te kennen: alhoewel het bevolkingsaantal niet het enige criterium moet zijn, dienen de mensen toch zwaarder door te wegen dan de oppervlakte. Deze laatste wordt niet uitgeschakeld. Ten slotte moet ook de fiscale inspanning van de burgers zwaarder

conforme concernant les fusions, si l'article 3, dernier alinéa, de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 est maintenu, s'il est certain que la règle fondamentale de la décision prise de manière collégiale et par consensus sera conservée, l'orateur est disposé à voter l'amendement du Gouvernement — mais uniquement dans ces conditions et dans cette optique.

Le Premier Ministre répond qu'il est évident que la procédure prévue in fine dudit article 3 est également applicable au processus de décision à suivre dans la formulation d'un avis sur les fusions de communes.

Un membre insiste une nouvelle fois pour que le dossier des « rectifications de limites » soit examiné dans les plus brefs délais: l'approbation de l'amendement du Gouvernement ne peut avoir pour effet de retarder l'ensemble de la procédure.

L'amendement du Gouvernement tendant à insérer un article 5bis est adopté par 17 voix contre 4.

#### Art. 6

Cet article a uniquement pour objet d'adapter la dénomination des comités ministériels mentionnés à l'article 5 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974. Cette dernière disposition règle la répartition des crédits entre les régions sur la base de trois critères objectifs, à savoir le chiffre de la population, la superficie et le rendement dans la région de l'impôt des personnes physiques.

#### Discussion

M. Schiltz donne des précisions concernant son amendement.

Au cours des négociations, son parti et lui-même ont à plusieurs reprises accepté, pour les dotations régionales, des clés de répartition différentes de celles qu'il propose dans son amendement. Actuellement, le membre a le sentiment qu'à l'époque on avait agi quelque peu à la légère.

Lors des ultimes négociations, il a aussi fini par accepter, fût-ce avec réticence, ces clés de répartition.

Il est cependant impossible de comparer les points de vue adoptés dans le cadre d'un accord global avec une situation où l'on procède par étapes. Les Flamands risquent maintenant de se retrouver assis entre deux chaises.

Entre-temps, on est d'ailleurs devenu plus attentif en Flandre au problème du règlement financier de la régionalisation.

Il est à la fois irréaliste et incorrect de répartir les dotations régionales en fonction du chiffre de la population sans tenir compte d'aucun autre facteur.

Par ailleurs, il est évident qu'il faut savoir faire preuve d'une certaine solidarité. Aussi longtemps que l'on se place dans l'optique fédéraliste, il faut accepter le principe de la solidarité.

Toute la question est de savoir sur quels coefficients de pondération on se base pour déterminer les dotations et si la solidarité doit être organisée par le biais des dotations ou par d'autres moyens. Il faudrait peut-être l'organiser d'une manière qui créerait peut-être plus de clarté sur le plan politique et qui mettrait mieux en évidence le fait qu'un Etat fédéral doit s'articuler sur un pouvoir central qui, en accord avec les communautés, doit être le garant de cette solidarité.

En ce qui concerne l'amendement n° 76/2-III, il serait plus équitable et plus honnête d'attribuer d'autres coefficients de pondération aux différents éléments: si le chiffre de la population ne doit pas être l'unique critère pris en considération, le facteur démographique doit néanmoins avoir plus de poids que la superficie. Ce critère n'en est cependant pas exclu pour autant. Enfin, il convient aussi

worden aangerekend vandaar het voorstel om volgende verdeelsleutel toe te passen : 40 % bevolking, 20 % oppervlakte, 40 % fiscale bijdrage van de individuen.

Een lid doet opmerken dat het amendement het aandeel van Wallonië vermindert, terwijl dit van Brussel stijgt : deze wijziging van de verdelingsleutel is verontrustend.

De indiener van het amendement stelt vast dat het inbouwen van de solidariteit in de verdeelsleutels een gevaarlijk procédé is : de ervaring heeft dat bewezen. Waarom ? Omdat in de voorbije verdeelsleutels met de 1/3, 1/3, 1/3, Brussel het kind van de rekening geworden is.

Dit heeft tot gevolg dat in het regeerakkoord aan de gemeenten van het Brussels gewest tegemoet wordt gekomen, hoofdzakelijk i.v.m. de onroerende voorheffing.

De in het amendement voorgestelde verdeelsleutels corrigeren op verschillende punten de in het ontwerp voorziene criteria, waar het Vlaams fiscale aandeel ondergewaardeerd wordt, alsook het Vlaamse bevolkingsaandeel.

Een lid stelt volgende vraag :

In artikel 5 van de wet van 1 augustus 1974, wordt een regeling getroffen in verband met de dotatieverdeling, de verdeelsleutels van de dotaties en de toewijzing van de dotaties van de gewesten. In de wet van 1 augustus 1974 is er natuurlijk, omdat er toen geen sprake was van gemeenschappen, ook geen sprake van dotaties naar gemeenschappen. In het wetsontwerp is daarvan evenmin sprake.

Hoe zal men dit probleem regelen ? In het regeerakkoord is er toch sprake dat de gemeenschapsexecutieven de begrotingsontwerpen bespreken. Er zij opgemerkt dat o.m. de gemeenschapszaken zoals ze nu zijn bepaald in overgrote mate reeds voorkomen op de regionale budgetten, althans voor 1979. Gaan er gemeenschapsbudgetten komen en volgens welke criteria zullen deze worden opgesteld ? Volgens welke criteria zullen de kredieten verdeeld worden naar de gemeenschappen toe, voor de aangelegenheden waarover zij bevoegd zijn ?

Er wordt nog een vraag gesteld omtrent het wetsontwerp n° 102 waarbij voorlopige kredieten worden toebedeeld voor het Brussels gewest; hier gaat het immers om de financiering van de gewesten.

Krachtens artikel 12 van voornoemd wetsontwerp wordt de Minister van het Brussels gewest gemachtigd om een bedrag van 900 miljoen frank ter beschikking te stellen voor de agglomeratieraad van Brussel. In dit verband wordt gesproken over bepaalde compensaties.

Spreker wenst enige toelichting te hebben van de Regering waar eigenlijk dat transfert van 900 miljoen frank op stoelt en hoe men zich deze compensaties voorstelt.

De Eerste Minister antwoordt als volgt :

Het is evident dat, indien het huidige ontwerp wordt aangenomen door de Kamer, de kredietposten, die betrekking hebben op persoonsgebonden materies zullen gelicht worden uit de gewestbegrotingen. Anderzijds, voorziet de Grondwet in artikel 59bis, § 6, dat de wet het globaal krediet bepaalt dat ter beschikking wordt gesteld van elke Cultuurraad die de bestemming ervan bij decreet bepaalt. Dit krediet wordt vastgesteld volgens objectieve criteria bij de wet bepaald. Die wet is nog niet aangenomen. Er is dus een praktische regeling doorgevoerd en het is evident dat deze praktische regeling van toepassing zal zijn op de posten die betrekking hebben op de zgn. persoonsgebonden materies (zie akkoord Van Mechelen-Parisis).

de tenir davantage compte de l'effort fiscal fourni par les citoyens. D'où la proposition d'appliquer la clé de répartition suivante : 40 % pour la population, 20 % pour la superficie et 40 % pour la contribution fiscale des individus.

Un membre fait observer que l'amendement précité restreint la part de la Wallonie et augmente celle de Bruxelles : cette modification de la clé de répartition est inquiétante.

L'auteur de l'amendement constate que la fixation des clés de répartition en fonction notamment du principe de la solidarité est dangereuse : l'expérience l'a montré. Pourquoi ? Parce que l'ancienne clé de répartition fondée sur la règle des « 1/3, 1/3, 1/3 » désavantagerait Bruxelles.

Le résultat, c'est que l'accord de gouvernement tient compte indirectement des préoccupations des communes de la région bruxelloise, principalement en ce qui concerne le précompte immobilier.

Les clés de répartition proposées dans l'amendement corrigent à divers points de vue les critères définis dans le projet, qui n'attachent pas assez d'importance au rendement de la fiscalité en Flandre et en chiffre de la population flamande.

Un membre pose la question suivante :

L'article 5 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 règle la répartition des dotations, les clés de répartition des dotations et l'attribution des dotations aux régions. Comme il n'était pas question de communautés à l'époque, cette loi du 1<sup>er</sup> août 1974 ne prévoit évidemment pas de dotations pour les communautés. Le projet de loi n'en prévoit pas davantage.

Comment règlera-t-on le problème ? L'accord de gouvernement ne précise-t-il pas en effet que les exécutifs communautaires discuteront les projets budgétaires. Il convient de signaler que la majeure partie des matières communautaires telles qu'elles sont définies à l'heure actuelle sont déjà inscrites aux budgets régionaux, du moins pour ce qui concerne 1979. Va-t-on prévoir des budgets communautaires et en fonction de quels critères seront-ils établis ? De quels critères se servira-t-on pour répartir, entre les communautés, les crédits destinés aux matières relevant de leur compétence ?

Une autre question est encore posée au sujet du projet de loi n° 102 ouvrant des crédits provisoires pour la région bruxelloise; en l'occurrence, il s'agit en effet du financement des régions.

En vertu de l'article 12 du projet de loi précité, le Ministre de la Région bruxelloise est autorisé à mettre un montant de 900 millions de francs à la disposition du Conseil d'agglomération de Bruxelles. Il est question, à cet égard, de certaines compensations.

L'orateur souhaite que le Gouvernement précise quel est le fondement réel de ce transfert de 900 millions de francs et comment ces compensations sont envisagées.

Le Premier Ministre répond ce qui suit :

Il est évident que si l'actuel projet est adopté par la Chambre, les postes de crédits relatifs aux matières personnalisables seront retirés des budgets régionaux. D'autre part, l'article 59bis, § 6, de la Constitution prévoit que la loi fixe le crédit global qui est mis à la disposition de chaque conseil culturel qui en règle l'affectation par décret. Ce crédit est établi en fonction de critères objectifs fixés par la loi. Cette loi n'a pas encore été adoptée. Il existe donc une procédure pratique et il est évident qu'elle s'appliquera aux postes concernant les matières dites personnalisables (voir l'accord Van Mechelen-Parisis).

De Eerste Minister verwijst nog naar artikel 7 van het koninklijk besluit van 13 april 1979, luidend als volgt :

« Art. 7. — De bevoegdheden inzake budgettaire controle van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting worden, wat betreft de aangelegenheden, die onder de gewest- en de gemeenschapsexecutieven ressorteren, uitgeoefend door de voorzitters van die executieven voor de zaken die tot de uitsluitende bevoegdheid van de executieven behoren. »

Dat is de reden waarom het wetsontwerp n° 102 enkel werd ondertekend door de Minister van het Brusselse Gewest.

En artikel 8 van hetzelfde koninklijk besluit bepaalt :

« De voorzitters van de executieven worden bijgestaan door inspecteurs van financiën die in de schoot van de inspectie van financiën, kernen vormen die eigen zijn aan elke executieve, enz. »

De Regering moet de goedkeuring van het voorliggende wetsontwerp afwachten, vooraleer zij een wijziging kan aanbrengen. Ingeval van goedkeuring van dit wetsontwerp zullen deze gewestelijke begrotingen worden teruggetrokken en zullen er gewestelijke en gemeenschapsbegrotingen worden ingediend.

Een lid verwijst naar de door het akkoord Párisis-Van Mechelen vastgestelde culturele criteria; één van deze criteria is de behoefte. Wanneer men gaat berekenen en uithalen uit de huidige gewestelijke begroting van Brussel i.v.m. de gemeenschapszaken, datgene wat besteed wordt aan ééntalige Vlaamse instellingen — want daarvoor is de gemeenschapsexecutieve van Vlaanderen alleen maar bevoegd —, dan is dat een bijzonder klein krediet, zodanig dat deze executieve niet de minste uitbouw in Brussel zal kunnen doen.

De Eerste Minister herhaalt zijn standpunt :

Sedert 1970 bestaat het artikel 59bis, § 6. De Grondwetgever heeft de wetgever opgedragen de wet goed te keuren ter uitvoer objectieve criteria vast te leggen. Dat is nog altijd niet gebeurd.

Ondertussen hebben de opeenvolgende regeringen, bij wijze van budgettaire wet, een verdeling tot stand gebracht tussen de twee grote gemeenschappen. Dat zal nu ook gebeuren voor de nieuwe materies, indien het Parlement nieuwe materies toevoegt aan de bevoegdheid van de gemeenschapsexecutieven.

#### Stemmingen

Het amendement van de heer Schiltz wordt verworpen met 14 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

Artikel 6 wordt aangenomen met 14 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

#### Art. 7

Dit artikel machtigt de Koning de bepalingen van deze wet te coördineren met die van de wet van 1 augustus 1974.

Met zijn amendement (Stuk n° 76/2-II) wenst de heer Uyttendaele de coördinatieopdracht van de Koning zeker te behouden, maar wel te specificeren.

Le Premier Ministre se réfère encore à l'article 7 de l'arrêté royal du 13 avril 1979, rédigé comme suit :

« Les compétences de contrôle budgétaire du Ministre des Finances et du Ministre du Budget sont exercées, à l'égard des matières relevant des exécutifs régionaux et communautaires, par les présidents de ces exécutifs pour les affaires qui sont de la compétence exclusive des exécutifs. »

C'est pour cette raison que le projet de loi n° 102 a été signé uniquement par le Ministre de la région bruxelloise.

En outre, l'article 8 du même arrêté royal prévoit notamment ce qui suit :

« Les présidents des exécutifs sont assistés d'inspecteurs des finances qui sont constitués, au sein de l'inspection des finances, en cellules propres à chacun des exécutifs. »

Le Gouvernement doit attendre que le présent projet de loi ait été adopté avant de pouvoir procéder à toute modification. En cas d'adoption du présent projet de loi, ces budgets régionaux seront retirés et des budgets régionaux et communautaires seront déposés.

Un membre se réfère aux critères culturels établis par l'accord Párisis-Van Mechelen; le « besoin » est l'un des critères retenus. Si l'on calcule et extrait de l'actuel budget régional de Bruxelles relatif aux matières communautaires, les crédits affectés à des institutions unilingues flamandes — la compétence de l'exécutif communautaire flamand se limite en effet à ce domaine — l'on obtient une somme si minime qu'il serait impossible à cet exécutif de prendre son essor à Bruxelles.

Le Premier Ministre rappelle son point de vue :

L'article 59bis, § 6, existe depuis 1970. Le Constituant a chargé le législateur d'adopter la loi fixant des critères objectifs. Cette adoption n'a toujours pas eu lieu.

Entretemps, les gouvernements successifs ont organisé, par voie de loi budgétaire, une répartition entre les deux grandes communautés. Il sera fait de même maintenant en ce qui concerne les nouvelles matières que le Parlement ajoutera éventuellement aux compétences des exécutifs communautaires.

#### Votes

L'amendement de M. Schiltz est rejeté par 14 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article 6 est adopté par 14 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Art. 7

Cet article permet au Roi de coordonner les dispositions de la présente loi avec celles de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974.

Par son amendement (Doc. n° 76/2-II), M. Uyttendaele, tout en souhaitant le maintien de la tâche de coordination du Roi, entend préciser celle-ci.

In de tekst van dit amendement wordt het woord « coördinaties » vervangen door het woord « coördinatie ».

Het amendement, dat artikel 7 vervangt, wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 8

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van de wet.

De heer Desmarets stelt voor deze bepaling te vervangen door de woorden « Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt ».

Dit amendement wordt aangenomen met 16 stemmen en 4 onthoudingen.

\* \* \*

Het gehele wetsontwerp, zoals het hierna voorkomt, wordt aangenomen met 14 tegen 4 stemmen bij 2 onthoudingen.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

*De Rapporteur,*

H. SUYKERBUYK

*De Voorzitter,*

C.-F. NOTHOMB

Dans le texte de cet amendement, les mots « des coordinations » sont remplacés par les mots « de la coordination ».

L'amendement qui remplace l'article 7 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 8

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de la loi.

M. Desmarets propose de remplacer cette disposition par les mots suivants : « La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* ».

Cet amendement est adopté par 16 voix et 4 abstentions.

\* \* \*

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il figure ci-après, est adopté par 14 voix contre 4 et 2 abstentions.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

H. SUYKERBUYK

*Le Président,*

C.-F. NOTHOMB

## TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

(Nieuw opschrift)

## WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen, in voorbereiding van de toepassing van artikel 107quater van de Grondwet, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1977

## Artikel 1

Het opschrift van de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen, in voorbereiding van de toepassing van artikel 107quater van de Grondwet, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1977, wordt vervangen door wat volgt :

« Wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen. »

## Art. 2

In artikel 2, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1977, wordt 4° opgeheven; wordt 5° vervangen door « het ophalen en het verwerken van vaste afvalstoffen »; wordt 6° vervangen door « de exploitatie van natuurlijke rijkdommen »; wordt 10° vervangen door « de organisatie van de ondergeschikte besturen »; wordt een 11° toegevoegd, luidend als volgt : « het toegepast wetenschappelijk onderzoek betreffende de hierboven onder 1° tot 10° vermelde aangelegenheden ».

## Art. 3

In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 2bis. — § 1. Een verschillend gemeenschapsbeleid is geheel of ten dele verantwoord in de volgende aangelegenheden :

1° het beleid inzake hygiëne en volksgezondheid;

2° het beleid inzake de bijstand aan personen, gezinnen en diensten, alsmede de jeugdbescherming;

3° de didactische en pedagogische vorming, alsmede de professionele bij- en omscholing;

4° het toegepast wetenschappelijk onderzoek betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet en betreffende de hierboven in 1° tot 3° vermelde aangelegenheden.

§ 2. De koninklijke besluiten, genomen bij toepassing van § 1, zijn respectievelijk toepasselijk in het Nederlands taalgebied en in het Frans taalgebied, alsmede ten aanzien van de instellingen, gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, die, wegens hun activiteiten, moeten worden beschouwd als uitsluitend behorend tot de ene of de andere gemeenschap ».

## TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

(Nouvel intitulé)

## PROJET DE LOI

modifiant la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107quater de la Constitution, modifiée par la loi du 19 juillet 1977

## Article 1

L'intitulé de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107quater de la Constitution, modifiée par la loi du 19 juillet 1977, est remplacé par ce qui suit :

« Loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires. »

## Art. 2

Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié par la loi du 19 juillet 1977, le 4° est abrogé; le 5° est remplacé par « l'enlèvement et le traitement des déchets solides »; le 6° est remplacé par « l'exploitation de richesses naturelles »; le 10° est remplacé par « l'organisation des pouvoirs subordonnés »; il est ajouté un 11° libellé comme suit : « la recherche scientifique appliquée concernant les matières énoncées ci-dessus sub 1° à 10° ».

## Art. 3

Dans la même loi est inséré un nouvel article 2bis, libellé comme suit :

« Art. 2bis. — § 1<sup>er</sup>. Une politique communautaire différenciée se justifie en tout ou en partie dans les matières ci-après :

1° la politique d'hygiène et de santé publique;

2° la politique d'aide aux personnes, familles et services ainsi que la protection de la jeunesse;

3° la formation didactique et pédagogique ainsi que le recyclage et la reconversion professionnels;

4° la recherche scientifique appliquée concernant les matières visées à l'article 59bis de la Constitution et concernant les matières énoncées sous les points 1° à 3° ci-dessus.

§ 2. Les arrêtés royaux pris en application du § 1<sup>er</sup> sont applicables respectivement dans la région de langue française et dans la région de langue néerlandaise, ainsi qu'à l'égard des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leurs activités, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté ».

## Art. 4

In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « Drie ministeriële comités voor gewestelijke aangelegenheden » vervangen door de woorden « De ministeriële comités voor het Vlaamse gewest, voor het Waalse gewest en voor het Brusselse gewest » en worden de woorden « voor Brusselse aangelegenheden » vervangen door de woorden « voor het Brusselse gewest »;

2° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt :

« De ministeriële comités voor de Nederlandse gemeenschap en voor de Franse gemeenschap worden samengesteld door een koninklijk besluit waarover werd beraadslaagd in de Ministerraad; zij tellen o.m. één lid dat tot het Brusselse gewest behoort »;

3° na het tweede lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« De koninklijke besluiten die de samenstelling van deze ministeriële comités regelen, bepalen dat voor de Nederlandse gemeenschap en het Vlaamse gewest slechts één ministerieel comité wordt opgericht »;

4° in het derde lid vervalt het woord « gewestelijk ».

## Art. 5

In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « Ieder ministerieel comité voor gewestelijke aangelegenheden : » worden vervangen door de woorden « Ieder comité, in de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren : »;

2° het 1° wordt vervangen door wat volgt :

« beraadslaagt over ieder wetsontwerp of koninklijk besluit, betreffende de in artikel 2 of in artikel 2bis opgesomde aangelegenheden »;

3° in 2° vervallen de woorden « bepaald in artikel 5 »;

4° in 3° worden de woorden « van het gewest » vervangen door de woorden « van de gemeenschap of van het gewest » en worden de woorden « of in artikel 2bis » toegevoegd na de woorden « in artikel 2 »;

5° in 4° worden de woorden « het gewestelijk beleid bedoeld in artikel 2 » vervangen door de woorden « het gemeenschapsbeleid of van het gewestelijk beleid bedoeld in artikel 2 of in artikel 2bis »;

6° in 5° worden de woorden « gewestelijk beleid » vervangen door de woorden « gemeenschapsbeleid of het gewestelijk beleid ».

## Art. 6

In dezelfde wet wordt een artikel 4bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 4bis. — Het eensluidend advies van het bevoegde ministerieel comité van het gewest is vereist vóór iedere beraadslaging in de Ministerraad over een koninklijk be-

## Art. 4

A l'article 3 de la même loi, modifié par la loi du 19 juillet 1977, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les termes « Trois comités ministériels des affaires régionales » sont remplacés par les termes « Les comités ministériels de la région wallonne, de la région flamande et de la région bruxelloise » et les termes « des affaires bruxelloises » sont remplacés par les termes « de la région bruxelloise »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les comités ministériels de la communauté française et de la communauté néerlandaise sont composés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres; ils comptent notamment un membre appartenant à la région bruxelloise »;

3° un nouvel alinéa libellé comme suit, est inséré après l'alinéa 2 :

« Les arrêtés royaux réglant la composition de ces comités ministériels précisent qu'un seul comité ministériel est constitué pour la communauté néerlandaise et la région flamande »;

4° à l'alinéa 3, le mot « régional » est supprimé.

## Art. 5

A l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié par la loi du 19 juillet 1977, sont apportées les modifications suivantes :

1° les termes « Chacun des comités ministériels des affaires régionales : » sont remplacés par les termes « Dans les affaires de sa compétence, chaque comité : »;

2° le 1° est remplacé par ce qui suit :

« délibère de tout projet de loi ou d'arrêté royal relatif aux matières énumérées à l'article 2 ou à l'article 2bis »;

3° au 2°, les termes « prévus à l'article 5 » sont supprimés;

4° au 3°, les termes « de la région » sont remplacés par les termes « de la communauté ou de la région » et les termes « ou à l'article 2bis », sont ajoutés après les termes « à l'article 2 »;

5° au 4°, les termes « la politique régionale visée à l'article 2 » sont remplacés par les termes « la politique communautaire ou régionale visée à l'article 2 ou à l'article 2bis »;

6° au 5°, les termes « politique régionale » sont remplacés par les termes « politique communautaire ou régionale ».

## Art. 6

Dans la même loi est inséré un article 4bis, libellé comme suit :

« Art. 4bis. — L'avis conforme du comité ministériel de région compétent est requis préalablement à toute délibération en Conseil des Ministres sur un arrêté royal concernant

sluit tot samenvoeging van de gemeenten, in toepassing van de wet van 23 juli 1971 betreffende de samenvoeging van gemeenten en de wijziging van hun grenzen ».

#### Art. 7

In artikel 5, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1977, worden de woorden « voor gewestelijke aangelegenheden » vervangen door de woorden « bevoegd voor de in artikel 2 opgesomde aangelegenheden ».

#### Art. 8

De Koning kan de bepalingen van de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen, in voorbereiding van de toepassing van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet, coördineren met de bepalingen die deze wet, op het tijdstip van de coördinatie, uitdrukkelijk of impliciet gewijzigd hebben.

Te dien einde kan Hij, in de coördinatie :

1. de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen wijzigen;
2. de verwijzingen in de te coördineren bepalingen vernummen in overeenstemming met de nieuwe logische nummering.

#### Art. 9

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

la fusion des communes, en application de la loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion des communes et la modification de leurs limites. »

#### Art. 7

Dans l'article 5, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 19 juillet 1977, les termes « des affaires régionales » sont remplacés par les termes « compétent pour les matières énumérées à l'article 2 ».

#### Art. 8

Le Roi peut coordonner les dispositions de la loi du 1<sup>er</sup> août 1974 créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution, avec les dispositions par lesquelles cette loi a été modifiée de manière expresse ou implicite au moment de la coordination.

A cette fin, Il peut, dans la coordination :

1. modifier dans la coordination l'ordre de succession et la numérotation des dispositions à coordonner;
2. numéroter les références des dispositions à coordonner en fonction de la nouvelle numérotation logique.

#### Art. 9

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.